

Mejor espectáculo:  
EE. UU.

Mejor codificación  
y multiplexación:  
Alemania



Visítenos en NAB  
Stand SL6610



Ingeniería alemana en la que se puede confiar:  
soluciones de codificación y multiplexación de  
Rohde & Schwarz

La solución R&S®AVHE100 para codificación  
y multiplexación presenta una arquitectura toda en software  
que ha sido diseñada para ofrecer la más alta calidad  
de imagen en transmisiones OTT/IPTV y convencionales.

Diseñada para alcanzar prácticamente un 100 % de confiabilidad,  
usted puede confiar en que solo la solución R&S®AVHE100 con  
tecnología R&S®CrossFlowIP siempre va a entregar su contenido.



ABRIL 2018 | AÑO 27 | # 325

# Prensario Internacional

SPANISH - ENGLISH - PORTUGUESE EDITION



www.prensario.net

TELEVISIÓN • PLATAFORMAS DIGITALES • LICENSING



VISÍTANOS EN EL  
**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life  
BOOTH #N6527



PRESENTA:  
LAS NUEVAS HERRAMIENTAS  
INTERACTIVAS DE SU PLATAFORMA OTT

streann.com | info@streann.com



Latin Buyers Survey  
& Latin Integrators



## Descubra la agilidad y acelere el crecimiento.

Tecnología de Playout que se mueve a la velocidad de su negocio.

### AUTOMATION



### SOFTWARE-DEFINED PLAYOUT



### CONTENT MANAGEMENT



### STORAGE



Powered by Zenium™

El legado de Imagine Communications –ganador del premio Emmy® por la innovación en playout–, ha dejado una impactante trayectoria de primicias.

Fuimos los primeros en lanzar el video server definido por software. Los primeros en diseñar un almacenamiento con escalabilidad al aire mayor a un petabyte. Los primeros en poner al aire una solución de playout UHD/HDR. Y los primeros en lanzar las soluciones de playout definidas por software y nativas en cloud.

Actualmente, ofrecemos la única plataforma de playout ágil, basada en microservicios, que brinda la flexibilidad necesaria para responder rápidamente al cambiante panorama empresarial y aprovechar todas las oportunidades de la economía digital.

Escale. Adáptese. Evolucione.  
Siga el ritmo del mundo digital.



Visítenos en el Stand #SL1516  
[imaginecommunications.com](http://imaginecommunications.com)



# 50 YEARS IN ORBIT

Visit us at SET EXPO  
stand 100/101

[www.rsc.ru](http://www.rsc.ru)

# Sports, elections and DTT drive most broadcast investments in Latin America

Por Madgalena Russo



The Las Vegas 2018 NAB Show arrives with great expectations among the broadcast industry worldwide, and especially in Latin America, where the largest TV networks are seeking the best alternatives available to invest in systems upgrade, 4K production and, in some cases, even 4K transmission.

Their top priority is to search for solutions that will improve the efficiency of their operations, highlighting the management of integrated and centralized systems. IP arises as the big issue, together with systems that will secure the greatest possible automation of processes and archive management.

There are three big drivers of investments among the main broadcasters in the region: the FIFA Soccer World Cup, presidential elections in several Latin American countries, and the development of Digital Terrestrial Television (DTT) and the analog switch-off.

## Investment drivers

The 2018 World Cup, to be held in Russia from June 14<sup>th</sup> to July 15<sup>th</sup>, is a great driver for acquisition of technologies for remote content production and its multiscreen delivery. In some cases it will imply testing transmission in this format, since production in 4K has been already widely achieved.

The large TV networks in Latin America, and mainly those with the FIFA broadcasting rights, have been getting ready for two years to be aligned with the official transmission



Adilson Pontes Malta (Globo), Joao Cristovam, Raimundo Lima (SBT) and Raimundo Barros (Globo)

and expand media coverage of everything that surrounds the sporting event.

In this sense, the increasing complexity of IP processes will allow the remote control of devices, including camcorders, title generators, audio and playout, proving an important evolution from Brazil's World Cup 2014 to Russia 2018. Everything points to the increasing centralization of processes, production systems and broadcast.

The presidential elections taking place this year in Latin America will be another driver for investments and purchase of technology at this NAB Show. Brazil and Mexico, the largest markets in the region, will hold presidential elections in October and July, respectively, same as Colombia, the fourth economy in the region, which is having its own in May. Venezuela is supposed to call for elections in May, and Paraguay is having presidential elections



Edwin Orantes, Ruben Centineo and Guillermo Garcia (TV Azteca), with Elizabeth Sanchez (Sony Mexico)

in May too.

In this context, technology for live outdoor broadcast transmission through Internet 4G LTE gains relevance, as well as the use of cellular bonding at mobile news units, cable network connections, Wi-fi, microwave and satellite in order to broadcast live from different locations. IP is back under the spotlight, but it is also the search for new resources to convey the signal, among them the acquisition of drones to capture aerial images and many others.

## Digital Terrestrial Television development

The deployment of DTT in many countries of Latin America is another big driver for investment this year, being Mexico the only nation that has already completed its process in December 31<sup>st</sup> 2015. Costa Rica was to be the next, but its Government decided to postpone the switch-off date because the required minimum coverage of receivers at households hasn't been achieved, causing a large percentage of population to lose free TV. So, 2019 is the new date, the same as in Colombia and Argentina.

Brazil is advancing with the Japanese standard ISDB with certain local alterations, as agreed by its official timeline, with the analog switch-off set for its largest cities by December 2018. The latest city ending with analog signals has been Porto Alegre,



Gonzalo Pampin (PromTV), Daniel Borovsky (Fox) and Juan Carlos Guidobono (América TV), Argentina



Mo Goyol (Evertz), Eduardo Bayo (Artear) and Rodrick Smith (Evertz)



## AVID: MÁS ALLÁ DE LA NUBE

Nuevos flujos, capacidades y oportunidades.

Nuestros flujos de trabajo basados en la nube ofrecen a las grandes empresas nuevas oportunidades para crear, manejar, distribuir y monetizar sus contenidos de una forma mucho más eficiente y rentable.

Con la plataforma **MediaCentral**® basada en la nube y su conjunto de herramientas líderes en la industria como nuestro software de edición de video no lineal **Media Composer**®, el almacenamiento compartido inteligente **Avid NEXIS**® y el poderoso sistema de manejo de contenidos **MediaCentral**® | **Editorial Management**, Avid permite aumentar el poder creativo y operativo de tu negocio creando flujos de trabajo más eficientes y lucrativos.

Visítanos durante NAB en el Stand #SU801 y descubre cómo aprovechar el poder de la nube para maximizar tu eficiencia, aumentar tu flexibilidad y expandir tu negocio.



<http://www.avid.com/es/solutions>

TU PLATAFORMA PARA LA NUBE

the capital of Río Grande do Sul state. Eight million of DTT kits have been already given away by the Government and 4.5 million will be delivered this year. In the rest of the country, analog emissions will be shut down by 2023.

Chile, applying the ISDB-Tb Japanese-Brazilian standard, with includes certain capabilities such as mobility and portability, forecasts its switch-off by April 2020. The Chilean FTA networks are getting ahead of the event, investing the upgrade of their systems: **Canal 13** has already completed digitalization of all the regional capital cities and achieved 80% coverage; this year it will continue with the rest of the country.

In Paraguay, the analog switch-off is expected to happen by 2020. DTT spectrum has already been assigned to pre-existing networks and two new open TV channels have been licensed and are ready to be released.

Bolivia, also with the Japanese-Brazilian standard, has already 12 networks broadcasting digital simultaneously with analog broadcast, with the first phase of the process scheduled for November 2019 at the core cities. The process will be completed by 2024 if everything happens as plan.

#### More efficient systems

Each year, the digital file management systems turn more complex, developing new capabilities and increasing its efficiency. MAM systems are becoming more centralized allowing multimedia management that unifies the use of all servers.

Technical and Operations managers of TV networks and producer companies in Latin America are always looking for better software to automate the different workflows, and get the most of their IT-based digital systems. This way, costs are slashed and all the stored content is easily available for new production, while keeping control of its own content by the addition of watermarks. Moreover, it allows collaboration among all the work areas involved.

Thus, "integration" appears as the key concept required by all the companies. To improve the efficiency of their operations, broadcasters are looking for video servers capable of integrate seamlessly to the pre-existent production systems.

#### Multiscreen Delivery

During the last years, the distribution of multiplatform content has been a topic of growing interest for television networks that produce their content and must make them available for all types of screens.

This is not new, the search for online production and distribution tools to strengthen digital platforms is constantly increasing. The requirements of more sophisticated processes lead technology providers to develop complex tools that respond to the new issues, such as cybersecurity of digital content.

#### Production and Delivery

Production of content in 4K is not new and many broadcasters in the region are already generating most of their library by this standard. This boosts the search of production workflows technologies associated for capture, production and postproduction.

Along with this, some networks are already investigating and searching for solutions that allow them to think about broadcasting 4K. Such is the case of **Telefe**, one of the main TV networks in Argentina that has unveiled its plans on this issue, which is big news for open TV.

Regarding postproduction, companies are investing in systems for live graphic generation and enhanced screen graphs. Evolution in this field is wide and moves toward increasing live interactivity and augmented reality, under software environments and standard IT technologies, as well as virtualized servers.

Talking about television studios, the great market trend is LED lighting especially for networks opening new facilities that are fitted with 100% LED beams. Their significant energy saving, both at the illumination and the refrigeration systems, result in cost savings that are driving companies to invest in replacement of tungsten lights.

#### New standard for IP environment

The elaboration of the new SMPTE ST 2110 set of rules by the **Society of Motion Pictu-**



Andrés Galeano (RCN TV, Colombia)



Carlos Anciburo (Telvicom), Jorge Saavedra (TV Perú), Luis Chanllío and Félix Santa Cruz (Panamericana), with Jaime Mendoza (Telvicom)



Jorge Notarianni (Disney), Oscar Nunzio (TV Pública) and Eduardo De Nucci (Viditec)

**res and Television Engineers (SMPTE)** is good news for broadcasters worldwide. This news convention specifies transport, sync and description of different elemental flows among professional Internet Protocol (IP) networks in real time with live production purposes, playout and other applications for professional media.

Standardization of SMPTE ST 2110 documents gives broadcasters, producers and technology providers for media the tools they need to meet these requirements while working on the IP environment. Now, interface traffic may be totally IP, trusting in a common datacenter infrastructure instead of two separate facilities for switching/routing SDI and IP.

The existence of a unifying standard is essential for the companies migrating their infrastructures to IP. Currently, progress is being made in interoperability tests to ensure a gradual transition to IP workflows and many providers are supporting this initiative. Achieving interoperability among critical providers will allow broadcasters to incorporate the new IP workflows in a transparent way. Technology managers will be looking closely at this issue at NAB 2018 to decide whether they will fully engage in this technology or not.



**VENICE**  
La nueva era en  
Cinematografía Digital  
Sensor Full Frame de 36x24 mm



Libertad Creativa :  
Un enfoque más allá de las sombras, luces y el color.

**SONY**

Presenta

**VENICE**

@SonyProLatin

/Sony.ProfessionalLatinAmerica

/SonyPSLA

Conoce más en  
[www.Sonypro-Latin.com](http://www.Sonypro-Latin.com)

## SET participa do NAB Show 2018 com uma agenda repleta de atividades

O seminário *Set E Trinta* este ano foi totalmente reformulado

A SET participa do NAB Show 2018 com uma agenda cheia de atividades que visa promover maior interação entre os mercados de mídia e audiovisual dos EUA e do Brasil. 'Nossa presença no NAB Show busca incentivar o intercâmbio de experiências e conhecimentos, oferecer desenvolvimento profissional e fomentar oportunidades de negócios', afirma a presidente do SET, a engenheira **Liliana Nakonechnyj**.

A agenda que a SET criou para o NAB Show é o resultado de 28 anos de experiência no evento americano e está centrada no seminário *Set E Trinta*, um ponto de encontro para os executivos brasileiros que estão em Las Vegas.

Este ano, o seminário foi todo reformulado. "Nosso foco está mais no debate e na troca de ideias entre os participantes", explica Olímpio José Franco, superintendente da SET. Foram organizados seis painéis nos quais um moderador mediará a discussão com *key players* do mercado, entre *broadcasters*, *produtores de conteúdo*, *vendors* e *tech companies*, que terão a chance de discutir as inovações sob a perspectiva de quem produz e de quem consome.

Os temas escolhidos estão entre os mais importantes no momento: o uso de tecnologias IP na infraestrutura televisiva; as novidades em serviços via satélite e na produção de conteúdo; as tecnologias para eventos esportivos e o *advanced advertising*. No destaque, o painel sobre



as transformações digitais e a 4ª Revolução Industrial.

Para mediar os debates, já estão confirmados seis executivos brasileiros líderes nos setores de tecnologia onde atuam: **Raymundo Barros**, da TV Globo; **Luciano Possani**, da Globosat; **Thiago Abreu**, da TV Globo; **José Frederico Rehme**, da iTVC; **Raimundo Lima**, do SBT e **Fernando Bittencourt**, da SET.

Confira a agenda completa de eventos da SET no NAB Show 2018:

### SET E TRINTA (N116)

Seminário realizado em parceria com a *National Association of Broadcasters* (NAB), promotora do NAB Show. Reúne executivos das principais empresas do mercado do audiovisual no Brasil e *opinion leaders* globais para discutir os avanços tecnológicos do setor.

**Datas:** 9 a 11 de abril

**Horários:** das 7:30 da manhã às 10:00 da manhã (9 de abril) e das 7:30 da manhã às 9:00 (10 e 11 de abril)

**Público-alvo:** profissionais de toda a cadeia de mercado audiovisual

**Sala:** N116, Las Vegas Convention Center

**Inscrições e programação:** [clique aqui!](#)

**Estande do SET EXPO 2018 (SU8923SR)**

O estande do SET EXPO 2018 no NAB

Show promoverá a maior feira de tecnologia de conteúdo e mídia da América Latina para profissionais que visitam o pavilhão da exposição.

### Delegação Brasileira e Sala da SET (N116)

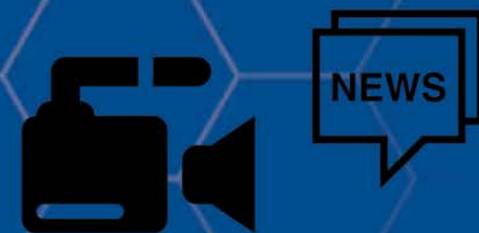
A SET organiza anualmente a participação oficial da delegação brasileira no NAB Show, em parceria com o Consulado dos Estados Unidos em São Paulo. Os participantes da delegação brasileira têm acesso e apoio durante o evento, incluindo uma sala com computadores, internet, café, água e mesas de reunião. Além desta sala, um representante do Departamento de Comércio dos Estados Unidos está disponível para ajudar a identificar oportunidades e produtos de interesse e auxiliar na realização de reuniões exclusivas com expositores.

### Pavilhão Brasileiro (SU1721)

Organizado pelo Sindicato das Indústrias de Aparelhos Elétricos, Eletrônicos e Similares do Vale da Eletrônica (Sindvel), pela Eletroeletrônicos Brasil e pela APEX, o Pavilhão Brasileiro reúne, este ano, 13 empresas brasileiras que irão expor seus produtos no NAB Show. Esta é a 11ª participação do Brasil com um pavilhão específico na feira. A SET apoia esta iniciativa em conjunto com o Fórum SBTVD.



Liliana Nakonechnyj,  
presidente do SET



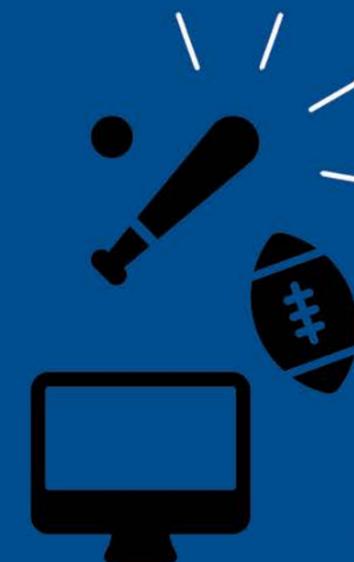
# LU600 HEVC

The LU600 HEVC delivers the highest quality wireless live video transmission while using half the bitrate of H.264 encoders.

LU600. For the Ultimate Live Video Performance

See it at NAB 2018, booth C2617

<http://get.liveu.tv/lu600>



**LIVEU**  
REINVENTING LIVE



## Televisa se prepara para la cobertura del Mundial y las elecciones de México

Tras dos años de planificación, Televisa tiene todo listo para transmitir el Mundial de Fútbol Rusia 2018, mientras que tendrá la cobertura total de las elecciones presidenciales, todo sin descuidar la cobertura diaria de noticias y eventos deportivos.

En diálogo con Prensario, **Elías Rodríguez Perales**, director general de operaciones de Televisa, dijo: 'Como es costumbre de Televisa en este tipo de eventos, presentamos los que está a la vanguardia. Lo primero es estar sincronizados con los organizadores del Mundial; cada cuatro años innovamos y esta vez no será la excepción'.

'Llevamos cuatro contenedores de 42 pies de extensión y dos unidades móviles, además de la escenografía, que armamos desde aquí, ya que sólo nos dan 20 días en el IBC de Rusia; otro lleva iluminación; y otros dos llevan la infraestructura técnica para armar en Moscú nuestro centro de

operaciones, pero también a los centros remotos que vamos a utilizar', agregó.

'Lo que tratamos de hacer es ser compatibles con el host broadcaster. Si produce con cierto formato o códec debemos ser compatibles con ello; debemos ir preparados para realizar nuestros contenidos para las plataformas que la audiencia nos requiere. Desde Brasil y Londres empezamos. Hemos estado preparados para cubrir todas las plataformas'.

Describió que una de las principales ventajas en este evento deportivo será la utilización de tecnologías basadas en IP. 'Estamos aprovechando este concepto para la producción de contenidos, que es algo que a los proveedores les ha costado mucho trabajo. Las cámaras profesionales que se utilizan en los partidos no han llegado a que se controlen remotamente, pero los demás dispositivos sí: las tituladoras, los generadores de gráficos, el audio, los playout, se pueden controlar con IP. La diferencia entre Brasil 2014 y Rusia 2018 es que la tecnología ya maduró'.

Para esto, Televisa contará con tecnología de **Sony, Calrec, Canon, Shure, AJA, Vizrt, SAM, Quantum, Panasonic**, y la cámara **OZO**

Por Vlad Martínez, corresponsal en México



Elías Rodríguez Perales, director general de operaciones en Televisa

de **Nokia**, entre muchas otras. Llevamos innovaciones en los contenidos de color. Llevaremos cámaras de **Canon**. Nunca lo habíamos hecho; no había pensado que incorporáramos en Deportes esto. De personal operativo técnico llevamos a Rusia 76 personas, pero en total somos 170. Regularmente a este tipo de eventos llevamos 200 personas, pero la tecnología permite realizar flujos desde México'.

'Desde hace dos años planeamos la cobertura tanto de Mundial Rusia 2018 como de las elecciones en México porque se nos juntan, y tan demandante son las elecciones como una Copa del Mundo. El 12 de mayo llegan a Rusia los contenedores con nuestro equipo, y el 14 de mayo llega nuestro equipo de avanzada. Estamos preparados para ambos acontecimientos. Desde diciembre del año pasado adquirimos y estamos probando todo lo referente a elecciones en México', concluyó Elías Rodríguez.



### DRIVING THE evolution OF BROADCAST

RFS is modernizing the way that broadcast RF products are being designed, built and used – all with the scalability and flexibility expected today and necessary for the future.



## Globo: Nova redação em Rio conta com Live IP

'Em 2017, investimos muito na ampliação das capabilities da **Globo** em **Advanced Analytics** com foco em audiência, jornalismo de dados e recomendações no **Globo Play**, nossa plataforma de OTT. Foi também o ano de ampliação da base de dispositivos para acesso ao **Globo Play** com a chegada, por exemplo, à **Apple TV**, e maior abrangência das marcas de televisores smart, com destaque para a **TCL**, em que o **Globo Play** tem uma tecla de acesso imediato no controle remoto', explicou **Raymundo Barros**, diretor de tecnologia da **Globo**, quem confirmou sua presença em NAB junto a 10 profissionais do canal brasileiro.

'Finalizamos a nova redação do



jornalismo no Rio de Janeiro, com o novo cenário do **Jornal Nacional** e a nova sede da **Globo** em Recife, com infraestrutura **Live IP**. Também investimos fortemente na ampliação da nossa capacidade de produção de efeitos visuais, com destaque para a novela **Deus Salve o Rei**, o produto que conta com o maior número de cenas produzidas em computação da nossa história, e que está no ar no nosso prime time'.

'Tivemos, ainda, a ampliação da produção de conteúdo em **4K HDR**, além de experiências em **8K** no Carnaval de 2018. Destaco também a ampliação em toda rede da cobertura em TV digital e a gestão do **Switch off analógico** como uma entrega importante em 2017', completou.

### Principais projetos para 2018

'O ano de 2018 está sendo de muitos projetos transformadores. A NAB será muito importante para apoiar nas decisões de tecnologia para esses projetos. Destaco os novos estúdios de dramaturgia que estão sendo construídos nos **Estúdios Globo**, com tecnologia **IP 4K**; o novo **Centro Exibidor da Globo** em São Paulo, que será **100% IP live 2110**; a transformação do **MAM (Media Asset Management)** para jornalismo, entretenimento e esporte que, estão sendo endereçados esse ano', comentou Barros.

'Na atuação digital, o **Globo Play** segue seu roadmap de desenvolvimento com novos recursos, tanto para a experiência



Raymundo Barros, diretor de tecnologia da Globo

em tela grande, como no ambiente de mobilidade. Nosso objetivo é desenvolver um conjunto de soluções que permitam ampliar o consumo de conteúdo em ambiente de mobilidade, preservando a franquia de dados dos usuários.

Outro tema de enorme relevância é o roadmap de redes e segurança da informação e a jornada para a **cloud** de vários processos típicos do broadcast, como render, playout e contribuição de matérias'.

**Globo** terá um grande desenvolvimento em Rússia 2018. Afirmou o executivo: 'Teremos um estúdio panorâmico, na Praça Vermelha, em Moscou. Esse estúdio é dotado de telas laterais e piso em led, onde poderemos inserir grafismos e utilizar componentes de realidade virtual. Fizemos uma réplica em tamanho real do projeto nos Estúdios Globo, no Rio, onde realizamos testes de mockup, além de ensaios com a equipe que participará da cobertura. Também estamos investindo bastante em produção remota. Levaremos os 21 sinais em fibra ótica ao Brasil, onde a produção será finalizada'.



Deus Salve o Rei

Sistema de telefonia IP renovado, com conectividade DANTE™ y nuevo terminal de control táctil

**KROMA**  
by AEQ

Visítenos en NAB 2018  
Abril 9-12, Stand C3651

Sistemas de Talk-Show y Audiocodex

Consolas Digitales ONAIR

Sistemas de Intercom y de Comentarista

Monitores Broadcast

www.aeq.es • sales@aeq.es • +34 686 13 00

MÉXICO

## Multimedios se convierte en canal nacional

Multimedios Monterrey está viviendo un momento muy importante al haberse convertido en un canal nacional con ciudades nuevas que en realidad son siete mercados, incluyendo Ciudad de México, según remarcó a Prensario su director general, **Guillermo Franco**.



MAM de Tedral, la parte gráfica de Vizrt y MPS de AP para desarrollo y también casi 100 equipos de Live U para la transmisión en vivo en es la mejor herramienta que tienen sus canales y que se verán en las elecciones presidenciales del 1 de julio.

Para prepararse para toda esta etapa la gran compra con marcas líderes se hizo en IBC de Ámsterdam, donde su newsroom es con el Stratus de Grass Valley, y muchas cámaras. Los transmisores de Rodhe & Scharz, las antenas Jampro, el

Mucho equipo todavía está llegando para todo esto y, además, están construyendo tres estudios de grabación; dos en Monterrey y uno en CDMX, en el Centro, compartiendo edificio con Milenio. En mayo deberían estar listos.



Guillermo Franco y Alberto Domínguez de Multimedios Monterrey

A NAB viajan a darle seguimiento a todo esto, que involucró una gran inversión cercana a los 100 millones de dólares desde la toma de licencias a la compra de los equipos.

MÉXICO

## TV Azteca: A la vanguardia en 4K

Pedro Carmona, director de tecnología de TV Azteca, concurrirá junto a su equipo de ingenieros a la NAB para seguir estando a la vanguardia y con tecnología para 4K. Esto para la parte de producción de todo el Grupo Salinas, que avanza con la internacionalización del



contenido del grupo.

Pero también para la parte de distribución, tras haber realizado la primera transmisión de un partido de la selección mexicana en 4K para la TV paga con su operador Totalplay, abriendo muchas ventanas a este medio.



Pedro Carmona

## Cartelera



Andrés Lapi, gerente técnico y de operaciones en Teledoce, Uruguay



José Vidal, jefe de ingeniería en Latina, Perú



Manuel Riveros, director de tecnología y sistemas en Colombiana de Televisión, Colombia



Roberto Aono, José Francisco Valencia y Giulio Breviglieri, de EPTV, Brasil



Walter Gómez gerente de operaciones e ingeniería de Citytv, Colombia



Carlos Miranda Matsumoto, director de ingeniería de MVS, México

# Conforme su espacio y en cualquier lugar.



## Leyard® TVF® Series

VIDEO WALL DE LED

Dando un nuevo significado a la multifuncionalidad y la instalación rápida, la Serie Leyard® TVF® ofrece una capacidad de mantenimiento frontal y un diseño empilable, creativo que **elimina el cableado** entre gabinetes y reduce la complejidad de la instalación y la alineación vertical.

Disponibles en 1.5, 1.8 y 2.5mm

Instalación y capacidad de mantenimiento frontal

Relación de aspecto 16:9 y calidad de imagen excepcional para resoluciones Full HD y 4K

Sin cables de gabinete a gabinete

Fuente de alimentación remota (RPS)

Gabinete leve de 27" con perfil delgado de menos 3"



+55 (41) 3059-5100 | sales.brazil@leyardgroup.com  
Leyard Latin America | Miami | São Paulo | Curitiba

WWW.LEYARDLATAM.COM

LEYARD PLANAR

BRASIL

## Globosat: 4K HDR

Lourenço Carvano, gerente de Tecnologia de Globosat, falou: '2017 foi um ano de muito planejamento em função da unificação dos esportes, mesmo assim investimos no projeto do nosso novo estúdio, que inclui painéis de LED da Leyard, câmeras 4K da Sony, robótica da Ross, e o Viz Multiplayer para o controle do editorial dos painéis'.



Lourenço Carvano

Y adelantou: 'Para 2018 temos dois projetos estratégicos, a renovação da nossa tecnologia de acervo e a virtualização dos sistemas de exibição, usando tecnologia totalmente IP capaz de ser implementada tanto on-premises, quanto em nuvem, publica ou privada'.

Sobre sua presença em NAB: 'Iremos para perto de 10 pessoas e estaremos focados nesses dois projetos, mas também estaremos procurando tecnologia para captação e exibição em 4K HDR'.

Finalmente, se referiu á cobertura do Mundial. 'Teremos um estúdio na Rússia, fazendo produção remota através de um controle na Globosat. Faremos também, além da exibição em HD, a transmissão dos jogos em 4K com áudio imersivo'.



BRASIL

## RBS: Eficiência e qualidade

Carlos Fini, Diretor de Tecnologia de TV e Rádio da RBS, adiantou que estará em NAB com 5 profissionais. '2017 foi ano de consolidar a TV Digital e desligar o sinal analógico. Nosso planejamento de cobertura e migração para TV digital é consistente. Além disso, é importante prospectar soluções mais eficientes nas retransmissoras das próximas etapas (custo de operação baixo e rápido para instalar).



Carlos Fini

Concluimos nessa semana em 14 de março o desligamento definitivo do sinal analógico de TV'.

Sobre os projetos para este ano: 'Trabalhando em algumas frentes no sentido de reduzir o custo operacional de nossas geradoras. Estamos avaliando soluções de novos modelos e tecnologia disponível com sensível redução de OPEX seja para exibição ou jornalismo. Temos prospectado e testado soluções como a operação na externa via nuvem. A NAB será também uma ótima oportunidade para observar a evolução do protocolo IP e automação'.

'As variáveis da tecnologia estão num momento bem interessante, muitas opções, novos fornecedores integração com TI, vendas em modelo de licenciamento e outras. Temos nossos olhares voltados tanto para busca da eficiência', completou Fini.



## Nuevas soluciones de AJA para HDR, grabación Multi-Channel y Thunderbolt™ 3

Manténgase a la vanguardia con la increíble familia de productos de la compañía que define calidad, confiabilidad y soporte

### HDR

#### Poderosas Herramientas para HDR

AJA amplía sus horizontes creativos en HDR

Conversiones en tiempo real: FS-HDR, con el motor Colorfront Engine™, convierte entre formatos HDR de cámara como SLog3 a PQ, o SDR a HLG BT.2020.

E/S para desktop: KONA® 4 e Io® 4K Plus cubren los requerimientos de HDR 10 y HLG HDR  
 Playback: HDR 10 y HLG con Ki Pro® Ultra Plus.  
 Mini-conversores: Hi5-4K-Plus y HA5-4K para visualización y análisis HDR hacia y desde HDMI.



#### Ki Pro Ultra Plus

Presentamos Ki Pro Ultra Plus v2.0

El grabador multi-channel HD y de un canal 4K 60p de AJA, ahora reproduce HDR con compatibilidad con HDR 10 y HLG.

Hasta 4 canales de grabación en HD 60p  
 En ProRes®, soporta rollover, un canal de grabación 4K 60p, entrada y salida HDMI 2.0, hasta 64 canales de audio.



#### Io 4K Plus

E/S de video profesionales con el rendimiento de Thunderbolt 3

Io 4K Plus utiliza el amplio ancho de banda de Thunderbolt 3 en un formato portable para cubrir variadas necesidades profesionales incluyendo HDR, HFR, alta resolución y profundidad de color 4:4:4 llegando hasta 4K real. El video puede transportarse mediante conexiones de entrada y salida SDI 12G/6G/3G o standard y por HDMI 2.0.



Mas información en | [www.aja.com](http://www.aja.com) Booth# SL2505

## MEET NEWTEC DIALOG THE PLATFORM THAT EMBRACES CHANGE

FLEXIBILITY · SCALABILITY · EFFICIENCY

NEW RELEASE 2.1  
HUB PORTFOLIO FOR  
SMALL TO MULTI-SERVICE  
HTS & GLOBAL NETWORKS

NEW COMPLETE  
DVB-S2X WIDEBAND  
MODEM PORTFOLIO



#NewtecDialog  
[www.newtec.eu](http://www.newtec.eu)  
 Follow Newtec Satcom on



## Canal 13: 80% de cobertura digital TVN, con la TDT

Rodrigo Lara Ibacache, Gerente de Ingeniería de Canal 13, estará en NAB junto a tres directivos de tecnología orientados a distintas áreas de los procesos productivos y Broadcast de la cadena chilena.

‘En 2017 avanzamos en nuestra línea de disaster recovery de distintos procesos productivos, incluyendo MAM-Archivo, almacenamiento de contenidos de edición, emisión de señales; todos ellos fuera de nuestro edificio principal, lo que nos proporciona seguridad en la continuidad del negocio en caso de una contingencia mayor’.

‘Sumado a lo anterior y referente al proceso de TV digital, durante el 2017 y en el primer trimestre de este año, digitalizaremos todas las capitales regionales de Chile, tomando la avanzada respecto al proceso de digitalización del país, con ello alcanzamos sobre el 80% de nuestra población’, agregó.

‘Este año y en adelante, continuaremos digitalizando el resto del territorio nacional de acuerdo a las

fases que tenemos previstas. Por lo anterior es uno de los ítems importantes que se verán en NAB, proceso liderado por nuestro jefe de red, Pedro Campos’.

Lara dijo también que este año el canal apuntará a seguir desarrollando sus distintas plataformas generando nuevas señales y buscando opciones que permitan abarcar con contenidos los distintos espacios de difusión, con el jefe de desarrollo de plataformas, Iván Eyara.

‘Finalmente y dado que en el corto plazo debemos renovar nuestra infraestructura técnica que soporta la contribución y distribución de todos los procesos productivos y emisión de contenidos, nuestro jefe de proyectos técnicos, Hugo Terán, verá las distintas alternativas a este respecto’, resumió.



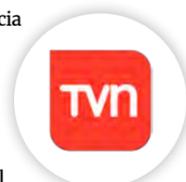
Rodrigo Lara Ibacache



Mario Sepúlveda, Gerente Técnico de Televisión Nacional de Chile (TVN), destacó la implementación de un proyecto de realidad aumentada y adelantó: ‘Este año se inicia el despliegue de la TDT en Chile y estaremos renovando la red analógica terrestre a formato digital en forma gradual y en todo el país’.



Mario Sepúlveda



‘La televisión digital cuenta con la posibilidad de recepción directa desde el satélite, solución que será aplicada a pequeñas comunas de Chile que hoy sólo cuentan con algunos canales y con la ventaja que el televidente podrá adquirir un receptor satelital para recibir la señal’, explicó.



SCORPION-2 · Cofre en miniatura

SCORPION-4 · Gateway independiente

SCORPION-18 · Gateway de Agregación Multicanal

**Cualquier señal, en cualquier lugar, en cualquier momento.**

# SCORPION

Agregación de medios para video, audio y datos · Interfaces de fibra oscura hasta 12G y 10/25G IP  
Soporte de video 4K, UHD · Transporte IP sobre enlaces SMPTE ST 2110 y ST 2022-6

Disponibles en tres formatos, la plataforma SCORPION Smart Media Aggregation – con sus mini interfaces de módulos seleccionable por el usuario – es ideal para aplicaciones de transporte grandes multicanal a autónomas de un solo canal.

@EvertzTV www.evertz.com

# Evolucione su flujo de trabajo

- Capture, edite y transcodifique cualquier fuente de IP en SD, HD, 4K y VR / 360.
- Revisión y aprobación integradas con nuestro MAM en las instalaciones y basado en la nube.
- Automatización avanzada, API y configuración centralizada integradas con múltiples soluciones de proveedores.

## Eso es simplemente poderoso

### Nuevas Características:

- Flujo de Trabajo IP
- Revisión y Aprobación en la Nube
- Configuración Centralizada
- Robusto Flujo de Trabajo 4K
- Estandar APIs
- VR/360 Space Time Markers™

Programe tiempo con nosotros: [primestream.com/nab](http://primestream.com/nab)





## Mega: TDT y nueva planta de noticias

Saúl Ureta, Gerente de Ingeniería y Operaciones técnicas de Mega, dijo que estará con su equipo en la NAB para ver el desarrollo IP y la convergencia de tecnologías. 'Veremos sistemas de automatización de producción, cámaras robóticas, encoders entre otras cosas y como siempre abiertos a mirar las novedades que nos ofrece el mercado', afirmó.



En el último año, la cadena de TV chilena incorporó un nuevo sistema de redacción de noticias con Dalet y se levantó una nueva planta para el departamento de noticias.

'Se realizó un upgrade al sistema de ingesta del MAM; se amplió el almacenamiento central llegando a 1 PTB en base a cluster Isilon; se implementó la automatización de emisión del aire en base a ADC

de Imagine; y se comenzó el desarrollo de la TDT'.

Este año, evalúa realizar un upgrade al hardware y software de nuestro MAM, implementará el router MADI y se trasladará el estudio y sala de dirección de prensa a las nuevas dependencias.



Saúl Ureta



## Chilevisión: IP y 4K

Alexis Collao, CTO en Turner Chile, destacó que Chilevisión incorporó la gestión de medios digitales y archivo (MAM) centralizado, automatización de la emisión, sistemas gráficos y redundancia de sistemas críticos.

Adelantó que este año los proyectos tienen que ver con el enrutamiento IP, despliegue de TDT en Chile, producción 4K, robustecimiento de las plataformas digitales, virtualización de sistemas, modelo SaaS de servicios críticos, redundancia de sistemas críticos, monitoreo en tiempo real de todas las plataformas y robustecimiento de la operación de contingencia, flujos de producción centralizados, producción remota, estudios virtuales y desarrollo de BigData, entre otros.

El ejecutivo estará en NAB Show junto a Jorge Cabello, Subgerente bit de CNN Chile, 'buscando soluciones para lo anterior y explorando para producción eficiente'.



Alexis Collao, CTO en Turner Chile



Calidad de sonido sin concesiones

NUGEN Audio



## Plataforma All-in-one para Produções Ao Vivo.

Imagine um Sistema de Produção all-in-one que combina a performance de um grande switcher com o impacto visual de gráficos em 3D, acesso imediato a servidores de vídeo e alta qualidade de áudio – com a confiabilidade e a estabilidade de equipamentos independentes.



**CARBONITE** | O switcher de produção é o coração de qualquer produção ao vivo. Graphite inclui o poder de produção de um Carbonite – o switcher de médio porte mais popular do mundo – construído em um hardware dedicado (PCIExpress Card).

**XPRESSION** | Gráficos podem transformar uma produção e Graphite vem equipado com o melhor. Xpression, sistema de grafismo da Ross, é utilizado pelas maiores produções de Hollywood, Instalações Esportivas e redes de tv. Graphite também inclui Xpression Clips – ferramenta que adiciona a funcionalidade de um vídeo servidor ao Xpression.

**RAVE** | Vídeos incríveis necessitam de áudios tão bons quanto. Graphite vem com com mixer de áudio digital de 28 canais com painel de conexão, opcional, tanto para linha quanto microfone com especificações muito interessantes e baixo nível de distorção.



## Telefe apunta a la transmisión 4K

Luego de la adquisición de **Telefe** por parte del grupo internacional **Viacom**, los esfuerzos se dedicaron a integrar todos los canales. En la parte tecnológica, lo más significativo del último año fue la mudanza del estudio para el noticiero de la Capital a la localidad de Martínez, provincia de Buenos Aires. 'Planteamos un estudio totalmente nuevo de última generación', dijo **Gustavo Capua**, Director de Finanzas, Tecnología, Facilidades y Operaciones.

'Lo más destacado del nuevo estudio son todas paredes con pantallas de LED -renovadas a **Jupiter**-, con la mayor definición disponible en el mercado. Luego tenemos el gran diferencial que tiene que ver con la iluminación; todo el estudio está hecho con iluminación LED de **Arri**, con luz fría que nos da gran flexibilidad operativa a la hora de cambiar de tonalidades, colores y más. Todo está centralizado en una consola por IP y logramos una significativa reducción en el consumo eléctrico, no sólo de las luces



sino de la refrigeración del estudio', explicó. 'Todo el control de ese estudio es totalmente nuevo, así como la consola de sonido, que es una de las más grandes disponibles en el mercado. Toda la tecnología aplicada a estas instalaciones es totalmente nueva y se notan claramente los resultados en la operación y también en pantalla', completó.

### 4K e IP

'Este año tenemos en carpeta ir convirtiendo de a poco toda la tecnología del canal a 4K. Si bien la transmisión todavía no es un hecho, salvo para el Mundial por algún distribuidor, hace un par de años que estamos generando muchas ficciones en 4K. La idea es completar los cuatro equipos de producción con cámaras y equipamiento 4K para editarlas y tenerlas listas y sea para la venta o para su distribución en este formato', remarcó Capua.

'Y luego ir progresivamente equipando el canal para dentro de tres o cuatro años, cuando estimamos tener requerimientos de



Gustavo Capua

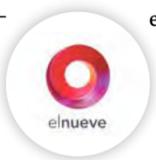
distribuidores ya transmitir shows o vivos en 4K'. En este sentido, confirmó que irán cuatro ejecutivos a la NAB para 'seguir profundizando el tema del 4K, no tanto para producción de novelas sino para ir pensando en la transmisión'.

Todo el edificio nuevo de Martínez, que incluye el noticiero, tiene incorporado un datacenter que fue inaugurado a fines de 2016, con todo equipamiento de última generación y está todo preparado para tecnología IP de distribución. Remarcó el ejecutivo: 'Algunos flujos ya soportan IP y algunos temas de distribución, pero no estamos 100% en esta tecnología. La idea es con el correr de los años poder implementarlo'.

## Canal 9: Generar contenidos digitales

**Fernando Banus**, gerente de Técnica y Operaciones de **Telearte Canal 9**, confirmó su participación en la NAB para buscar principalmente sistemas que permitan apalancar la generación de contenidos para el área digital.

Además, avanzará con las compras generales de herramientas como camcorders, micrófonos, mixers de



producción, etc.

Entre los proyectos más importantes de este año, Banus destacó el upgrade del sistema de edición y playout de producción, ya adjudicado a **Avid**, y el upgrade del sistema MAM que se hará con **Front Porch**. Además, se avanzará con el cambio del sistema de edición, archivo y playout de noticias.



Fernando Banus

# Content Protection

For Digital TV on Any Platform  
DVB · IPTV · OTT



**CryptoGuard**

Deployments in more than 50 countries!

Tel +46 971 107 35  
Email sales@cryptoguard.com  
Web www.cryptoguard.com



**NABSHOW**  
Stand #SU10503CM



**ANGA.COM**  
Stand #A10



**CommunicAsia**  
Stand #1H2-10



# TRANSMISORES DE TELEVISION DOHERTY DE BANDA ANCHA DE ALTA EFICIENCIA

Soluciones de Baja, Mediana y Alta potencia

Banda Ancha Doherty de alta eficiencia tanto en bandas VHF bajas y altas y bandas UHF

Tecnologías de enfriamiento por aire y por líquido

Soporta estándares digitales y analógicos

Diseño ultra compacto de hasta 18 KWms refrigerado por líquido en un solo rack de 42U



**ONETASTIC.COM**

SALES@ONETASTIC.COM +39 030 353 90 80

ONETastic S.r.l. Via Ghislandi, 47 - 25125 Brescia - Italy



COLOMBIA

## Caracol fortalece flujos de trabajo 4K

Johanna Rueda, gerente técnica de Caracol, dijo: 'En el último año, nos hemos enfocado en fortalecer nuestros flujos de trabajo para producción de contenidos en 4K'.

'La proyección para este año es realizar inversión en lo que tiene que ver con sostenimiento y mantenimiento de la infraestructura instalada', dijo la ejecutiva.

Finalmente, confirmó su presencia en la NAB con cuatro personas de su equipo. 'Revisaremos cómo va el desarrollo de la tecnología IP, seguridad, flujos de trabajo y en general hacia dónde va la industria', resumió.



Johanna Rueda, gerente técnica de Caracol

ECUADOR

## TC Televisión renueva sus sistemas de emisión

Fernando Bellido, Gerente Técnico y de Operaciones en TC Televisión de Ecuador, confirmó que estará en la NAB para dar continuidad a sus proyectos y buscar nueva tecnología para procesos que encara el canal.

El año pasado la empresa no tuvo grandes implementaciones, aunque comentó Bellido: 'Hemos estado evaluando la evolución de varios frentes tecnológicos y hemos atendido sólo lo necesario para proyectos específicos de producción'.

Ahora, la empresa se enfoca en el 'reemplazo de servidores de video y automatización para emisión de master, sistemas de noticias, y comenzamos a evaluar audio y video routers', señaló.

Por último agregó más soluciones que verá en el show de Las Vegas. 'Buscaremos también codificación (análisis de introducir HEVC para distribución), transmisores y remux ISDBT, e iluminación LED'.



Fernando Bellido



# Más del 50% de los videos online confían en la tecnología que desarrollamos

Como parte del equipo que desarrolló el estándar MPEG-DASH, nosotros entendemos el streaming adaptativo mejor que nadie.

Nuestra infraestructura de video de calidad empresarial es utilizada por proveedores de contenido, integradores y broadcasters en todo el mundo.



Encoding

- » Codifique en AWS, Google, MS Azure o hardware
- » Alcance todos los navegadores, dispositivos y plataformas de transmisión
- » Flujos de trabajo DRM y multi-DRM de extremo a extremo



Player

- » El más rápido tiempo de inicio del reproductor y sin almacenamiento en buffer
- » Soporta publicidad y SSAI
- » Fácil integración con API y flujos de trabajo digitales existentes



Analytics

- » QoE/QoS analíticos de video en tiempo real
- » Analice la performance a través de toda la cadena de entrega de video
- » Vea como su audiencia se relaciona con su contenido

Visite nos en CAPER! SU9901



Soporte de integración y rendimiento respaldado por SLA.  
sales@bitmovin.com www.bitmovin.com

## GRÁFICOS Y VISUALIZACIÓN DE DATOS

### NAB 2018 Booth SL1208

ANÁLISIS DEPORTIVO // TRACAB & PAINT  
ELECCIONES // TOUCH SCREEN  
SETS VIRTUALES // HYBRID  
4K // LYRICX  
CLIMA // METACAST

REALIDAD AUMENTADA LIBRE DE SENSORES // VIRTUAL PLACEMENT  
TV EN VIVO PARA RADIO // VISUAL RADIO  
BANCO Y MANEJO DE DATOS E IMÁGENES INTEGRADO // CAMIO UNIVERSE  
IMAGEN DEL CANAL AUTOMATIZADO // CHANNEL BOX PRIME

aldo@chyronhego.com | +1.305.972.1396  
Aldo Campisi | Vice President, Latin America & Caribbean

stefanie@chyronhego.com | +52.1.55.3019.6882  
Stefanie Rendon | Regional Manager/Senior Product Specialist-México

www.chyronhego.com
facebook.com/chyronhego
twitter.com/chyronhego
linkedin.com/company/chyron

COLOMBIA

## Teleantioquia invierte USD 1,75 millones en tecnología en 2018

Teleantioquia, la cadena de TV pública regional de Antioquia, Colombia, prevé para este año un plan de inversión en tecnología que supera los 5.000 millones de pesos (USD 1,75 millones), proyecto financiado con recursos propios y de regalías con el apoyo de la Gobernación, 'actualmente en evaluación por el Sistema General de Regalías y que fortalecerá la televisión pública en Antioquia y en Colombia', dijo Mabel López, gerente del canal regional del canal.

Además, afirmó que estará en la NAB junto a Cristina Agudelo, directora de realización y producción, y Nicolás Lotero, coordinador de tecnologías, para identificar tendencias tecnológicas y las soluciones más apropiadas para la modernización de los flujos de la organización. 'También se atenderán algunas invitaciones en materia de implementación de estaciones TDT para la red secundaria propia de Teleantioquia, proyectada para el presupuesto 2019'.

Durante el primer trimestre de 2018, la empresa dará continuidad a la modernización del sistema de transmisión satelital tipo Fly Away con la adquisición de un segundo amplificador de potencia SSPA de Advantech y referencia ARMA cg400, así como la compra un Up Converter (en proceso) y la adquisición

de un vehículo Nissan NV350 y su adecuación como unidad móvil Fly Away. Esto implica una inversión de 354.000.000 pesos (USD 123.000).

También, mencionó la compra de camcorders compatibles con los flujos actuales y agregó: 'Iniciaremos la elaboración de contenidos propios con flujos en 4K, como promocionales y proyectos especiales. Para esto se proyecta la adquisición de una cámara que permita un súper muestreo con sensores de 8,8 megapíxeles,

para lograr así detalles y texturas que las cámaras HD no pueden apreciar'.

'Teleantioquia disminuirá considerablemente la utilización de luces de tungsteno con la adquisición de luminarias en tecnología LED para sus estudios y producciones en exteriores también se adelantará la modernización de trípodes, grip y pantógrafos. Se proyecta la adquisición de 45 luminaria tipo Panel, 25 Fresnel y un par de kits para exteriores', agregó.

Completó: 'Se avanzará en la estandarización del proceso de graficación para las producciones multicámara con la adquisición de un generador de caracteres Dual Channel ChyronHego Liryc MX'.

### Sistema de gestión de contenidos

'Se identifica la necesidad de continuar con la implementación del sistema de gestión



Nicolás Lotero, coordinador de tecnología en Teleantioquia

de contenidos audiovisuales, proyecto en ejecución y que contribuye notoriamente a la optimización de todos los recursos y tiempos del canal en los procesos de producción, post-producción, emisión y archivo, generando así un trabajo colaborativo que integre todas las áreas que participan en los diferentes procesos del canal. A la fecha se ha implementado un de almacenamiento compartido como un sistema unificado conformado por un arreglo de discos de alto desempeño para sostener altas tasas de transferencia simultáneas a todos los procesos de la organización'.

'Se dará continuidad al proyecto con la adquisición de un sub-sistema de servidores de video en cada Control Master de Estudio, cuya función principal es ejecutar un playlist de notas; una segunda función es hacer las veces de grabador de la producción realizada en cada estudio, para su posterior edición', completó.



- + info**
- Gráficos 2D/3D en tiempo real
  - Herramientas avanzadas de creación
  - StormLogic: avanzada lógica de animación
  - Rápido, fiable y fácil de usar

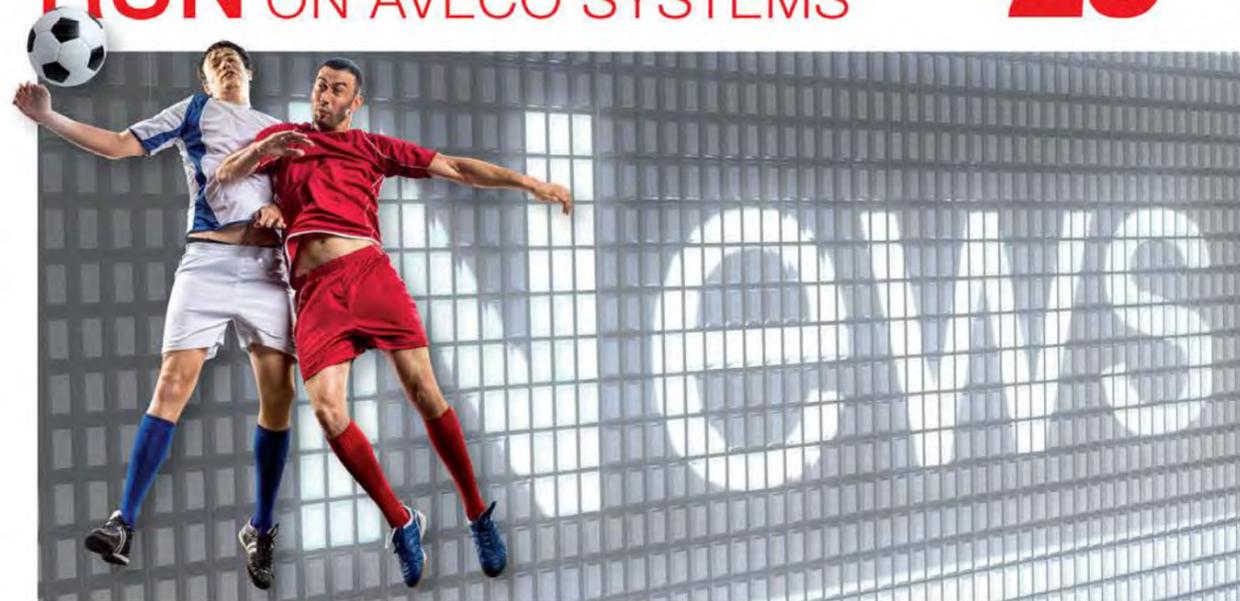
LA ELECCIÓN DE LOS DISEÑADORES PARA GRAFISMO 3D EN TIEMPO REAL



www.brainstorm3d.com



RUN ON AVECO SYSTEMS



## AUTOMATION & MAM FOR MEDIA COMPANIES

- Master Control Playout
- News Studio Automation
- Sport Production and Playout
- Media Asset Management
- Integrated Playout

25 years at the cutting edge of automation

aveco.com



## Medcom apunta a la transformación digital

Tony Pérez, Gerente Senior de Ingeniería y Tecnología en Medcom, destacó: 'En el último año logramos completar nuestra nueva red de enlaces de microondas digitales Vislink para distribuir la señal de TV digital a todas nuestras estaciones para su inserción en los transmisores de TV digital'.

'Hemos ampliado el uso de Celular Bonding asignando a nuestras unidades móviles de noticias los transmisores Vislink capaces de conectarse a la red pública a través de señales celulares (hasta LTE), conexiones de red por cable, wifi e incluso microondas y satélite ofreciéndonos la posibilidad de salir al aire donde sea, como sea'.

'Hemos adquirido un transmisor Nautel de 5 Kw y antenas de transmisión Jampro para ampliar la presencia de una de las estaciones de Radio FM (Telemetro Radio) en provincias centrales. Ampliamos el uso del Master Control de Evertz, reemplazando tecnología vieja con este equipo. Ampliamos el uso de Drones DJI para nuestras coberturas de deportes, noticias, producción, remodelamos y creamos nuevas unidades móviles de noticias, producción y radio utilizando equipos de Ross Video, Aja y Evertz'.

'Por último invertimos en terminar de

actualizar y expandir varios de los sitios de transmisión: torres Tech Mahindra, UPS Liebert, y otros, para que puedan colocarse los equipos de TV digital que se irán instalando a lo largo de los próximos años en anticipo al apagón analógico'.

### Proyectos 2018

Dijo el ejecutivo: 'Para este año estamos buscando actualizar el sistema de archivo digital que ya lleva nueve años operando y aprovecharemos para introducir un MAM que permita unir el uso de todos los servidores. Vamos a preparar la infraestructura y unidades móviles de uso por noticias en preparación para la Jornada Mundial de la Juventud y las elecciones presidenciales de 2019'.

'Vamos a reemplazar los sistemas de UPS de los equipos técnicos que cubren master control y el cuarto de comunicaciones por uno que es mucho más eficiente operando. Estamos reemplazando las consolas de audio de los cuartos de producción del edificio Medcom ya que las existentes son analógicas y datan de hace 14 años. Además, queremos entrar de lleno al uso de audio sobre IP en televisión'.

Finalmente, agregó: 'Estamos viendo cómo nos metemos de lleno en el manejo

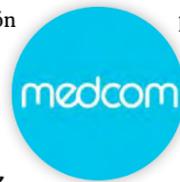


Tony Pérez

de Big Data para potencializar el negocio, inteligencia artificial y machine learning para iniciar con la transformación digital y automatización de partes del negocio que lo ameriten'.

### NAB Show

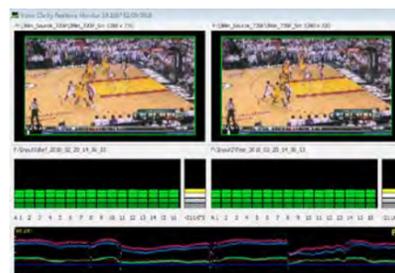
Tony Pérez estará en NAB con tres profesionales del área buscando ampliar el conocimiento en IP y ver qué el avance del estándar SMPTE ST 2110. 'Estamos buscando encoders para enlaces digitales de multiuso, IRD's para monitoreo de señales en sitios de transmisión, Antenas y transmisores de Transmisión de TV Digital para los sitios donde nos falta aún, queremos ver qué hay de nuevo en switchers de producción, equipos de interfaz, equipos de conversión, etc. en fin una lista interesas bastante variada'.



## Automated Video & Audio Quality File Testing

New for NAB 2018!

- Full reference testing
- A/V, lip sync, loudness
- Supports all file types
- User set test thresholds



RTM for File QoE



Tools for Video Analysis



Visit SU12413



# SAVE TIME AND MONEY WITH EFFECTIVE KVM SOLUTIONS



**Draco compact UNI Matrix SDI and USB 3.0**  
 Compact size 1RU frame up to 48 SFP universal ports  
 Hybrid sizes in 2RU up to 32 uni-ports and 48 KVM ports  
 Flex-port technology assigns ports as source or destination  
 SDI, 3G-SDI Broadcast formats and USB 3.0  
 Other SFP modules available  
 API option for 3rd party control  
 redundant power standard

**Draco compact KVM Matrix**  
 Compact size 1RU for 8 to 80 ports in Cat-X or fiber  
 2RU for 60, 80 and Hybrid Cat-X/Fiber models  
 Flex-port technology assigns ports as source or destination  
 Supports optional formats for Audio, USB2.0, RS-232/422  
 Desk style models for 8 ports models  
 API option for 3rd party control  
 redundant power standard

**Draco enterprise KVM Matrix**  
 Enterprise level supports Cat-X / Fiber / Uni-ports  
 Sizes support 48, 80, 160, 288 and 576 ports  
 Flex-port technology assigns ports as source or destination  
 Supports optional formats for Audio, USB2.0, RS-232/422  
 I/O modules build systems in 8 ports per card  
 Uni cards for 3G-SDI and USB 3.0  
 redundant power optional



**Draco ultra Displayport 4K**  
 KVM extenders for DisplayPort  
 -4096 x 2160, 60Hz, 30bit, 4:4:4  
 -L1 compression technology  
 -USB-HID for keyboard/mouse  
 -Optional RS-232 or RS-422  
 -Optional Audio  
 -Optional USB 2.0



**Draco vario Displayport 2K/4K**  
 KVM extenders for DisplayPort  
 -2K and 4K resolutions  
 -High speed fiber connections  
 -USB-HID for keyboard / mouse  
 -Optional RS-232 or RS-422  
 -Optional Audio  
 -Optional USB 2.0



**Draco vario Dual link DVI**  
 KVM extenders for Dual Link DVI  
 -Resolutions up to 2560 x 2048  
 -Fiber or Cat-X connections  
 -USB-HID for keyboard / mouse  
 -Optional RS-232 or RS-422  
 -Optional Audio  
 -Optional USB 2.0



**Draco vario HDMI**  
 KVM extenders for HDMI  
 -Resolutions up to 1920 x 1200  
 -Fiber or Cat-X connections  
 -USB-HID for keyboard / mouse  
 -Optional RS-232 or RS-422  
 -Optional Audio  
 -Optional USB 2.0



Where Content Comes to Life  
 April 9-12, 2018 | Booth SL10216

GOVERNMENT | MILITARY | MEDICAL | OIL & GAS | AIR TRAFFIC CONTROL | EDUCATION  
 BROADCAST | POST PRODUCTION | MOBILE TRUCKS | MARITIME | RENTAL & STAGING

**IHSE GmbH**  
 Maybachstrasse 11 88094  
 Oberteuringen Germany  
 Tel: +49 7546 9248-0  
 Fax: +49 7546 9248-48  
 www.ihse.de  
 info@ihse.de

**IHSE GmbH**  
**Asia Pacific Pte Ltd**  
 158 Kallang Way, #07-13A  
 Singapore 349245  
 info@ihseapac.com

**IHSE USA, LLC**  
 1 Corporate Drive, Suite F  
 Cranbury, NJ 08512  
 Tel: +1 732 738 8780  
 Fax: +1 732 631 0121  
 www.ihseusa.com  
 info@ihseusa.com



REGIONAL

## TyC Sports: Gran despliegue para la cobertura de 18 horas diarias de Rusia 2018

Tendrá una pantalla de 12x3 mts en el IBC

Adrián Toscano, Jefe de Operaciones de TyC Sports, adelantó el despliegue que tendrá la señal deportiva argentina para la cobertura del Mundial de Fútbol de Rusia 2018, el evento más importante que tendrá



este año en televisión y en su plataforma digital. 'Pondremos toda nuestra tecnología y experiencia para hacer la diferencia con una programación integral que tiene una cobertura de 18 horas en vivo desde Rusia', señaló.



Adrián Toscano

Además, el canal montará en el International Broadcast Centre (IBC) de Rusia un estudio propio con una pantalla de 12x3 metros para la escenografía, que tendrá todas las comodidades para emitir la programación. Esto incluye isla de edición, producción, redacción web, etc. Además, tendremos cámaras propias, un móvil para diferenciar los partidos de Argentina y el seguimiento de los entrenamientos de la selección se cubrirán con mochilas 4G'.

Respecto a la tecnología incorporada, Adrián Toscano mencionó: 'Siempre estamos atentos a los movimientos del mercado y a los últimos lanzamientos porque es primordial tener la mejor tecnología para brindar el mejor servicio'.

Completó: 'Este último tiempo hemos adquirido un sistema de Multiview de Evertz asociado con nuestra matriz EQX, además se actualizaron los Switcher Master con full redundancia e intelligain, y para la ingesta de contenidos incorporamos nuevos servidores y un sistema para captura de tarjetas de camcorder'.

Finalmente, se refirió a la evolución de la tecnología al HDR. 'Por ahora estamos expectantes viendo la evolución y tendencia del mercado. El alto rango dinámico (HDR por sus siglas en inglés) hace que la imagen sea más realista, esto para un canal deportivo es muy valioso, esperamos que en breve se generen más contenidos en UHD HDR para avanzar en este sentido'.

**megatrax®**  
The Sound of Entertainment

2018 NAB SHOW - LAS VEGAS

No podemos creer que sea esa época del año otra vez!  
Lo que sucede en Las Vegas sucede en el NAB Show!  
Hemos decidido limitar nuestra presencia y no exhibir, pero estaremos en el salón de exposiciones y estaríamos encantados de conocerte para tomar una taza de café en la

**SALA SET DE BRASIL # 166N EN EL SALÓN NORTE.**  
O almuerzo. O cocteles! Es una gran oportunidad para encontrarnos cara a cara e intercambiar ideas sobre la música y tus necesidades de producción.

**WILLY RIVERA**  
VP OF BUSINESS AND MARKETING OPERATIONS LATAM  
wrivera@megatrax.com y cc: latamwrivera@gmail.com  
Contacte via whatsapp e identifique para ser contactado: 305-721-0534  
Visite nuestro portal y escuche todas nuestras bibliotecas musicales:  
<http://go.megatrax.com/newreleases>

**COBALT®**  
Engineering Beyond The Signal

4K UP/DOWN/CROSS • AES EMBEDDER/DE-EMBEDDER



technicolor



INTELLIGENT TONE MANAGEMENT

**COBALT® 4K COLOR CORRECTION AND HDR UP-MAPPING SOLUTIONS**

COBALT® 9904-UDX-4K 12G-SDI IMAGE & AUDIO PROCESSOR

Future-Proof Your 4K & HD System Designs. The 9904-UDX-4K provides full HD / UHD Up-Down-Cross Conversion via Quad 3G-SDI and 12G-SDI standards.

New +COLOR-4K feature option is perfect for UHD camera shading and on-set monitor matching.

RGB-space color correction with YCbCr proc features for SDI video streams.

Compatible with new and existing Cobalt® OGCP-9000/CC panels.

New +HDR-ITM-4K option provides automatic SDR to HDR Up-Mapping utilizing the award-winning Technicolor HDR ITM process.



openGear®



OGCP-9000/CC Control Panel

4K SDR TO HDR • DOLBY ENCODING / DECODING

**NABSHOW®**  
Where Content Comes to Life

**NEW BOOTH LOCATION**  
**SL6505**  
SOUTH HALL LOWER LEVEL

**COBALT DIGITAL**  
2506 Galen Drive Champaign, IL 61821  
Voice +1.217.344.1243 Fax +1.217.344.1245  
**cobaltdigital.com**

ECUADOR

## Ecuavisa: Nueva consola de audio digital

Leonardo Cumba, gerente de estación en Ecuavisa, dijo que este año la cadena ecuatoriana incorporó una consola de audio digital para la producción de programas en vivo y amplió uno de sus estudios de producción. Además, se concretó el reemplazo de iluminación de tungsteno

por iluminación leds en los estudios de noticieros y programas en vivo.

Para este año, mencionó: 'Trabajaremos en la actualización de nuestra estación terrena de transmisión y en el reemplazo de sistema de automatización de la estación'.

Con todo esto, su presencia en la NAB de Las Vegas será en busca de sistemas de automatización, Asset Management, tráfico y matrices de enrutamiento híbridas.



Leonardo Cumba



**Wohler**

**iAM Series™**

**Audio & Video Monitoring Solutions For An Evolving Industry**

Wohler Technologies has been in the business of in rack monitoring for over 25 years. In fact we invented it! Now with the introduction of the iAM Series, Wohler has re-invented this critical piece of broadcast technology for the modern media enterprise.

**Monitor SDI, SMPTE 2022, MPEG2/4, AES67, Dante™, Ravenna™ or MAD!** With intuitive touchscreen controls, remote browser-based monitoring and a future-proof upgrade path, iAM Series monitors provide the highest quality solutions for both your current and future signal monitoring needs.

**iAM-Video**      **iAM-Audio**      **iAM-Mix**

Contact us now for more information or for a demo.

+1 (510) 870 0810 | sales@wohler.com | www.wohler.com  
Wohler Technologies Inc., 31055 Huntwood Avenue, Hayward, California 94544, USA.

PARAGUAY

## Telefuturo

Telefuturo de Paraguay concretó inversiones destinadas a mejorar su infraestructura, actualizar la tecnología e implementar nuevos sistemas para el manejo de sus activos.



Lucas Balmelli, gerente de Telefuturo Paraguay

Su gerente, **Lucas Balmelli**, enumeró todos los proyectos: 'Transmisiones de exteriores por Internet, a través de los proveedores principales de telefonía LTE-4G; incorporamos enlaces digitales de microondas, operando desde móviles con mástil y pusimos en marcha móviles principales de exteriores en HD, cada móvil con ocho cámaras más equipos de grabación y replay'.

Además, mencionó la puesta en marcha del canal de noticias 24hs **NPY**, con servidores propios de almacenamiento y de emisión. Con seis islas de edición. Y agregó:

'Incorporamos un multiplexor óptico para enlace por fibra de los canales y las radios; se implementó el sistema MAM para el manejo de activos multimedia (TVs, radios y diarios); se puso en marcha el sistema de suministro de energía adicional para Telefuturo'.

Además, afirmó que se implementaron los canales de televisión digitales terrestres, se aumentó al infraestructura de enlaces de prensa y producción desde exteriores, con equipos **LiveU**, **Teradek** y microondas HD'.

'Estamos en pleno proyecto de implementar una segunda señal de cable', concluyó.

VERDADERAMENTE TECNOLOGÍA DE SUBTITULADO Y CAPTIONING DE CLASE MUNDIAL

# SOMOS SERIOS SOBRE SUBTITULACIÓN Y CAPTIONING...

## ¿LO ERES TÚ?

**¡NUEVO!**  
Tecnología de Subtitulado automático en Vivo...véalo antes que nadie!

**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life

Visítenos en el stand SU2802

## Desde el software de creación hasta los sistemas de entrega de subtítulos ... y monitoreo

Screen ha sido pionera en tecnología de subtítulos durante más de 40 años. Continuamos desarrollando productos para que: la creación, preparación y conversión de archivos de subtítulos sea lo más eficiente y precisa posible.

Cuando se trata de transmisión y monitoreo de subtítulos, los broadcasters de todo el mundo confían en los productos y la experiencia de Screen.

**¿Interesado en nuestra tecnología automática de subtitulado en vivo? Nos gustaría saber de usted.**

**SCREEN** SYSTEMS

[www.subtitling.com](http://www.subtitling.com)

ARGENTINA

## Mediapro: 10 años cambiando la industria argentina

Gran celebración junto a sus clientes

Bajo el slogan "Somos lo que ves", Mediapro celebró el mes pasado el décimo aniversario en Argentina con presencia de su presidente y accionista del grupo, **Taxto Benet**, representantes locales y ejecutivos históricos de los inicios de la compañía. Más de 200 personas festejaron junto a **José D'Amato**, representante del Grupo en Latinoamérica, y anfitrión del evento.

**Benet** señaló: 'Fueron años de muchos desafíos: apostamos por Argentina desde el comienzo, apenas tres años después de que cuatro personas creáramos Mediapro en Barcelona. Hoy somos 6.000 ejecutivos con presencia en 40 ciudades de 25 países y negocios en más de 180 mercados. Estamos felices y orgullosos del trabajo realizado por José y su equipo'.

D'Amato agradeció la presencia de actuales e históricos ejecutivos de **Promofilm**, antecesora de **Mediapro Argentina**, que fue una de las productoras independientes más destacadas del mercado comienzo de siglo. Entre ellos **Horacio Levin**, uno de los fundadores de la compañía; **Hugo di Guglielmo**, quien manejo los negocios internacionales en Chile y Latinoamérica; **Florencia Stivelmaher**, ex gerente internacional y quien desarrolló el formato *El Conquistador del Fin del Mundo*, ahora está a cargo del **Distrito Audiovisual** de la Ciudad de Buenos Aires, entre otros.

El ejecutivo resumió algunos de los logros recientes en Latinoamérica del Grupo Mediapro, que fue adquirido en febrero pasado en un 53,5% por el fondo de inversión chino **Orient Hontai**, aunque seguirá gestionada por **Jaume Roures** y **Benet**.

'Abrimos oficinas en Chile, donde estamos produciendo el futbol local junto a **CDF**. En Colombia seguimos con el desarrollo y producción de ficciones juveniles a través

**Televideo**, que adquirimos el año pasado. Además, anunciamos el rodaje de la coproducción con Telefe, *Los Internacionales*, basado en el libro *La Conexión Bogotá* (**Nahuel Gallotta**), cuyo primer tráiler lanzaremos en los próximos **LA Screenings**', explicó.



Taxto Benet, presidente y accionista de Mediapro junto a José D'Amato, representante del Grupo en Latinoamérica, y Daniel Burman, de Estudio Burman



### Mediapro: crecer en un contexto cambiante

**Santiago Vila**, gerente técnico de Mediapro Argentina, explicó: 'Tenemos dos grandes proyectos este año para **ESPN**, comenzando por la construcción de una unidad móvil 4K que cuenta con 12 cámaras: es la más grande y con mejor tecnología de Argentina, y un gran desafío. Trabajamos además en cambiar todo nuestro sistema de audio a uno a sobre IP junto a la firma alemana **Lawo**'.

'Somos una empresa agresiva en los negocios globales y América Latina no es la excepción: desde hace un año, estamos bien establecidos en Colombia con **Televideo**, y en Chile abrimos una oficina para producir contenidos. Hemos cerrado un acuerdo con **Turner** para producir. Estamos convencidos de que el negocio se seguirá expandiendo y diversificando', comentó.

Sin embargo, la productora no es ajena al contexto que vive la industria. Por un lado, menciona la compra de **FOX** por parte de **Disney**, y por otro el desafío de costo/calidad y mercado publicitario.

'La producción de contenidos está en una etapa compleja. Nadie sabe qué va a pasar, pero hay una expectativa grande. La tecnología avanza, pero la realidad del mercado es cómo monetizar los contenidos en streaming. A nivel mundial, los players están viendo cómo bajar costos. Es un tema netamente económico: hay menos dinero, menos publicidad', resaltó.

La premisa es generar 'mejores contenidos a menos costos' y eso 'irremediablemente' reestructura la forma de cómo, qué y para quién se va a producir. 'Hay una pequeña crisis de la industria televisiva y de las productoras tradicionales', completó.

Mediapro tiene varios 'flancos': contenidos, producción, tecnología. Vila indicó que se 'invierte fuerte' en mejorar cada uno de ellos enfocados en clientes que se están expandiendo sobre todo en el área de deportes, que es un contenido que requiere mucha inversión. Pero en series y drama es más complicado'.

Finalmente, sobre la NAB comentó: 'Este año vamos a ver cómo ha evolucionado el mercado. Si realmente la televisión por IP, que ya es una realidad, logró hacer que los costos sean más accesibles. En la parte operativa, la TV por IP parece tarea sencilla pero en realidad no lo es tanto ya que conlleva costos asociados a su implementación. Este también un fenómeno a nivel mundial'.

FOR.A®



Vamos a hablar de Soluciones FOR-A  
-Conecte-se con los jugadores de nuestro equipo-



Visit us at  
**NABSHOW**  
BOOTH # C5117

Switcher de producción  
**HANABI + ClassX**  
Gráficos 3D



www.for-a.com

COLOMBIA

## Cocatel se consolida en Centroamérica

Cocatel estará en la NAB con cuatro ejecutivos y tres ingenieros de proyectos, según confirmó su Gerente General, **Allen Maldonado**.



‘Veremos las marcas que representamos como Sony, Newtek, Ross, LiveU, BMD, VSN, Egatel, Harmonic, Libec, Sennheiser, Wellav, Telos, Squid, Xeus y otras’.

‘Durante la feria aprovechamos mostrarles a nuestros clientes los nuevos productos que tienen nuestros proveedores, como cámaras de

estudio, switchers, OTT, automatización y MAM’, comentó.

‘Estamos desarrollando proyectos en Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Honduras’, agregó. ‘Nos consolidamos cada año en el mercado centroamericano, atendiendo a El Salvador con nuestra empresa hermana **Costel**, en Guatemala con **Atelsa**, en Nicaragua con **Protelca**, en



Allen Maldonado

Honduras con **Cocatel** y en Miami con **IVC** para atender el mercado latinoamericano’.

PERÚ

## Telvicom estará en NAB



Carlos Anciburo y su equipo recibieron el premio de Sony en NAB 2017

**Carlos Anciburo**, Gerente Comercial de **Telvicom** de Perú, estará en la NAB junto a **Julio Villar**, Gerente General; **Antonio Sheen**, Gerente de Ingeniería; y **Marcel Herrera**, Gerente de Proyectos.



‘Vamos a estar con las marcas que representamos en Perú, entre ellas Sony, Evertz, Rohde & Schwarz, VSN, Arri, Tektronix, Newtek, Kino Flo, Vitec Group, Harmonic, RTS, Telex, Eurotek, Bosch, Bose’.

Además, dijo que irá a ‘conocer las nuevas tecnologías y los estándares de IP. Buscaremos básicamente equipos para completar nuestra línea de RF, equipos satelitales y también sistemas de automatización’.

‘Para Telvicom asistir al NAB cada año es también una muy buena oportunidad de atender a los clientes peruanos que asisten a esta feria y brindarles información’, concluyó Anciburo.

De los creadores del **ACCESS 2USB**

# ACCESS NX

El Codec Oficial de Audio Sobre IP Para Tus Transmisiones

Confianza de clase mundial para los juegos mundiales

Visítanos en la NAB Booth # C2330

COMREX

Para mayor información, vea el video: [www.comrex.com/access-nx/video](http://www.comrex.com/access-nx/video)

1-800-237-1776 [www.comrex.com](http://www.comrex.com)

THE WIND IS IN OUR SAILS  
SINCE 1978  
READY FOR  
THE NEXT CHALLENGE



**BMS**

**NRCS**

**MAM**

**AUTOMATION**

THE TURNKEY END-TO-END BROADCAST SOLUTION

**si media**

Since 1978

SI-Media srl - [www.si-media.tv](http://www.si-media.tv) - Tel +39 0423 750075

f in

MÉXICO

## Teletec: Gran desempeño del Broadcast en 2018

Proyectos con nueva cadena del grupo Imagen

Alfonso Vázquez, Director de Ventas de Teletec de México, comentó: 'El 2018 arrancó con buena perspectiva, tenemos proyectos interesantes en puerta. Sin embargo el entorno del país es complicado, pero confiamos en la estabilidad y que esto va a dar frutos. La convergencia tecnológica, las nuevas frecuencias asignadas obligan a una inversión en el sector, lo cual confiamos en que se va a dar'.

'La industria está activa, como lo ha estado desde hace dos años. En los Juegos Olímpicos de Brasil se lanzó Claro como nuevo broadcaster confiando en la tecnología destinada a una nueva generación, y desde entonces el dinamismo no ha parado. Queda una cuarta cadena por licitar, que espero se dé este año, en favor de toda la industria'.

'Las elecciones a nivel gubernamental



afectan porque es un año de incertidumbre, corto para el presupuesto, pero la tecnología obliga a tener una continuidad, que es un diferenciador con respecto a sexenios pasados. La convergencia tecnológica, la asignación de la tercera cadena nacional, con Imagen, que es un gran proyecto para nosotros y somos el core en de la distribución de la señal de ellos a nivel nacional', agregó Vázquez.

Resaltó la oportunidad que ofrece a Teletec ser el principal partner estratégico de la nueva cadena de TV, Imagen: 'Para Teletec los negocios avanzan muy bien; el proyecto Imagen fue una punta de lanza para nosotros; es una integración que no se había hecho a nivel mundial. Teletec ha logrado desarrollar un proyecto único. El cambio en el mercado hacia Teletec por la inversión que se ha hecho en ingeniería,



Alfonso Vázquez

en desarrollo de productos, en marcas, ha valido la pena. Hoy día estamos en los primeros tres sitios de desarrollo tecnológico de soluciones para broadcasters en México'.

El ejecutivo dijo que se sienten satisfechos con la asociación de negocios con las principales marcas que representan a nivel regional: 'Contamos con muy buenas marcas que nos acompañan, que confían en Teletec y que nos han permitido el desarrollo de nuevas tendencias: VSN, Harmonic, Floutec, entre otras'.

# 90X SERVER CAPACITY OVERCOMES PEAK DEMAND

**80% BANDWIDTH SAVINGS**

AVERAGE BANDWIDTH OFFLOADED DURING LIVE STREAMING EVENTS.

**30% LONGER SESSIONS**

VIEWERS WATCH VIDEOS LONGER WITH OUR P2P CDN.

**40% LESS REBUFFERING**

CREATES A SEAMLESS VIDEO STREAMING EXPERIENCE.

## PEER5

Peer5 is the world's largest peer-to-peer CDN for video. They deliver over 80M hours of video every month for companies like **Turner**, **Clarin** and **Sony**. Peer5 improves their video quality and reduce their costs by up to 80%. Unlike older solutions, this technology is WebRTC based, requires no download or special plugins and no CDN changes.

[www.peer5.com](http://www.peer5.com)



# NABSHOW

Where Content Comes to Life

abril 7 - 12, 2018



Soluciones de Broadcast End-To-End

[MAM, BPM, BI, MCR]



Almacenamiento eficiente y rentable para big data.

[Storage]



Eficiencia, simplicidad y fiabilidad para flujos de trabajo de emision broadcast.

[Play-Outs]



Diseño, desarrollo y fabricación de equipo y tecnología para comunicación satelital.

[Delivery]



Calidad y economía en soluciones de hardware y software para ATSC, ATSC-M/H, Cable, DVB, DVB-T & ISDB-Tb broadcast markets

[Legal]



Sistemas de Intercom IP & Sistemas de iluminación

[Studio]



Av. Central, Mz. 30, Lt. 11  
Col. Industrial Alce Blanco  
Naucalpan, Edo. de Méx. CP 53370  
01(55) 5000 9400  
ventas@teletec.com.mx

[www.teletec.com.mx](http://www.teletec.com.mx)

MÉXICO

## Simplemente: Todas las soluciones de Blackmagic Design

Simplemente mostró las más recientes soluciones de **Blackmagic Design** a los clientes mexicanos. Destacó en esta sesión la presentación de la cámara *Ursa Broadcast*, que cuenta con múltiples prestaciones y un precio asequible, describió **Oscar Cervantes**, desarrollador de Negocios y Ventas y gerente de Marca para Blackmagic del distribuidor mexicano Simplemente. Además, mostró el *Camera Fiber Converter* y *Studio Fiber Converter*, y *ATEM 4 M/E Broadcast Studio 4K*.

‘La cámara es la más evolucionada; tienen una muy buena experiencia en cámaras de cine; poco a poco fueron haciendo prueba y error en cámaras de estudio y TV y ahora le pegaron al clavo: es una de las cámaras más versátiles del mercado, que ofrece *full HD*, *4K*, desde 60 fps y hasta 120 fps. El sensor es  $\frac{2}{3}$  y viene nativo con una montura P4, particular para broadcast’, dijo sobre la Ursa.

Durante la jornada **Mundo Blackmagic**, realizada el 22 de marzo en la Ciudad de México, Cervantes mencionó: ‘Estos equipos trabajan a *4K/60p* sin ningún problema y trabajan video sobre *ethernet*, convirtiendo video a 10G. Otra de las grandes ventajas

es que son muy versátiles, para estudio y para campo. A diferencia de otros equipos, se puede tomar, salir a campo y no se cargan más de seis kilogramos. Esta cámara se puede montar a un estabilizador y no tiene ningún problema. Se cuenta con tres filtros de densidad neutra, de 2, 4 y 6 pasos; y ya con los adaptadores de fibra ya se cuenta con convertidores de video. Se tienen dos entradas de referencia de video, además de una entrada para *prompter*, salidas múltiples de voltaje, entre muchos otros’.

‘El cuerpo de la cámara tiene un costo de 3,500 dólares y cada uno de los accesorios rondan en los 3,000 dólares cada uno. Si se quisiera tener el equipo completo, sin la óptica, sería más o menos 10,000 dólares por cámara’, agregó.

Sobre el desempeño de la empresa, Cervantes afirmó: ‘Vamos muy bien, con proyectos que nos emocionan mucho. Contamos con flujos e trabajo completo para cine y además contamos con una parte de desarrollo e investigación de productos



Luis Gama de Simplemente; Luis Badillo, de TeleHit-Televisa Networks; Rick Fernández, de Axxion Consulting; y Oscar Cervantes, de Simplemente



Mónica Reina, de Simplemente

para realidad virtual (VR) y realidad aumentada (AR) y video en 360°, en los cuales estamos avanzando mucho, orgullosos de ser una empresa mexicana’.



### TECNOLOGIA GENERANDO SOLUCIONES

- ▶ Enlaces Video por Fibra Óptica / Red IP
- ▶ Transmisores Broadcast
- ▶ Enlaces Microondas y Satelitales
- ▶ Conectividad Video / Audio / IP / F.O.
- ▶ Data/Media Centers
- ▶ Unidades Móviles
- ▶ Contenedores Planta Externa
- ▶ Monitores Profesionales

+52(55) 2075-2280

@ventas.mexico@optocosmo.com

www.optocosmo.com

**MEDIA LINKS®**

**BON AVP**

**DeKtec**

**ateme**

**ADDER**

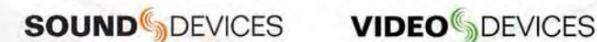
**elti**

www.magnumdigital.com.mx

# MAGNUM

CENTRO DE SERVICIO YAMAHA

BROADCAST



ACONDICIONAMIENTO ACÚSTICO

PRODUCCIÓN Y STREAMING

INSTALACIONES

Factor #18, Col. San José Insurgentes, Benito Juárez, CDMX, C.P. 03900 | dcamacho@magnumdigital.com.mx  
+52 55 56 15 74 19 / +52 55 56 15 90 49 / +52 55 56 15 92 62



## Magnum: 'El mercado broadcast avanza con dinamismo'

David Camacho, Gerente de Ventas del distribuidor mexicano **Magnum Soluciones Digitales**, expresó: 'El mercado broadcast avanza con mucho dinamismo y trabajo y eventos internacionales como el Mundial o las elecciones en México son un extra', afirmó el ejecutivo.

'El futbol en México siempre será muy importante y las televisoras se preparan para ello; por eso cubrimos con soporte personal a nuestros clientes; tendremos dos personas en Rusia. **LiveU** es una de las principales marcas que representamos, ya tenemos varias unidades pedidas y esperamos allá un despliegue muy importante', agregó.

'Hemos tenido mucho movimiento todas las marcas que representamos. Entre los principales partners han sido **LiveU, Yamaha, Decimator, VideoDevices, EWS/Elemental, Shure, Linear Acoustics** e introdujimos nuevas marcas el año pasado y este como **Lawo, 360 Systems**'.



Sobre los nuevos competidores de la TV abierta regional en México, Camacho dijo: 'Es una buena experiencia ayudar a encontrar las mejores soluciones, de inversiones costo-beneficio para dejarlas tal y como el cliente las requiere. El desarrollo de nuevos competidores genera la búsqueda de mejores tecnologías, más económicas pero con mayor calidad. Y eso es lo que busca nuestra empresa: no solo vender por vender'.

'En 2017 hubo mucho movimiento. Con acontecimientos como el terremoto, tuvimos un despliegue de unidades de **LiveU**, donde las unidades móviles no podían entrar, y lo más sencillo era una motocicleta con un equipo móvil y empezar a transmitir de inmediato. Fue donde nuestras soluciones entraron y permitieron que la gente viera el impacto de la catástrofe'.

Camacho adelantó sobre sus planes para lo que resta del año. 'Estamos apuntando al mercado prosumer; pronto estaremos

Por Vlad Martínez, corresponsal México



David Camacho, de Magnum



Jorge Camacho, de Magnum

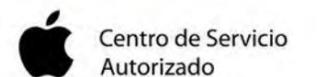
lanzando nuestra tienda en línea. Tuvimos la oportunidad de acondicionar algunos estudios de televisión este año; hacer instalaciones de audio y video en casinos; hemos tenido la oportunidad de trabajar con los departamentos de producción y tecnología de muchas televisoras, con requerimientos muy distintos, y es ahí donde nosotros entramos; parte de lo que nos ha permitido ser un competidor importante allá afuera. En las elecciones federales en México esperamos tener la renta de más de 80 unidades, tanto a clientes nacionales como extranjeros'.

## Tecnología para Cine, Televisión y Broadcast.

Conocemos el equipo, diseñamos la solución.



- Ventas e integración
- Rentas y servicios de producción
- Servicio técnico
- Diseño de soluciones
- Flujo de trabajo



Guanajuato 97, Col. Roma, CDMX, México • +52 (55) 5584.2121 • www.simplemente.net • contacto@simplemente.net • SimplementeMX



## Cartelera



Irving Ramirez, de Ross, con Enrique Gutiérrez y el equipo de Sistemas Digitales



Juan Carlos Medina de Viewhaus, Humberto González y Alfredo Vázquez de Sony PSLA



Aranzazu Gallardo, directora general de PuntoTi



Fabiola Lovera, directora de negocio de Net Brains Services



Jaime Tovar, Director General de Artéc



Andrés Martínez Ríos, director general de Amtec



## Excelencia: Nuevas marcas y servicios

El integrador mexicano **Excelencia en Comunicaciones y Tecnología** cumple 25 años en la industria de Broadcast y anunció la incorporación de nuevas marcas y soluciones a su oferta. El nuevo catálogo incluye desarrollos en sectores como seguridad, TI, cine, radiofrecuencia, conectividad y desarrollos de software, entre otros.

‘Es un gran logro habernos mantenido tanto tiempo en esta industria tan cambiante; es parte de ello mirar a otros sectores e incluirlos, como en este caso el de Tecnologías de la Información (TI), que nuestros clientes están requiriendo, junto con soluciones de seguridad. Esto nos abre las puertas a buscar clientes en diferentes mercados, como hotelero, corporativos, hospitales, en los que pretendemos seguir creciendo como empresa’, afirmó **Marco Rabadán**, director general de Excelencia.

‘Hemos reagrupado marcas y cambiado la estrategia; seguimos teniendo marcas broadcast, que es de donde salió

la empresa y sigue siendo nuestra principal actividad, pero hemos reagrupado en sectores como radiofrecuencia; desarrollamos software en la medida de las necesidades de los usuarios; tenemos un área de seguridad perimetral, de reconocimiento, seguimiento, de CCTV. Son las áreas de la empresa y la idea es llegar a los clientes y darles una mejor solución’, agregó.

En este sentido, Excelencia realizó un evento donde presentó tres marcas nuevas que representa en el país: **CrowdStrike**, un antivirus de segunda generación, que permite prevenir ataques de ransomware; **Forcepoint**, que denomina en ciberseguridad human-centric, blindando la información de la empresa para que no salga al exterior; y **Pure Storage**, que es almacenamiento basado en flash.

Completó el ejecutivo: ‘Para 2018, tendremos un año complicado y de incertidumbre como ocurre cada seis años con las elecciones concurrentes en México, pero estamos preparados. Parte de ello es ampliar nuestro portafolio,

para poder extender nuestras opciones y no depender de un sólo sector. Pretendemos vender soluciones completas e integrales y estamos trabajando para fortalecer nuestro alcance y a nuestros clientes’.



Marco Rabadán, director general; Jorge Castañeda, presidente; y Alfonso Castro, VP de Excelencia en Comunicaciones y Tecnología

Excelencia en Comunicaciones y Tecnología representa a Canon, Cartoni, CueScript, Enco, Gefen, Marshall Electronics, Ooyala, Sencore, Spectra, Sumavision, XenData, Yamaha, Riedel, Telestream, Vislink, Anton Bauer, Canare, Dedolight, Interra Systems, Octopus, Plura, Shape, Steadicam, Volicon/Verizon, Sennheiser, TVU, Bridge Technologies, entre otros.

Excelencia en Comunicaciones y Tecnología representa a Canon, Cartoni, CueScript, Enco, Gefen, Marshall Electronics, Ooyala, Sencore, Spectra, Sumavision, XenData, Yamaha, Riedel, Telestream, Vislink, Anton Bauer, Canare, Dedolight, Interra Systems, Octopus, Plura, Shape, Steadicam, Volicon/Verizon, Sennheiser, TVU, Bridge Technologies, entre otros.

### La marca de mayor confianza y mejor desempeño en la industria para radio DAB y TV UHF/VHF






Maxiva UAXTE

#### Transmisores Maxiva™ con PowerSmart® Plus

- Transiciones de bajo costo para estándares digitales en todo el mundo
- La operación de alta eficiencia, espacios compactos, pocas partes de repuestos reducen los costos de red
- Mantenimiento por un solo ingeniero, funcionalidad sin problemas en el aire

Un portafolio de transmisores sin igual para redes regionales y nacionales de cualquier tamaño



Visitenos en el booth **N3703**



Connecting What's Next  
[www.gatesair.com](http://www.gatesair.com)



# 25 años ofreciéndote las mejores soluciones

Por tu preferencia

## ¡GRACIAS!



# EXCELENCIA

EN COMUNICACIONES Y TECNOLOGÍA



 Excelencia en Comunicaciones y Tecnología S.A. de C.V.
  [excomunitec](https://www.instagram.com/excomunitec)
 [Excomunitec](https://www.facebook.com/Excomunitec)
 [@excomunitec](https://twitter.com/excomunitec)

 [www.excomunitec.com.mx](http://www.excomunitec.com.mx)
 [ventas@excomunitec.com.mx](mailto:ventas@excomunitec.com.mx)
 (55) 55230350

 Enrique Rebsamen No.736 Col. Narvarte México D.F.

## Fujitsu: Soluciones para transformación digital

Por Vlad Martínez, corresponsal en México

Fujitsu realizó un road show en Ciudad de México donde presentó toda su línea de soluciones para la transformación digital de las empresas en el país, bajo el lema "Innovación humano-céntrica: Cocreación digital".

El **Fujitsu World Tour 2018** se exhibió en más de 500 metros cuadrados y se colocó como la plataforma ideal para ver la transformación en vivo; fue un lugar donde se intercambiaron ideas y experiencias con directivos de las principales organizaciones públicas y privadas.

Ángeles Delgado, presidente de Fujitsu para Latinoamérica, comentó: 'Fujitsu apuesta por México y una forma de demostrarlo es con este evento internacional que llega al país por primera vez. Con el lema "Digital Co-Creation" queremos comunicar la forma

en la que apoyamos a las empresas para convertir sus ideas innovadoras en realidad, impulsando el crecimiento, la reducción de costos y a la vez mejorando la experiencia de consumidores y ciudadanos'.

'Desde Fujitsu, consideramos que México es uno de los ejes principales de crecimiento en Latinoamérica; junto con nuestras implantaciones estamos trayendo tecnologías innovadoras y tendencias que colaboren con las organizaciones para desarrollar los nuevos retos digitales que la actual sociedad digital y conectada nos exige', agregó.

Entre las soluciones que se destacaron, estuvieron el software ERP *Glovia G2*, desarrollo ERP de manufactura *Glovia G2*; *SaaS-Glovia OM*, 100% nativa e integrada con la plataforma de *Salesforce.com*, con



Ángeles Delgado, presidente de Fujitsu para Latinoamérica

un esquema de licencia flexible y accesible; *Enterprise Cyber Security (ECS)* a través de la *Samurai Platform and the Trinidad iSOC*; soluciones IoT; Hybrid IT; RMP Software; puesto de trabajo en cualquier lugar; soluciones 360° para el canal de ATM; PalmSecure F-Pro mouse; escáner documental; Retail Engagement Analytics (REA); Point of Sale (TP8); Arconte; Janux; solución ifinity; y Fujitsu Laboratorios.



## Golf Channel renueva sus sistemas con Lawo

En 2016, la cadena estadounidense **Golf Channel** decidió implementar una estrategia de transición para renovar sus sistemas y prepararse para el futuro, eligiendo a **Lawo** en su misión.

**Eric Gardner**, Director Senior de Ingeniería en Golf Channel, comentó: 'Cuando comenzamos este proyecto, nuestro objetivo era revisar la infraestructura de audio completa mientras lograba transporte IP, reagrupaba recursos, simplificaba la operación y mejoraba los flujos de trabajo. El portfolio de productos de Lawo nos

permitió diseñar y construir un sistema completo que integrara audio, video, intercom y comentarios dentro de una única solución'.

Se instalaron tres consolas 64-fader mc256 en los controles de producción primarios para audio en vivo, con tres consolas más 16-fader mc236 instaladas en los stands de voz en off ubicados a través del campus de Golf Channel.

Todo junto conformó un router de audio Nova 73 y 11 marcos de audio Dallis i/O en los estudios del canal, salas de control y áreas de equipamiento.

'La belleza de este diseño es que todo el desorden de cables sólo ocurre



Las nuevas instalaciones de Golf Channel incorporan

cerca del centro o en un borde. *Ravenna* permite una extensa red de audio con un hogar limpio alrededor de las instalaciones utilizando tanto fibra como cobre', agregó Gardner.



Software solutions for media

- Broadcast planning
- Production management
- Advertisement sales
- Rights management
- Content & MAM
- VOD/OTT management

www.provys.com

# "Score with Provys!"

**Sabina Svidova**  
Business Development, PROVYS  
Efficiency with a human face

NAB 2018, North Hall N4124, 9 - 12 April  
Las Vegas Convention Center, USA  
Helping you to run TV as you'd like it

NDI® Central Pavilion, SL5516, NAB 2018  
ZERO CAPEX to launch new TV CHANNELS

streamcircle.com



## ESPECIALISTAS EN INTEGRACIONES

Encoding, cloud playout, filebased workflows, media datacenters de media o alta densidad, ad insertion, OTT. Todo esto y más utilizando la tecnología más vanguardista en el mercado.

En Promexar somos especialistas en integraciones, creando una solución a la medida de cada uno de nuestros clientes a través de una atención personalizada.

Tecnología  
Creatividad  
y Diseño

www.promexar.com



Por Tom Jones Moreira

## Tecsys: Distribución de señal BTS comprimida en redes de SFN

### Desafíos y oportunidades

El sistema ISDBT posee peculiaridades en la formación de su Transporte Stream (TS) cuando comparado con un TS DVB, primero la formación de los paquetes que poseen 204 bytes contra lo ya establecido estándar de 188 bytes presente en el estándar DVB, y suma a esto el tamaño fijo de un transporte ISDBT, nombrado BTS (Broadcast Transport Stream) que es siempre de 32MBps.

Para los broadcasters, distribuir una señal de esta magnitud, sea por satélite o links de microondas es siempre un desafío, que requiere mucho estudio de su equipo de ingeniería para traer las soluciones más correctas en relación a la distribución robusta de esta señal y aún mantener las características y el sincronismo entre las estaciones que estén configuradas para trabajar en SFN (Redes de Frecuencia Única).

El presente artículo tiene como objetivo mostrar algunas soluciones técnicas para cumplir con este desafío de distribuir la señal BTS y mantener las características de la red de Frecuencia Única (SFN).

### Overview sobre las SFN

Las redes SFN (Single Frequency Network) son una solución para el uso inteligente del espectro de frecuencia, pues es un sistema de transmisión en que las estaciones de transmisión de esta red operan todas en la misma frecuencia. Las estaciones de transmisión que pertenecen a la red deben, obligatoriamente, transmitir con desvíos de frecuencia inferior a 1 Hz (sincronismo de referencia), exactamente lo mismo contenido (estructura de cuadros OFDM idéntica) y empezando las transmisiones desde la torre exactamente en el mismo instante (sincronismo de tiempo).

Este contenido generado en el estudio de la emisora es compartido con los demás transmisores de la red SFN a través de microondas o fibra óptica.

En el estudio, un equipo nombrado

“adaptador de SFN” (En algunos casos ya está agregado como un módulo del propio MUX ISDBT) insiere la información correspondiente al exacto punto y momento en que las transmisiones por todas las torres deben empezar.

De acuerdo con el área de cobertura de transmisión de estas torres, harán puntos de recepción en que las señales transmitidas por dos torres diferentes

llegarán simultáneamente a la antena del receptor de TV digital.

En este caso, el retraso máximo entre estas señales no puede exceder al límite definido por el intervalo de guarda,

que varía de acuerdo con los parámetros de modulación utilizados. La norma ISDBT (ABNT NBR 15601) establece estos valores. Como ejemplo, si el intervalo de guarda utilizado fuera de 1/16 en el modo 3, el máximo retraso permitido es de 63 µs (que corresponde aproximadamente a 18Km de cobertura).

Este cálculo es hecho multiplicando el límite del intervalo de guarda por la velocidad de propagación de la luz. ( $1/16 \times 3,0 \times 10^5 \text{ km/s} = 18,75\text{km}$ ).

Para que la operación en SFN sea realizada con éxito, el sincronismo de la frecuencia y del tiempo de transmisión de los transmisores de la red SFN es esencial.

De acuerdo con guía de operación ABNT NBR 15608-1, hay tres métodos de sincronismo: sincronización de referencia, sincronización completa, y sincronización esclava.

En Brasil, las redes SFN son sincronizadas por el método de sincronización de referencia que consiste en sincronizar el estudio y las estaciones transmisoras a través de un GPS, utilizando la señal de 1pps para la sincronización de tiempo y la señal de 10 MHz para la sincronización de frecuencia.

Dicho esto, vemos que el desafío de distribuir la señal digital para otras localidades utilizando SFN es grande. Pues, ¿cómo

mantener todo este sincronismo entre las estaciones terrenas recibiendo la señal por Satélite? Una vez que esta modalidad es la más utilizada y la que garantiza la cobertura de la señal en regiones donde la fibra o microondas no podrían llegar.

### Soluciones de BTS comprimido

Para ayudar los Broadcasters en la distribución de la señal digital y reducir los costos prohibitivos con banda satelital, diversas empresas han utilizado la solución de BTS Comprimido, basado en el paper académico científico *RE-Multiplexing ISDBT BTS Into DVB TS for SFN* del profesor Gunnar Bedicks, Cristiano Akamine y otros (1)

El BTS es un flujo de datos que posee una tasa de 32,508 Mbps. Y formado por paquetes de 204 bytes resultantes de la adición de 16 bytes a cada paquete del TS. De estos 16 bytes, 8 son de informaciones del sistema, como por ejemplo, indicación de la capa jerárquica que el paquete debe ser transmitido, y los demás son bytes de paridad opcionales para corrección de errores.

De esta manera el objetivo del compresor presente hoy en el mercado es capturar la señal BTS con 204 Bytes, a través de un Módulo nombrado BTS TX fragmentarlo en transportes de 188 bytes, comprimiendo los nulos, para adecuarlos a la transmisión dentro de un sistema DVB. Por su vez los descompresores cuando reciben estos transportes de 188 bytes, en un módulo nombrado BTS RX recuperará el TS de 204 bytes original.

Un punto importante sobre la naturaleza de la compresión es que la misma tiene sus límites dentro de los parámetros de configuración del sistema ISDBT, o sea, independiente de la tasa de paquetes nulos del sistema, la compresión siempre se comportará de acuerdo con estos parámetros.

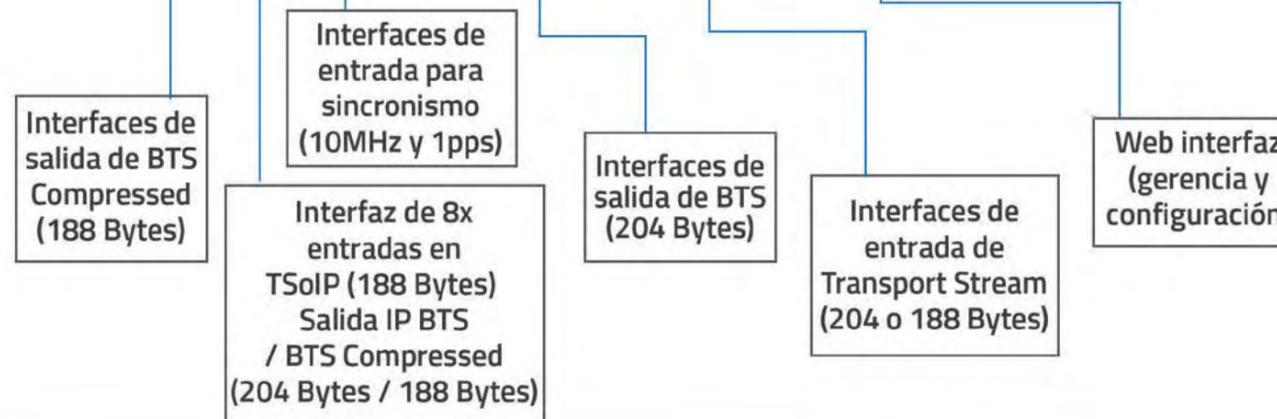
Conociendo la tasa total del BTS comprimido, podemos estipular lo cuánto de banda de satélite debe ser contratado para acomodar esta tasa.

# Solución inteligente para Broadcast

## Remultiplexor

Construido en FPGA de fácil configuración con aplicaciones BTS Compresor, EPG, Ginga y EWBS.

## TS 9600-RMXi REMUX ISDB-T



Sólo una empresa que participó de la construcción de la Norma puede fabricar los mejores equipos para ISDB-T.



Tecsys do Brasil Industrial Ltda.  
Calle Orós, 146 • Código Postal 12237-150 T +55 12 3797-8800  
São José dos Campos - SP - BRASIL F +55 12 3797-8824

## SNews: soluções para revolucionar o fluxo de trabalho

Neste ano para NAB, a SNews apresentará seus produtos em um cenário real de produção de notícias. Ao igual que no ano passado, o estande emulará os um estudo de notícias onde poderão ser visto os mesmos componentes de software e hardware com os que contam seus clientes de todo mundo.

No ano passado Snwes anunciou sua sociedade com OM a empresa que desde Miami distribui soluções e integrações Broadcast a toda a região. Hoje com escritórios em Miami Snwes procura expandir-se em toda América Latina e com a perspectiva de ingressar no mercado americano. Michaela Misske quem anteriormente estava a cargo do escritório de comercialização em Brasil hoje se encontra no escritório de Miami e tem a seu cargo o desenvolvimento desta unidade de negócios.

'No estande se mostrarão as novas características do NRCS, Teleprompter, Playout, Ingestão e MAM, junto com a integração de todos os sistemas utilizando o protocolo MOS e serviços site.



Uma das principais novidades deste ano é o DLine, derivando o seu nome de Direct Line, o sistema promete estabelecer uma conexão direta ponta-a-ponta de baixa latência entre o dispositivo de captação de imagens – seja um smartphone ou uma câmera broadcast – com a emissora, sem precisar de grandes investimentos em infraestrutura e redes.

Trata-se de uma solução que envolve hardware padrão de baixo custo e software. O conceito é semelhante à relação entre um encoder e um decoder: os dispositivos se identificam automaticamente na rede e a conexão é estabelecida de forma direta, sem intermediários, como uma plataforma de streaming por exemplo. O software, então, identifica automaticamente qual o melhor caminho que o sinal deve seguir para chegar com a mais alta qualidade ao host localizado na emissora.

Também se apresentam as diferentes soluções como o: Anews, o Sistema de Jor-



SNews no NAB 2017

nalismo desenvolvido para levar praticidade e eficiência para dentro das redações, o software é feito por jornalistas, para jornalistas. O Anews é o predileto daqueles que não tem tempo a perder e, não importa onde estejam, podem ter toda a redação na palma da sua mão. Inovador e dinâmico, o NRCS da SNEWS é uma solução completa para as emissoras, promovendo agilidade e rapidez no seu trabalho' destacou Michaela Misske.

A Snews vai apresentar também o GCNEWS, o gerador de caracteres que se destaca por ser o primeiro GC nativo de um sistema de jornalismo desenvolvido para revolucionar o fluxo de trabalho da emissora.

## Leyard lanza un panel de LED con el menor píxel de la industria

Leyard está expandiendo su línea DirectLight LED para incluir el píxel de tan sólo 0.7 milímetros, inédito en la industria. El equipo estará disponible durante la feria NAB 2018.

El sistema de video wall permite instalaciones ultrafinas, en la pared y con mantenimiento frontal, además de ofrecer resolución y claridad de las más altas en el sector. También incorpora la tecnología Leyard DriveSense, que garantiza la mayor densidad de píxeles con mayor eficiencia de energía. La línea permite además, instalar paneles de LED de resolución de 4K y 8K con una imagen perfecta y uniforme, en espacios más reducidos.

'Como líder de mercado en la creciente industria de LED de pequeño píxel pitch, mantenemos el estándar con avances revolucionarios y diseño líder de la industria', comentó



Orlando Custódio, CEO de Leyard Brasil y América Latina. 'Trabajamos para adaptar nuestras pantallas a cada necesidad del cliente y estamos felices de mostrar nuestra tecnología pionera para la industria audiovisual en la NAB 2018', completa.

### Paneles para todas las necesidades

La popularidad de la tecnología de los paneles LED continúa creciendo y Leyard ofrece una gama completa de opciones para satisfacer casi todas las necesidades del cliente. Entre las novedades presentadas en la NAB 2018 están:

La serie Leyard VersaLight, una familia altamente versátil de paneles de LED, ideada para el comercio minorista, que puede transformar los ambientes más desafiantes en las luminarias de vídeo inspiradoras. Variando



de 2.5 a 8 milímetros, esta nueva línea es modular, para proyectos indoor y outdoor, con alta calidad de imagen y desempeño.

La serie Leyard TVF, una familia de paneles LED de mantenimiento frontal disponibles en 1.5, 1.8 y 2.5 milímetros. Tiene un gabinete de 27 pulgadas y perfil fino, diseño creativo y apilable, lo que elimina el cableado de gabinete a gabinete y reduce la complejidad de la instalación.

## Arri lanza su sistema de cámara de gran formato

Arri lanzó un completo sistema de gran formato que cumple, y supera, los requerimientos de producción modernos brindando una libertad creativa sin precedentes. Basado en una versión de gran formato de 4K del sensor de la Alexa LF, el sistema comprende la cámara Alexa LF, lentes Arri Signature Prime, montura para lentes LPL y adaptador PL-a-LPL. También es compatible con los lentes, accesorios y workflows ya existentes.

Con un sensor ligeramente más grande que un full frame, la Alexa LF captura 4K nativo con la mejor calidad de imagen Arri. Los cineastas podrán explorar la estética de un gran formato al tiempo que mantienen la colorimetría natural del sensor, agradables tonos de piel y una probada adecuación para workflows HDR y WCG. Formatos de grabación versátiles incluyendo eficiente ProRes y ARRIRAW descomprimido y descriptado hasta 150 fps brindan total flexibilidad.

'Este sensor más grande de la ALEXA LF

tiene el mismo tamaño óptimo de píxel que las otras Alexa, lo que resulta en una imagen de 4448 x 3096. No solo agrega definición:

crea un look totalmente nuevo, uno verdaderamente inmersivo, con sensación tridimensional. Los diferentes formatos de grabación y modos de sensor permiten que este look esté disponible para todas las producciones y satisfaga cualquier exigencia posible en cuanto a medios digitales, dijo Marc Shipman-Mueller, Gerente de Productos para Sistemas de Cámara ARRI.

### Lentes Arri Signature Prime

Acompañando a la cámara Alexa LF hay 16 lentes Arri Signature Prime de gran formato que van desde 12 mm a 280 mm y están equipados con la montura LPL de ARRI. Al tiempo que representan lo que es precisión óptica de vanguardia, los ARRI Signature Prime brindan imágenes orgánicas y emocionalmente atractivas y suavizan y texturizan delicadamente



Nueva Alexa LF

el formato grande. Un T-stop veloz de T1.8 favorece poca profundidad de campo y la suave caída del foco destaca la presencia de los sujetos en el cuadro.

Thorsten Meywald, Gerente de Producto para Sistemas Ópticos ARRI comentó: 'Los lentes ARRI Signature Prime son increíblemente livianos y robustos debido a los barriles de magnesio del lente. También cuentan con el LDS-2, la nueva generación de Sistema de Datos de Lentes ARRI. Sin embargo, lo que más ha impresionado a los directores de fotografía es el look. Los tonos de piel se reproducen bellamente y en forma amigable al tiempo que puede capturarse todo el detalle del paisaje'.

**IF TELECOM**

La empresa que tiene soluciones más completas en productos y sistemas radiantes de transmisión Broadcast, incluyendo los componentes y accesorios para radiofusión y TV Digital, con profesionales más cualificados de la industria.

- Antenas TV Digital (paneles Banda ancha, Slots, dipolos, etc)
- Pan Tilt
- Claves coaxiales con operación motorizada y manual
- Antenas FM
- Clave Patch
- Conectores y Accesorios
- Pruebas y e Medición
- Mantenimiento de Sistemas

Website: [www.iftelecom.com.br](http://www.iftelecom.com.br) Fones: (19) 4117-0270 / (19) 3244-5815 Email: [iftelecom@iftelecom.com.br](mailto:iftelecom@iftelecom.com.br)

**LAWO**

NETWORK.  
AUDIO.  
VIDEO.  
CONTROL.

MULTI VIEWERS RE-DEFINED

Join us @  
**NAB:**  
North Hall  
#N2813

www.lawo.com

## Streann: Cobertura OTT de las elecciones en Centroamérica

Con la solución TCS-GO para transmitir HD

Para las elecciones legislativas de El Salvador, la cadena Telecorporación Salvadoreña (TCS) optó por las plataformas de Streann para su propuesta de cobertura OTT; además, adquirió el protocolo

NDI de Newtek para la pantalla tradicional. **Raúl Domínguez**, director de TCS Digital, dijo: 'No hubo forma de competir con nosotros. Nos valimos de la tecnología, que no necesariamente es la más cara, pero sí notablemente eficiente'.

TCS-GO, desarrollada por Streann Media, estuvo al frente con una transmisión alternativa, en HD, que llamaron *Edición Extra*, dirigida a un público más joven, que pudo seguir el proceso desde otra perspectiva. 'Con TCS-GO pudimos mostrar todo lo que nos dio la gana. Al contar con múltiples fuentes gracias a NDI, todo lo teníamos disponible. Nuestros usuarios pudieron se-



guir el recuento de votos, y recibir mucha más información de lo que estaban acostumbrados. Marcamos un hito con el uso de las nuevas tecnologías al servicio de la información'.

Agregó que salieron a la calle durante la jornada electoral con equipos de LiveU y lo que denominó microondas IP, formadas por soluciones de Teradek. 'Además, trabajamos con VMix, que tiene configuraciones para operar con el protocolo NDI de Newtek'.

## Cobalt Digital: Herramientas para producción 4K

Nuevo conversor 9904-UDX-4K

**Cobalt Digital** estará en la NAB con todas sus líneas de producto, destacando el nuevo conversor 9904-UDX-4K para producción en 4K y aplicaciones de Broadcast.

El 9904-UDX-4K-12G UHD 12G/3G/HD/SD-SDI es la última generación de procesadores de audio y video para la plataforma openGear. La tarjeta base provee 3G-SDI y 12G-SDI I/O con SDI muxing y demuxing y conversión up/down/

cross. Las opciones incluyen corrección de color y mapeo SDR-to-HDR up- vía HDR Intelligent Tone Management (ITM) de Technicolor.

En la NAB también presentará la nueva serie de multiviewers openGear, 9971-MV18-4K, que soportan los últimos tipos de señal con modular de alta densidad que puede ser expandido según se requiera. El MV18 está equipado con entradas 18 autodetectables 4K 12G-SDI, que pueden ser escaladas según se requiera a 3840 x 2160 UHD raster output.



## Onetastic: Innovación y diseño

Gran expectativa en Latinoamérica

'Nuestra empresa opera a través de revendedores y distribuidores en 45 países. Las principales ventajas de nuestros productos están relacionadas con los resultados de nuestro laboratorio de investigación, que crea equipos que son siempre innovadores, seguros y con un diseño único', dijo **Luca Saleri**, de Onetastic.

'América Latina es un mercado muy importante con varios países que están realizando o planeando realizar su proceso de cambio a transmisión digital. Estamos muy enfocados en las necesidades del mercado latino y operamos en todos los estándares aprobados en la región', agregó.

'El proceso de conmutación de la transmisión analógica a digital no solo implica la necesidad de sustituir las estaciones de transmisión actuales, sino



Luca Saleri y Alessandro Sponchioni

también el paradigma de la gestión de la red y la forma en que los organismos de radiodifusión deben mantener y dar servicio a sus sistemas'.

'En NAB, presentaremos nuestra nueva línea de transmisores de alta eficiencia, refrigerados por aire y líquido, que ahora están disponibles tanto en UHF como en VHF de banda baja y alta (Banda I y III). ONEPower ofrece un funcionamiento sin interrupciones de banda ancha y una eficacia Doherty de última generación para transmisores de TV VHF de banda baja y alta'.



## Ross Video

OverDrive+Graphite

En NAB, **Ross Video** presentará sus últimas soluciones para producción en vivo, destacando el *OverDrive+Graphite*, una herramienta accesible y confiable, compacta para la producción automatizada. Los expertos en tecnología para la producción de Ross Video estarán disponibles en NAB Show para responder y proveer demostraciones en profundidad.

El sistema de automatización *OneDrive* se une a *Graphite*, un vehículo de producción integrada que incluye un switcher de producción de carbonita real, gráficos XPression y un motor de audio RAVE de 28 canales. El nuevo *Carbonite Black Solo13* es un switcher de producción compacto y combinación de panel con 13 entradas y 6 salidas.



**Líderes en implementación de soluciones para Broadcast en Chile**

Somos proveedores e integradores de soluciones end to end para sistemas de noticias, archivo, post producción, automatización, entre otros. Contamos con expertos certificados para apoyar el servicio post venta.

**vgl**

El Gobernador 020, oficina 301 - Providencia, Santiago - Chile | www.vgl.cl | contacto@vgl.cl

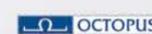
# Soluciones end to end

Acompañando la convergencia digital



Llegamos para darle soluciones

info@bvstv.com - Tel.: +54 11 5282 6400 - bvstv.com



ARGENTINA

## BVS, ahora con alcance regional

Gran equipo para atender la creciente demanda

BVS sigue creciendo y expandiendo sus horizontes con un renovado organigrama que ataca tres áreas bien definidas, un área para el mercado local Broadcast, otro sector dirigido a los proveedores de servicios de Argentina y una operación de alcance regional que ya abrió sus oficinas en Miami, pero que rápidamente se expandirá por toda la región.

Hernán Winnik, a cargo del departamento comercial de BVS, explicó a Prensario parte de este crecimiento en los buenos resultados obtenidos en estos años y en la visión de los fundadores de la empresa que siguen queriendo crecer al ritmo sostenido que lo vienen haciendo desde hace 15 años.

‘Hoy el departamento comercial cuenta con cuatro personas para lo que es el equipo Broadcast que atiende a Argentina más los ingenieros de preventa, más la gente de soporte, sumado a todo el apoyo de la estructura administrativa de la empresa, que le imprimen una impronta bastante aguerrida’.

‘En la NAB se verá a un gran equipo con 11 personas de distintas áreas que estarán asistiendo a nuestros clientes en Las Vegas, más un segundo equipo que se encargará del scouting de marcas, para investigar nuevas áreas donde podemos hacernos fuertes’.

Diego Tanoira, con su equipo de ingenieros también asistirá a clínicas y dealers meetings de los cuales se nutren de las novedades que los principales partners presentan en la NAB.

‘Entre los clientes que ya nos confirmaron su presencia en la NAB tenemos alrededor de 50 personas de distintas empresas, entre ellos los principales broadcasters de la Argentina como Telefe, Artear, Canal 9, Polka. Este año estamos haciendo algo muy importante, que es tratar de llegar con una agenda particular para cada cliente, para abordar específicamente los temas que más le interesa a cada uno. Ante se llegaba y se lo paseaba por todo el stand mostrando las novedades, y esta vez queremos aprovechar mejor el tiempo y conectarlos con la persona correcta para que puedan satisfacer todas



Facundo Favelukes, de BVS, Juan Carlos Guidobono, de America, Juan Chareau y Alberto Lewandovsky, de Harmonic, y Fernando Mochulske, de BVS

sus inquietudes, es un mayor esfuerzo pero creemos que va a redundar en el beneficio de todos’, afirmó Winnik.

‘Con Evertz como todos los años vamos a estar más enfocados en matrices y distribución, donde hoy son la empresa más importante y eso los clientes lo aprecian, este ha sido un gran año para la marca en nuestra región y queremos seguir creciendo y que los clientes le saquen el mayor provecho posible a esas herramientas’.

‘Arri es otra de las empresas en las que tenemos muchas expectativas, este ha sido un muy buen año en iluminación, con varias instalaciones hechas donde se destaca la reconversión a luces LED de los estudios de noticias de Telefe. En realidad estos últimos meses han sido muy buenos para varias marcas, con las cuales hemos superado los objetivos que nos habíamos planteado.

Un ejemplo de esto es ChyronHego donde nos ha ido muy bien y con la cual tenemos muchas expectativas de cara a la NAB, muchas empresas hoy van con gente de marketing a ver qué herramientas pueden sumar para mejorar su oferta y Chyron es una herramienta especial para ellos. Con Harmonic también estamos sumando nuevos negocios y vamos a Las Vegas con una agenda bien nutrida’.

En lo que hace a almacenamiento, DELL EMC es una empresa que siempre tiene una muy buena recepción entre nuestros clientes y con la que hemos desarrollado buenos negocios, creemos que en esta NAB no será la excepción. También en el área de transmisores, con GatesAir tenemos muchas expectativas



Roberto, Matías y Facundo Favelukes, de BVS; con Diego Biscay, Adrián Toscano y Gastón Sesto, de TyC Sports

porque se ven ciertos movimientos en el mercado que nos permiten ser muy optimistas’.

### BVS Americas

De cara al negocio regional, Pablo Goldstein con base en Miami contó el desarrollo que va teniendo su oficina y cómo la empresa espera convertirse en poco tiempo en el referente de la región.

‘Siguiendo con la premisa de prestar el mejor servicio del mercado estamos buscando expandir nuestras operaciones a toda la región, desde nuestra oficina en Miami manejaremos desde Perú hacia arriba toda la región, hoy estamos trabajando en las primeras tres etapas que fueron la apertura de la oficina, la concreción de los contratos de distribución, la concreción de las primeras ventas, para luego lanzarnos de lleno a la última etapa de expansión por toda la región’, destacó.

‘La idea es ir abriendo oficinas en Panamá, Perú, Ecuador Colombia y Costa Rica con un country manager pero capaz de dar soporte local. En un futuro queremos instalar un hub de soporte capaz de atender con no menos de 40 profesionales 24x7 a toda la región con soporte en español y con el mismo uso horario, algo que hoy los clientes no tienen y que creemos que será un diferencial importante’.

‘La verdad que los clientes han recibido muy bien la propuesta, a la trayectoria que tiene la empresa en el cono Sur se suma lo que podemos aportar nosotros desde aquí con 20 años en el mercado, y con la capacidad de poder desarrollar servicios llave en mano pero con un Quality Service que no es sencillo de encontrar en la región’.



Ofrecemos la respuesta adecuada en diseño, selección, integración e instalación de la tecnología precisa para cada proyecto o empresa del sector audiovisual.

Suminramos, instalamos y ponemos en funcionamiento los equipamientos precisos para todo tipo de cadenas de televisión, generalistas, locales y temáticas; unidades móviles; sistemas de postproducción; estaciones de transporte de señal de televisión; redacciones; estudios de realización; medios de recepción y difusión.

Además, ofrecemos servicios de asesoramiento, mantenimiento, desarrollo de software y comercialización de equipos profesionales de vídeo y audio.

Costa Rica 5522 - C1414 BTD Buenos Aires - Argentina  
www.mediaproargentina.tv / www.mediapro.tv



ARGENTINA

## Viditec: Nuevas marcas y ventas en toda la industria de medios

Luego de un comienzo de año con bastante movimiento en la industria, Viditec llega a la NAB con grandes noticias, como la incorporación de Arista y otros partners que pueden sumar propuestas equivalentes para brindar soluciones a futuro. 'Hemos sumado nuevas empresas y creemos que tenemos los mejores socios para ir hacia donde se dirige la industria', destacó Eduardo De Nucci.

La concentración que se está dando en el mercado a Viditec no debería afectarlo, pero está atenta a los cambios y por eso se está enfocando en las nuevas tecnologías y servicios que está necesitando el mercado. 'Estamos haciendo capacitación interna para estar de acuerdo a las necesidades del mercado. En lo que se refiere a toda la dinámica de IP nosotros estamos firmando acuerdos de trabajo con Arista, tenemos trabajos con firmas como EVS, Vizrt, hoy desde el punto de vista de nuestra oferta, más allá de Imagine, que es un partner muy fuerte, si sumamos algo de Ross o algo de Axon, armamos un portfolio muy interesante', destacó.

'Para el second tier estamos viendo la posibilidad de aplicar soluciones NDI. Entendemos que hay toda una serie de aplicaciones dentro de los clientes de alto nivel donde la solución NDI en la medida que evolucione, es una solución viable que le agrega valor, agrega lo que todo cliente necesite que es un retorno de la inversión grande con los mismos equipamientos y dando mayor productividad'.

'Sony tiene su plataforma NDI, hoy si un cliente quiere armar una infraestructura 4K en IP, consistente y probada tiene que ir a Sony, es lo que se instaló en los móviles de Brasil, en China y Japón con un mix entre SMPTE 2110 y NDI, lo que se llama NMI'.

'Otros de los grandes temas que abordaremos en NAB es el 4K, HDR, HD HDR, para producción, producción en vivo y para distribución, son temas que son requeri-

dos en nuestra región y tenemos muchos proyectos para trabajar con los clientes, y con las marcas. Hoy Sony tiene soluciones tanto high, médium y low, tanto para 4K como para HDR. También tiene conversores, para pasar a HDR, o para sus distintos estándares, HLG o PQ, Torneos y DirecTV ya han comprado conversores'.

'Lo que este año están apareciendo son proyectos de televisión digital, para terminar los procesos de transición a ISDBT, con clientes históricos están empezando a tomar decisiones en este sentido y nos hemos enfocado en desarrollar una propuesta de alta eficiencia y bajo costo, con firmas como Onetastic, Spinner, ERI, con integración de equipos multiplexores de Videoswitch. Hoy hay 3 o 4 canales nuevos con proyectos activos que se están moviendo para ver cómo lo hacen'.

### Cloud y OTT

Siguiendo con los temas que veremos en la NAB están los proyectos de Cloud y OTT. 'Son temas que estamos trabajando hace tiempo con empresas que funcionan muy bien como Elemental, AWS Elemental ha desarrollado una tecnología muy importante y la calidad de sus productos la muy bien posicionada muy bien en la región.

Fox, Turner, Encompass, Telefe, El Trece, los productores de señales de alta calidad todos trabajan con herramientas de Elemental y la complementación con los servicios de AWS es muy buena'.

En otro nivel de servicios, en lo que hace a operadores de TV paga y cooperativas, seguimos con el trabajo fuerte con empresas como Wellav, Sony y BlackMagic, que ofrecen productos y servicios muy acomodados en precio y nos permite llegar con una oferta única. Hoy contamos con clientes como Supercanal o Red Intercable entre otros; la unión Wellav Sencore le ha dado variedad y sofisticación a nuevas líneas. La posibilidad de tener interfaces IP con equipos de costo relativamente muy



Eduardo De Nucci

accesible, nos he permitido insertarnos muy bien en ese segmento del mercado'.

Otras empresas que han tenido un muy buen año fueron Evion Air y Riedel, la primera en todo lo que es transmisión inalámbrica para 4K y HD (con la menor latencia del mercado), y la segunda en intercom y transmisión para Skype Profesional, se trata de una solución muy robusta que permite una calidad diferencial que ya la hemos instalado en varios clientes. Vizrt fue otra de las empresas que se ha destacado, hasta me atrevería a decir que fue el año de Vizrt; desde el punto de vista de gráfica, realidad aumentada, sistemas para deportes y noticias, se han instalado sistemas Vizrt en los principales canales: Telefe, Turner, Artear, C5, Crónica y muchos otros, todos actualizaron y ampliaron sus sistemas para gráficos con sistemas de tracking sofisticado para realidad aumentada.

Este año a esto le tenemos que sumar la evolución a 4K y HDR.

### Sony

Finalizó de Nucci: 'A nivel de productos hubo dos que se destacaron por encima del resto, la HDC 4300 y la HSC 5100, es increíble que sigamos vendiendo alrededor de 30 cadenas de cámaras todos los años. En lo que hace a cine digital la Venice ha armado un buen revuelo, vamos a ver cómo termina el año. Empresas como Netflix o HBO han venido a cambiar el estándar de producciones para televisión, todos esos productos se hacen con la F55. El año pasado hasta hemos dado cursos sobre el uso de este producto'.

35 años Viditec

# Servicios Profesionales

El mejor Nivel Profesional y Técnico.

La mejor implementación Técnica y Operativa.

Mayor Retorno de Inversión.

MÁS DE 35 AÑOS ofreciendo servicios de óptima calidad para el mercado audiovisual de América Latina.

- Business Process Outsourcing Content Management.

- Outsourcing Cloud Services, Digitalización, Almacenamiento, Auditoría y Monitoreo, Calibración de Instrumental, Integración de Repetidoras.

- Consultoría Servicios de Ingeniería, Certificaciones de Cableado, Capacitaciones, Proyectos llave en mano.

- Mantenimientos y Garantías Mantenimiento correctivo y preventivo, Garantías extendidas.



Humberto 1° 2889 - Bs As - Argentina  
Tel: +54 11-4122-1200/Fax: +54 11-4308-5493  
info@viditec.com.ar



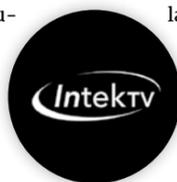
viditec.com

Viditec

## IntekTV fortalece sus alianzas en Centroamérica

IntekTV se anticipó a la NAB con un recorrido por Centroamérica, donde buscó afianzar sus lazos con sus canales de distribución y promover las marcas de su linecard.

Con base de operaciones en Miami y dos empresas filiales en Argentina y Uruguay, la empresa logró establecerse como distribuidor de equipos Broadcast, audio y video profesional para la región y ahora fija sus ojos en el centro del continente. Sony, Ikan, Canare, Wellav y 3Way Solutions son algunas de las marcas que la acompa-



ñaron en su portafolio para este viaje. **Mabel Mompó**, VP de Ventas para IntekTV, dijo que Costa Rica, Panamá y Honduras, además de clasificar al Mundial de Fútbol Rusia 2018, son países que han llamado la atención de la empresa por su creciente interés en tecnologías y productos que les permitan mantenerse a la vanguardia del mercado. 'Hemos trabajado de la mano con los distribuidores y partners de cada país y somos testigos del crecimiento, como es el caso con El Salvador



Kei Takahashi y Samuel Fares, de SonyPSLA; con Camila Toro, Jorge y Mabel Mompó, de IntekTV

y Guatemala', agrega Mompó.

'Además, esta gira es la antesala perfecta en la preparación para la NAB Show 2018 el próximo mes, un evento que nos une a todos en la industria y al cual asistiremos con grandes expectativas', concluye Mabel.

## 3Way Solutions llega a Colombia con Aprotech

3Way Solutions anunció un acuerdo con el integrador Aprotech para representar la marca en Colombia, impulsando las líneas de soluciones para video logging y grabación de TV, video clipping y catchUp TV, y soluciones para multivisualización y monitoreo para cableoperadores, entre otras.



En una primera etapa, las soluciones de monitoreo para cableoperadores serán las protagonistas de esta unión con productos como el ViDeus Auditor. **David Fajardo**, gerente de Aprotech, y **Guillermo Massucco**, gerente de 3Way Solutions, harán demostraciones en todo el país durante el

primer trimestre del 2018.

Massucco aseguró ver muy buenas expectativas de negocios en Colombia gracias a la demanda creciente de sistemas innovadores como el ViDeus Auditor Round Robin y la confianza de contar con Aprotech, como líder con más de ocho años de experiencia en integración de sistemas digitales.

El ViDeus Auditor Round Robin es un sistema diseñado específicamente para cableoperadores que necesitan monitorear múltiples señales a bajo costo.

El software sintoniza un canal, lo analiza durante 30 segundos (configurable) y reporta



David Fajardo, de Aprotech, y Guillermo Massucco, de 3Way

si la señal está ok, o posee errores como la falta de señal (audio o video), volumen bajo, volumen alto, freezado, video en negro, etc. El sistema está constantemente escaneando y supervisando la grilla.

## Grass Valley gana fuerza en América Latina

Grass Valley continúa expandiendo su presencia en Latinoamérica, tras experimentar un éxito significativo en 2017 después de realinear su equipo regional. 'Uno de los beneficios que Grass Valley proporciona es nuestra cartera integral de soluciones, que nos convierte en un proveedor único para aquellas empresas que necesitan actualizar su entorno de producción, lanzar una nueva operación o establecer una base más sólida para el futuro de la TV, la creación de contenido y la



distribución', dijo **Nahuel Villegas**, VPCALA. 'Este es un momento muy emocionante en nuestra industria y para nosotros en la región de América Latina, y vemos que los clientes buscan cada vez más a fabricantes como Grass Valley para recibir orientación en la toma de decisiones importantes'.

TV Cultura en Brasil ha estado trabajando con Grass Valley durante más de una década, instalando recientemente un conjunto de nuevas soluciones de producción. Por su parte, **Grupo Multimedia** de México cuenta con cámaras, switchers, servidores, sistemas de producción y mucho más de Grass Valley.



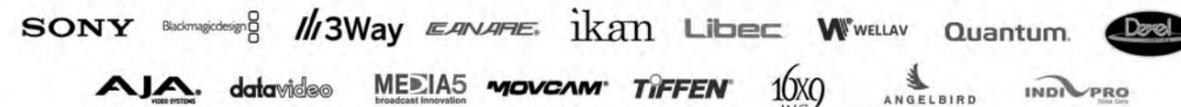
Nahuel Villegas y el equipo de Grass Valley en la región

Grass Valley ofrece todo lo que un broadcaster o creador de contenido necesita para crear, controlar y conectar contenido donde, como y cuando se consume. La reputación de Grass Valley por su calidad, confiabilidad y escalabilidad es fundamental en su liderazgo en el mercado.

# BROADCAST PARA LATINOAMÉRICA

George, el distribuidor.

Contáctanos para adquirir lo mejor del Broadcast, Audio y Video Profesional



Miami: 3511 NW 113th Court, Doral, FL 33178. www.intektv.com (305) 774-1800 sales@intektv.com  
Uruguay: Tte. Gral Pablo Galarza 3603 de 103, 11300 - Montevideo. www.intektv.com (598) 997-10658 ventasuruguay@intektv.com

¡Síguenos en IntekTV! [Facebook] [LinkedIn] [Twitter] [Google+] [Instagram]

ARGENTINA

## SVC: Amplia su portafolio de marcas

Gran equipo de ventas y soporte en la NAB

Con muchas novedades para el Cono Sur, SVC, de Domingo Simonetta viaja a Las Vegas con un staff de diez ejecutivos de venta y soporte y con una agenda repleta de actividades que comienza la semana anterior a la muestra comercial.

‘Ya el fin de semana arrancamos con el Avid Connect, pero los días previos ya tenemos algunos meetings con empresas del sector con las que nos actualizamos de los lanzamientos que se ven en la muestra’, destacó Simonetta.

‘Este año estamos teniendo muchas novedades, desde la visita a china con la gente de Leyard, marca con la cual hemos sumado el territorio de Uruguay, hasta la suma de Clear Brothers a nuestro portafolio de audio’, añadió.

‘Leyard Planar más allá de ser una de las empresas más importantes de LED del mundo, es una empresa que viene innovando y todos los años sorprende con nuevos lanzamientos, desde la pantalla touch del año pasado hasta los nuevos Leds de 0.7 mm de este año, es una empresa en la cual tenemos depositadas muchas expectativas y ellos en nosotros, de hecho

vamos a instalar un showroom para poder mostrar mejor los avances tecnológicos de la marca’.

‘En lo que hace a Clear Brothers estamos muy contentos de sumar esta empresa a nuestro portafolio de sonido profesional, hoy son el estándar de sonido en vivo y es un rubro donde estamos muy fuertes y creemos que nos podemos beneficiar mutuamente de esta sociedad’.

‘Siguiendo con las novedades, estamos en conversaciones con Arista, otra empresa que puede sumar y complementar muy bien nuestro portafolio. Hoy nos estamos volviendo muy fuertes en infraestructura IP con equipos dedicados con instalaciones hechas y sumar el expertise de cloud de Arista puede ser un asset más que interesante para futuras integraciones’, señaló Simonetta.

‘Las marcas con las que trabajamos hace años y con las que hacemos nuestras principales las instalaciones han tenido un buen año, Avid, Black Magic Grass Valley, se siguen moviendo muy bien y seguimos capacitando a nuestros ingenieros para



Domingo Simonetta

ofrecer las mejores herramientas disponibles en el mercado’.

Otras empresas como Telestream también han importado un crecimiento grande para la empresa, por ejemplo con Telestream, que este año tuvo un 400% de crecimiento. En el área de audio Avid es hoy el estándar de nuestra región, con muchas consolas instaladas y haciendo giras constantemente. JVC fue otra de las marcas que se ha destacado, en un mercado estable, JVC sigue vendiéndose y con muy buenos números para lo que es nuestro mercado. Otras dos marcas con los que nos ha ido muy bien son For-A y Teradek, que también este año fue una revelación con un crecimiento muy importante’, resumió el ejecutivo.



COLOMBIA

## Videoelec: Alternativas para completar los flujos de trabajo de sus clientes

Cinco ejecutivos en NAB

Jesús Lozano, gerente general de Videoelec, estará en la NAB junto a cinco ejecutivos de la empresa integradora de Colombia. ‘Veremos marcas como Izotope, Lawo, Masstech, Adobe, Quantum, Object Matrix, ForA, Storage DNA, SNS, Chyron-Hego, TvLogic y otras’, dijo.

‘Históricamente, Videoelec se ha caracterizado por buscar soluciones a las necesidades de nuestros clientes, bajo ese

esquema buscaremos como complementar los flujos de trabajo a ofrecer’, dijo Lozano. ‘En ánimo de complementar los flujos de trabajo incorporaremos nuevas líneas en nuestros productos’.

Finalmente, destacó el manejo de iZotope para toda Latinoamérica:

‘Estaremos trabajando en NAB con los resellers establecidos y buscaremos otros para los países en que aún no tenemos’.



Jesús Lozano



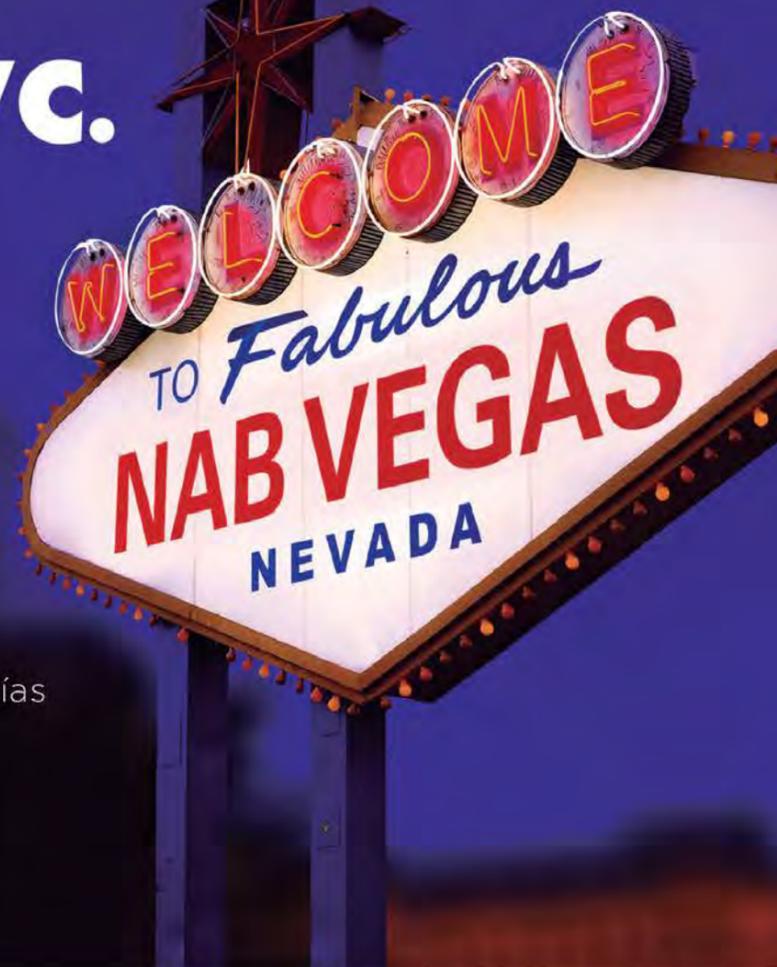
NABSHOW  
Where Content Comes to Life

SVC.

NAB2018

Vení a conocer los stands de todas nuestras empresas y presenciá los últimos avances, novedades y tecnologías del mercado broadcast.

9 10 11 12 ABRIL



SOUTH LOWER

SL106	ARISTA SL12105	aspera SL5910	Blackmagicdesign SL216	DELLEMC SL9111	hp SL2424
IBM SL5305	LEYARD SL9016	ObjectMatrix SL5005	telestream SL3316		

SOUTH UPPER

SU801	glookout SU7510	MASSTECH SU2806	Minnetonka SU2321	NetInsight SU3821	Telos SU2321
-------	--------------------	--------------------	----------------------	----------------------	-----------------

CENTRAL

FOR.A C5117	JVC C4315	VITEC GROUP C6025	CLAREC C7408	WAVES C1150	TSL N5615
----------------	--------------	----------------------	-----------------	----------------	--------------

NORTH

VISITÁ FACILMENTE TODAS LAS EMPRESAS

Encontralas divididas por sus respectivos pabellones dentro de la feria y realizá un recorrido mucho más cómodo.



¡TE ESPERAMOS!

THE MET EFFECT  
MEDIA. ENTERTAINMENT. TECHNOLOGY.



Sistemas de Video Comunicación S.A.

(+5411) 5218 - 8000

info@svc.com.ar

www.svc.com.ar

Av. Álvarez Thomas 198 Piso 5° B C1427CCO  
Bs. As. Argentina.

## GatesAir lanza *Intraplex IP Connect*, para protección de datos en redes IP

GatesAir presentó la segunda versión de su solución para transporte de contenido de streaming, *Intraplex IPConnect*, que ahora consiste en un dispositivo hardware independiente de medio rack para las capacidades de protección de datos de la contribución y distribución de audio de una emisora.



La plataforma configurable, que podrá verse en la NAB, se dirige a la creciente tendencia de transporte de datos sobre redes IP a través de la mejora de la resiliencia y la seguridad.

Como dispositivo independiente, *IPConnect* provee una firme confiabilidad y seguridad de red para todos los tipos de datos IP que se originen de codecs de audio IP, streams

de radio HD y aplicaciones de control remoto vía SNMP o web. puede ser utilizado como un Gateway IP o dispositivo de red de área local para dar soporte a aplicaciones punto a punto (STL, estudio a estudio, contribución remota) así como también distribución multipunto (SFNs, DAB/DAB+ redes, sindicación de contenido).

*IPConnect* fortalece el transporte de datos a través de redes IP minimizando la pérdida de datos asociada con los paquetes caídos, aplicando una combinación de esquemas de protección de paquetes con diversidad de red/hora y corrección de errores en el envío de paquetes.

**Rich Redmond**, Chief Product Officer en GatesAir, comentó: 'La conexión de Radio E2X HD es muy sensible con una brecha en el audio de más de un segundo que resulta



Nuevo *Intraplex IPConnect* de GatesAir

de cada pérdida de paquetes. En este escenario, el *IPConnect* protege contra la pérdida de paquetes E2X con redundancia de red, envía la corrección del error y encapsulamiento utilizando el protocolo GatesAir de envoltorio para endurecer la carga de datos. Además, la herramienta puede monitorear dos exportadores redundantes en el estudio y proveer conmutación por error automática entre ellos para mejorar la confiabilidad general de la aplicación'.

## Broadpeak. David Peredo, nuevo director de ventas en Latam

Para fortalecer su presencia en Latinoamérica, **Broadpeak** anunció el nombramiento de **David Peredo** como un nuevo director de ventas para la región, que tendrá el objetivo de expandir las soluciones de content delivery network (CDN) de la marca en México y Centroamérica.



Peredo tiene muchos años de experiencia con las tecnologías de cable y televisión, y ayudará a mejorar la presencia de la marca y acelerar el crecimiento de los ingresos en Latinoamérica. Esta nueva contratación es la última demostración de Broadpeak de su crecimiento y

expansión a nivel mundial, con los recientes despliegues y aperturas de oficinas en India, Japón, Perú, Denver (EE.UU.) y Colombia.

'El mercado latinoamericano de TV paga está creciendo sustancialmente. Sumar presencia local de ventas en la región asegurará que las necesidades de nuestros clientes sean satisfechas y que los despliegues avancen sin inconvenientes', dijo **Jacques Le Mancq**, CEO de Broadpeak.

'Como especialista en tecnología que ha ayudado en la transición de SD a HD para los cableoperadores de Latinoamérica, David



David Peredo

Peredo es un gran activo para nuestro equipo. Su responsabilidad primaria es responder a las crecientes demandas de nuestros productos, tanto de los clientes nuevos como de los existentes'.

## Televes: Continuidad en la región



**Juan Molezún**, de **Televes**, destacó que fue una buena feria la de Andina Link, tanto por los operadores de cable como por las ISPs, a los que puede atraer como una empresa con un background importante de más de 20 años en el mercado y un servicio al cliente reconocido.

La empresa concurre a Andina Link de manera sostenida y consecuente, con un stand central. Molezún sostuvo que 'es importante diferenciar todo eso con las compañías de oriente, que en muchos casos no ofrecen un trabajo similar'.

Ahora estará en NAB como parte de la continuidad y compromiso permanente en la región.



Juan Molezún y Pablo Enriquez

## Imagine: "El futuro de la TV", en NAB

Soluciones para migrar a los nuevos requerimientos del mercado

Con el lema "El futuro de la TV", **Imagine Communications** vuelve a la NAB este año con el gran espacio que lo caracteriza en el South Hall, donde presentará su estrategia y soluciones para ayudar a las emisoras de TV a actualizar sus sistemas y alinearlos con ese concepto.

Todos los visitantes al stand de Imagine podrán experimentar las diferentes propuestas de innovación de manera práctica y probada, desde las soluciones de optimización next-gen hasta el playout nativo en la nube y monetización del ATSC 3.0.

Entre las soluciones que tendrá, se destacan los SDI/IP de ruteo híbrido y multiviewers, Master Control y Automatización, sistemas de gráficos, gestión de contenido y flujo de trabajo, procesamiento IP, sistemas de contribución y distribución, tecnología de ingesta, producción y almacenamiento.



Además, destacará todo su inventario de administración, dinámico y automatizado. Es una solución unificada de tráfico multi-canal, agendado y gestión de derechos que permite una integración de registro en vivo para la venta de anuncios en tiempos de aire.

Además, dará la posibilidad de participar de un programa dentro del stand, donde se indagará en la conducción del negocio con lineamientos para migrar a las tecnologías del futuro. Además, los profesionales de Imagine ayudarán a los ejecutivos técnicos a personalizar el camino y el ritmo de la transición a las nuevas arquitecturas y modelos de negocio.

Al mismo tiempo, la marca tendrá durante toda la semana de NAB, participación en las diferentes sesiones, workshops y conferencias, empezando el sábado 7 de abril a las 11:05am con la presentación ¿Qué son los microservicios y por qué nos



Tom Cotney, CEO de Imagine

deberían importar?, a cargo de **Steve Reynolds**, CTO de Imagine Communications. El mismo día a la 1:30pm, **Yuval Fisher**, CTO - Distribution, participará junto a **Chet Dagit**, de RTR Holdings en un debate sobre flujos de trabajo para emisión de comerciales, simulcast para la personalización y movilidad ATSC 3.0. El lunes 9 a las 7:45am, **Sarah Foss**, CPO Advertising Management Systems, estará en el panel sobre aceleración del crecimiento mediante cambios de talento transformadores.

going the extra mile

[www.moTV.eu](http://www.moTV.eu)

COMPLETE AND FULLY SCALABLE ECOSYSTEM FOR PAY-TV OPERATORS

ALL IN ONE

moTV platform is ready to support all devices with Multi DRM and selected CAS.

It supports pure IP, Hybrid and Multicast/Unicast and Broadcast network.

It can be launched quickly & everywhere!

MEET US AT **NABSHOW** APRIL 9 - 12, 2018 • LAS VEGAS CONVENTION CENTER

moTV is an international company that dominates in IP/hybrid TV, OTT and Multiscreen solution.

moTV solution provides everything from the server side to the client applications. moTV software is custom made to fit your needs.

Please, contact us at:  
[sales@motv.eu](mailto:sales@motv.eu)

Appointment Form could be find at:  
<https://www.motv.eu/#section4>

## Avid Connect: "Innovación en acción"

Conferencia con el CEO, Jeff Rosica

Avid realizará una nueva edición de **Avid Connect**, que tendrá lugar del 6 al 8 de abril en el Winn Las Vegas, bajo el lema *Experience innovation in action* (experimenta la innovación en acción). El sábado 7 de abril, celebrará la conferencia y luego el CEO y Presidente, Jeff Rosica, dará una presentación para todas las comunidades de clientes y partners de Avid.

Entre los disertantes invitados, se destacan profesionales de Dreamworks Animation, Discovery Channel, Microsoft, Rogers Media, Frost & Sullivan, Globo TV, Digital Production Partnership, TVNewsCheck, Fortium, DigitalFilm Tree y SinclairDigital. Avid Connect será una conferencia de

dos días y medios donde se demostrarán experiencias provocadoras y futuristas.

Los temas que se tratarán serán la producción actual y hacia adonde avanza, tendencias tecnológicas y disrupción digital, la perspectiva de los CTOs de la industria de medios, optimización de las cadenas de abastecimiento de contenido para la distribución de las demandas digitales actuales, seguridad del contenido en el mundo de los medios, la revolución cloud para llevar las operaciones de medios a nuevos lugares, y más.



Domingo Simonetta, José Calles de Avid y Pablo Mascitelli de Torneos, en Avid Connect 2017



Francisco Jaramillo de VGL con Gianfranco Dazzarola, Gonzalo Jara, Daniela Cartagena, Mauricio Rojo y Mario Sepúlveda de TVN, en Avid Connect

ARGENTINA

## Mach Electronics: 'El mercado se empieza a dinamizar'

Gran proyecto en Uruguay y nuevas marcas representadas

Tras un año con poco movimiento en inversiones, Mach Electronics tiene buenas perspectivas para el 2018, con algunos proyectos que ya se empezaron a reactivar, según afirmó su presidente Nicolás Bloise, a Prensario.

Sin embargo, la falta de definición de la fecha del apagón analógico en muchos países de la región hace que no se termine de dinamizar el mercado porque los broadcasters no lo necesitan. El mercado de RF no está comprando tanto por eso, que es un área clave para ellos junto con la de telecomunicaciones. En cuanto a las marcas, desde el año

pasado representa ANT Group en telemetría y Network Management System, para supervisión y control de estaciones no atendidas, para clientes como Arsat. 'Hoy la tendencia es a la telemetría y la supervisión remota', afirmó. En ese caso asumió la representación y una implementación muy importante de 40 estaciones en Uruguay con Antel. Permite unir los parámetros de los transmisores más la temperatura y humedad para una supervisión completa.

Del resto siguen con sus marcas como Rohde & Schwartz, RFC Screen Future de Italia y Advantech Wireless con sus telepuertos. Una división nueva que están potenciando para cableoperadores son los pasivos de fibra para redes FTTH, con



Massimiliano Malonni, de Ant Group, y Nicolás Bloise, de Mach



Massimiliano Malonni de Ant Group, Juan Carlos Ruiz, Alejandro López, Antonio Satta de Screen y Renato Franca de RFS

la marca Grandway con instrumentos y medición de fibra óptica.

## AEQ entregó los premios de la Academia de la Radio

El ganador fue ESPN Deportes

Por segundo año consecutivo, **AEQ** fue patrocinador del premio que la **Academia Española de la Radio** entrega cada año en Miami a las estaciones más destacadas; este año ganó **Radio a Actualidad AM 1040 / ESPN Deportes 990**.

**Peter Howarth**, Gerente de la Oficina de AEQ en Estados Unidos, fue el encargado de entregar el reconocimiento el 13 de febrero, coincidiendo con la celebración del Día Internacional de la Radio establecido por la **Unesco**.

La Academia reconoce a las estaciones que muestren el compromiso de defender la radio como medio fundamental en la comunicación con sus oyentes, destacando su labor informativa, formativa y de entretenimiento para una audiencia latina e hispana en crecimiento.

**WURN (AM 1040)** es una estación de radio que transmite un formato de Talk Show en español. Licenciada inicialmente para **Boynton Beach**, Florida, hace menos de dos años cambió su licencia a Miami, con aumento de potencia hasta 50 KW de día y 5 KW por la noche. Además, difunde la programación deportiva de **ESPN Deportes Radio** en la zona de Miami.

Como curiosidad técnica, tiene 5 KW de potencia que entrega a un sistema radiante muy especial con 6 torres en



paralelogramo para centrar su potencia en Miami y evitar interferir una estación en **Pompano Beach** en la frecuencia de 980 kHz.



AEQ entregó a ESPN Deportes el premio de la Academia Española de la Radio



Actualidad 1040 AM

www.tedia.com

VISIT US AT NAB 2018! NABSHOW Where Content Comes to Life APRIL 09-12, 2018 Booth: N1420 LAS VEGAS, USA

Automated METADATA powered by Artificial Intelligence

Personalised content with automated storytelling

Access everywhere

Reduce production costs

Connect to Social Networks

SMARTLIVE

THE AUTOMATED LIVE SPORT SOLUTION

tedial Media IT

EUROPE · USA · MEA · LATAM · APAC

## LiveU: Servicio de satélite global IP accesible

LiveU ha hecho más fácil y económico para los clientes cubrir noticias y eventos en vivo desde cualquier lugar del mundo combinando la tecnología de bonding



HEVC de LiveU con el servicio de conectividad satelital. Esto da a los clientes 'lo mejor de los dos mundos', una solución híbrida robusta que encaja en sus necesidades de producción, optimiza el flujo de trabajo y simplifica la estructura de facturación.

Con LiveU, los broadcasters no necesitan elegir entre el bonding celular y el satélite para asegurar un servicio confiable y de alta

calidad todo el tiempo; simplemente sucede automáticamente basado en el menor costo de ancho de banda disponible.

Los clientes del LU600 de LiveU ahora pueden no sólo transmitir el doble de horas con los mismos datos utilizando la codificación HEVC, sino también tener la posibilidad de incluir una conexión al satélite (opciones de ida o vuelta) cuando lo deseen, sin necesidad de reservar o recibir múltiples facturas de diferentes proveedores.

'Nuestra solución combinada cambiará el juego para nuestros clientes removiendo cualquier tema relacionado con el ancho de banda, simplificando el flujo de trabajo y



José Luis Reyes y Avi Cohen, de LiveU, con Eldad Eitelberg (centro), de Ucan Brasil

terminando con la confusión de facturación por datos', dijo **Mike Savello**, VP de Ventas para Americas en LiveU.

La empresa estará en la NAB para enseñar más sobre esta solución y todas las tecnologías de innovación que ofrece.

## Brainstorm renueva la creación de gráficos 3D con Aston 3

**Brainstorm** estará presente más en NAB Show mostrando los últimos desarrollos para la creación de contenido de alto nivel e hiperrealista, destacando el *Combined Render Engine*, que integra su motor de render *eStudio*, junto al *Unreal Engine* de Epic Games. Esta característica, sumada a la integración entre los gráficos de *Aston 3* e *InfinitySet*, añade un nuevo nivel de atractivo al contenido creado dentro del entorno virtual.



Aston 3 es un avanzado sistema de creación de gráficos que pone al servicio de los diseñadores una amplia biblioteca de herramientas y propiedades de objetos, incluyendo primitivas avanzadas, texturas,

materiales, sombras y otras, junto con un interface contextual fácil de usar que facilita la operación de los diseñadores.

Los gráficos de Aston están basados en *SmartTemplates*, que ofrecen un mejor rendimiento que los sistemas tradicionales basados en páginas: Aston 3 renderiza en tiempo real bajo demanda, evitando la necesidad de almacenamiento en disco, ayudando a los diseñadores a actualizar fácilmente las plantillas según sus necesidades, incluso en el último minuto o durante la emisión.

Aston también incluye el llamado *Stormlogic* que consiste en una lógica interactiva entre plantillas. Funciona como una estructura



Aston 3

de carpetas que define el comportamiento de cada una de ellas.

**Thierry Gonzalo**, Product Manager de Brainstorm, dijo: 'Las potentes e innovadoras características de Aston continúan posicionando al producto como el mejor sistema de creación gráfica, ya que abre una infinidad de posibilidades para crear gráficos de alta calidad en poco tiempo, respondiendo a las heterogéneas necesidades de este mercado'.



## Wohler Technologies: Novedades en la serie iAM para IP

**Wohler Technologies** demostrará las últimas actualizaciones de producto soportando los estándares de transportes IP *SMPTE 2110* en la NAB. Wohler destacará la serie *iAM* con capacidad para IP, que incluye el dispositivo multicanal de monitoreo de audio y métrica, *iAM-AUDIO-1*, que tiene nuevas capacidades, incorporando el *Dolby Zoom* y herramientas de medición de ruido actualizadas.

*iAM-VIDEO-2* también soportará algunos upgrades poderosos, como una interfaz de pantalla táctil más fácil de usar, y soporte para 3G-SDI combinado con MPEG-2 y H.264 / MPEG-4 AVC vía ASI o IP que permite una aplicación única para el monitoreo de la señal pre y post codificada, dentro de un delgado 2RU montado en rack.

Todos los monitores de la serie *iAM*

de Wohler incorporan componentes de software escalables junto con un servidor web en tablero para permitir que múltiples dispositivos compartan la misma red para ser actualizada, monitoreada y controlada a través de una interfaz basada en browser, así como también a través de llamadas API de terceras partes conectada a dispositivos de control.

## Desde la entrada de video a la antena, todo en un sólo proveedor



Cables Coaxiales. Conectores. Accesorios para Líneas de Transmisión. Instrumentos de Medición. Encoders. Multiplexores.

### INSTRUMENTOS de MEDICIÓN para REDES FTTH



### CABLES de FIBRA ÓPTICA y COMPONENTES PASIVOS



### CAJAS TERMINALES para DESPLIEGUES FTTH



MÁS INFORMACIÓN DE NUESTROS PRODUCTOS EN:  
[www.weboost.com.ar](http://www.weboost.com.ar) [www.tiendamach.com.ar](http://www.tiendamach.com.ar)  
[www.machled.com.ar](http://www.machled.com.ar) [www.mach.com.ar](http://www.mach.com.ar)

📞 Teléfono: (+54 11) 4011-4500  
 📱 WhatsApp: (+54 911) 6824-4500  
 ✉️ E-mail: info@mach.com.ar

📍 Dirección: Pedro del Castillo 748, C.A. de Buenos Aires, C1414AWP, Argentina.

Por Fernando Bastarrachea, General Manager, Optocosmo

## Optocosmo: Migrando hacia video sobre IP

### Caso de éxito

A partir de los 90's con el cambio de señal analógica a digital, de definición estándar a alta definición, de cobre a fibra óptica, de punto-a-punto a punto-multipunto, de video sin compresión a diferentes tipos de compresión, de transportar hacia un solo transmisor broadcast a cubrir múltiples plataformas; y con el crecimiento voraz del número de señales a transportar; es vital contar con una plataforma de transporte de señales de video que sea inclusiva, flexible, robusta, permitiendo utilizar los medios de transporte ya probados pero también incluya la evolución al siguiente paso: video sobre redes IP.

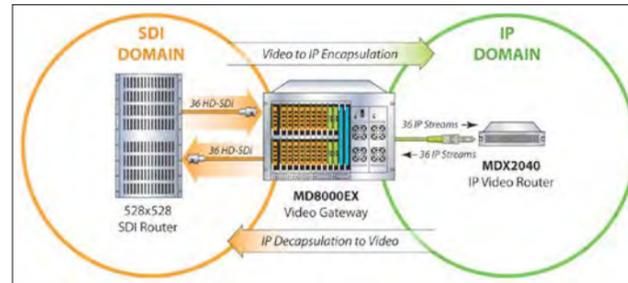
En México, desde 2009 la principal televisora del país cuenta con una plataforma de transporte que al inicio manejaba señales SD-SDI, sin compresión, mediante



anillos de fibra óptica dedicados, redundantes y complementados por tecnología DWDM para permitir el crecimiento de capacidad sobre el mismo par de fibras. El video se

encapsula en IP cumpliendo con estándares SNMP, se agregan las señales para formar troncales 10GigaEthernet y estas se transmiten por fibra óptica dedicada o red IP.

Desde 2017, ésta misma plataforma MD8000 provista por la empresa Media Links, incorpora tarjetas universales que reciben tanto señales 3G, HD, SD-SDI y DVB-ASI,



permite el manejo tanto de video sin compresión como video comprimido en JPEG2000 o H264; asimismo sus nuevas tarjetas troncales cuentan con la función de "Media Gateway" donde a las troncales de 10Gbps las provee de características necesarias para su manejo en redes IP Capa 3 permitiendo multicasting, enrutamiento IP, etc. logrando exitosamente la migración hacia Video sobre IP en forma gradual, utilizando los recursos disponibles.



El Mejor Reproductor de  
Vídeo Online del Mundo 2017\*

SIN PLUGINS

# SDKs Diseñadas y Optimizadas para dispositivos Android y iOS

Maximiza el impacto e inversión de tus contenidos en cualquier plataforma o dispositivo gracias a un único reproductor de vídeo online



Apple tv androidtv TIZEN chromecast LG webOS

www.theoplayer.com

SOMOS PARTICIPANTES EN **NABSHOW**  
Where Content Comes to Life

\*Streaming Media Magazine Readers Choice 2017

**VIKING SATCOM**

**GD Satcom  
60cm and 1.0m ManPak®T  
Flyaway Antennas**

The General Dynamics SATCOM Technologies innovative ManPak®T product line leads the way in the next generation of Flyaway terminals. Available in 60cm and 1.0 Meter reflector size, this tripod antenna is lightweight and rugged, allowing for ease of transportation.

CONTACT VIKING TODAY FOR PRICING.

Visit [www.vikingsatcom.com](http://www.vikingsatcom.com) to see the extensive selection of VSAT products including feeds available in C, Ka, Ku and C/Ku.

Phone: 517.629.3000 | Fax: 517.629.2379 | [info@vikingsatcom.com](mailto:info@vikingsatcom.com) | [www.vikingsatcom.com](http://www.vikingsatcom.com)

Por Rafael Fonseca, VP, Product Management

## Artel: Se trata de tiempo de precisión

Con la transición a redes de IP para todos los aspectos de procesamiento de señales, lograr sincronismo es más difícil dado la naturaleza asincrónica y no-determinística de estas redes. Afortunadamente, una solución existe en la forma del Protocolo de Tiempo Preciso (PTP) basado en la norma IEEE 1588. Cuando esta tecnología es utilizada apropiadamente, la misma puede sincronizar dispositivos a nanosegundos de precisión a través de redes de gran tamaño conteniendo cientos de nodos. Cuando el sincronismo es derivado de una señal GPS (Global Positioning System), PTP puede proveer una base de sincronismo estable y precisa para todo tipo de señales utilizadas en las operaciones modernas de los medios de programación.

### PTP provee los siguientes beneficios:

**Soporte de Varios formatos** – Usando la Época de SMPTE (SMPTE Epoch), cualquier dispositivo puede calcular la fase de cualquier

señal (video, audio, etc.) – aun señales con diferentes bases de tiempo (como video a 50 y 59.94 Hz).

**Eliminación de red adicional de sincronismo** – Dado que la información de sincronismo PTP es distribuida por la misma red de Ethernet que se utiliza para distribuir las señales de video y audio, no hay necesidad de utilizar e instalar una red adicional para distribuir sincronismo. Esta ventaja reduce costos y la complejidad de la red.

**Adecuado para todo tipo de dispositivo IP** – Módulos y tarjetas de interfaz que proveen e interpretan la información de sincronismo requerido para el soporte de PTP se encuentran disponibles hoy día en el mercado.

**Efectivo para aplicaciones de multimedia** – Con niveles de precisión mejores que 1 microsegundo, PTP ofrece la precisión adecuada para soportar sincronismo de video y audio.



Rafael Fonseca

**Sincroniza varios nodos** – Los “Grand-masters” de PTP normalmente están sincronizados a sistemas de GPS y es el punto “Genesis” para la distribución de sincronismo a varios puntos incluyendo puntos separados por cientos de kilómetros. Su topología y arquitectura de distribución de sincronismo permite que los dispositivos de video y audio en localidades remotas permanezcan en sincronismo.

Stand SU11102CM

1 platform so many choices

10<sup>th</sup> ANNIVERSARY

NABSHOW Where Content Comes to Life

## EditShare: Almacenamiento seguro, MAM y control de calidad

Presenta nuevas funciones de sus sistemas

EditShare presentará en la expo de Las Vegas las nuevas capacidades de su herramienta de escala de almacenamiento *XStream EFS*, *Flow Media Asset Management*, *Quales* para control de calidad automatizado y verificación de archivos y *XStream EFS 4oNL*.

Los visitantes al stand de EditShare podrán ver de primera mano cómo el tablero de auditoría del nuevo *XStream EFS* es capaz de mitigar un potencial hackeo y robo de contenido, así como también el *XStream EFS 4oNL* permite mejorar los flujos de trabajo de almacenamiento por niveles.

Los expertos en medios de EditShare también estarán demostrando las capacidades de *Quales AQC* integradas con *Flow Media Asset Management*, revelando nuevos flujos de trabajo a menor costo que

satisfacen las demandas de los crecientes requerimientos de distribución para las populares plataformas OTT.

Finalmente, la empresa demostrará por primera vez cómo la nueva plataforma MAM definida por software, *Flow*, expande las oportunidades remotas del flujo de trabajo y la colaboración.

**James Richings**, Managing Director de EditShare, comentó: ‘Usted puede estar produciendo un trabajo excepcional, pero si su contenido no es seguro y su metodología de distribución es irregular, usted está poniendo en riesgo su negocio.’

Con la expansión del IT en los flujos de trabajo de los medios y con la creciente popularidad de las plataformas OTT, es tiempo de asegurar que su instalación tenga las capas de seguridad correctas y la me-



Diego Buenaño, gerente de ventas para América Latina

todoología de distribución en su lugar para minimizar el riesgo de robo de contenido y de una mala distribución de formatos de archivo. En NAB, EditShare presentará sus nuevas soluciones para auditoría de almacenamiento, MAM y verificación de calidad que apuntan a las debilidades del flujo de trabajo con soluciones de mejores prácticas que se alineen con los estándares de la industria’.

Dielectric®

Trusted for Decades. Ready for Tomorrow.

www.dielectric.com

COME SEE US AT NAB BOOTH # C2613

/Dielectric1942 /Company/Dielectric-LLC /Dielectric\_LLC /dielectric.llc

# SI Media: Implementación de Newsroom (NRCS) en Televisa

Para las Salas de Control de Producción ubicadas en Tijuana

En **Televisa**, una de las cadenas de TV abierta más importantes de México y el mayor productor del mundo del contenido en español, **SI Media** ha provisto una solución completa llave en mano para tres de sus Salas de Control de Producción Regionales, para manejar el flujo de trabajo completo de todas sus ediciones de noticias. El sistema ha sido desplegado por **SI Media** directamente en las instalaciones del cliente.



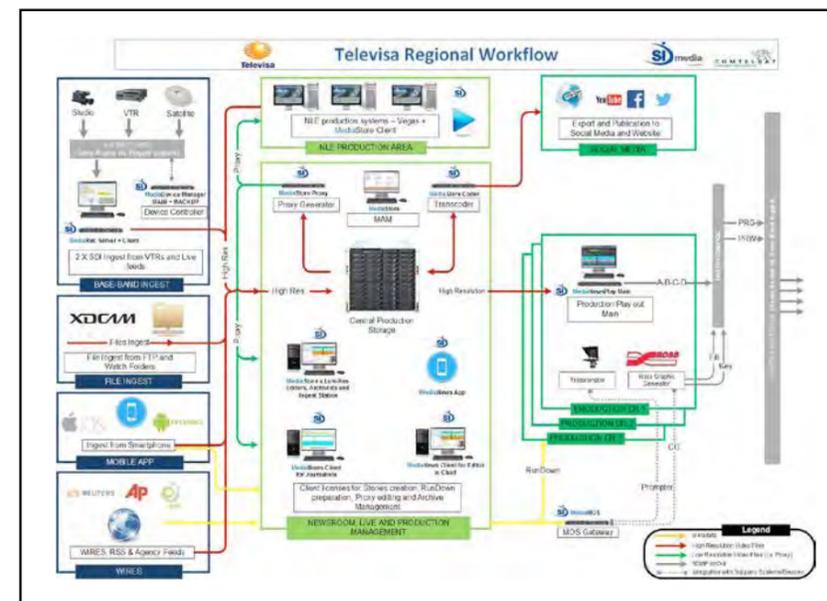
Massimo Begotto

- Más de 40 usuarios concurrentes utilizando NRCS.
- Dos sitios regionales con sus propios PCRs, conectados al Sitio Central, compartiendo el mismo MAM y DB.
- Solución llave en mano de ingesta a playout a través de MAM y NRCS en flujos de trabajo altamente integrados.
- Integración con redes sociales con upload automatizado en cuentas de Televisa.
- Comisionamiento en menos de tres semanas.

**Massimo Begotto**, Gerente de Ventas CALA para **SI Media**: 'Televisa representa una de las instalaciones más importantes de **SI Media** en la región. Lo que atrajo a Televisa fue la posibilidad de conectar la producción de noticias con el almacenamiento desde diferentes lugares, en combinación con una fácil distribución de contenidos al aire y en redes sociales. El nuevo flujo ha traído muchas ventajas más allá

de las expectativas iniciales. Los productores, editores, asistentes de edición y operadores tienen acceso directo a los archivos y herramientas que les permiten trabajar como equipo en todos los aspectos de la preparación y producción de boletines. **SI Media** es una solución que encaja perfectamente con las necesidades de flujos de trabajo compartidos, tales como las de Televisa, en términos de producción de noticias, involucrando las redes sociales también, como una Newsroom 2.0 debe hacer'.

El esquema requerido por Televisa fue dirigido para manejar tres sitios diferentes con un sistema único: en el sitio central de Tijuana están ubicados la base de datos redundante, el almacenamiento central, los servidores MAM\NRCS y el PCR principal con un *MediaNewsPlayer*; los dos sitios remotos, Mexicali y Ensenada, también tienen su propio PCR: los resúmenes son generados con la aplicación



de browser *MediaNews Web* por los periodistas que también pueden exportar el boletín a los teleprompters dedicados (uno por sitio). Los contenidos son cargados por **SI Media** MAM dentro del *MediaNewsPlayers* remoto. Además, el *Mos Protocol SI Media* certificado ha interconectado e integrado tres teleprompters de **Autocue**.

El cliente va al aire con siete boletines y ediciones en vivo por día desde el sitio central, más allá de que con el NRCS de **SI Media** se generan y manejan tres ediciones de noticias de cada facilidad regional. Los tres sitios son conectados mediante *Fiber Channel*, permitiendo transferencias de alta velocidad de los contenidos y el intercambio eficiente del material. Más de 40 usuarios trabajan todos los días con *MediaNews* para crear historias, preparar resúmenes y manejar todos los medios de la redacción (video, audio, imágenes, documentos, etc.).

**Rigoberto García**, Gerente Técnico de Televisa Baja California: 'La integración de **SI Media** a la estructura de **Televisa California** nos ha beneficiado y facilitado el trabajo en la producción de los diferentes noticieros y programas que se producen y transmiten a nivel estatal a través de las televisoras locales en el estado. Nos permite compartir contenidos de video, audio y textos de manera inmediata a nivel estatal'.

'Los reporteros desde campo pueden realizar la redacción de sus notas por medio de la aplicación desde sus dispositivos móviles. El conductor al crear la pauta genera automáticamente, el teleprompter y un playlist que se carga automáticamente en el playout ya con los materiales listos para reproducir al aire. El almacenamiento histórico de las notas se genera automáticamente'.

La app móvil *iMediaNews* tanto para Android como iOS juega un rol fundamental para acelerar la ingesta de crudos y la producción de historias, especialmente cuando vienen



de una locación remota.

La historia de vida de los contenidos es manejada por **SI Media** desde su ingesta, ambas basadas en banda base a través de dos estaciones de trabajo *MediaRec* y la ingesta de archivos de cintas, tarjetas portables, tales como XD Cam, P2, servidores ftp, directamente desde la web y de todas las estaciones con interfaz *Sony Vega NLE*.



Implementación de SI Media, en Televisa

## VSN presenta herramientas de edición de video para MAM

VSN llevará una versión aún más potente de su software de Media Asset Management, *VSNE Explorer MAM*, a NAB Show 2018. Esta edición incluye la herramienta de edición de video *Wedit*, 100% online, que ahora incluye nuevas funciones avanzadas, como la grabación de audio en voiceover. Las funciones de *Wedit* están también disponibles en Cloud para garantizar la máxima flexibilidad a sus usuarios.

Introducido en su primera versión en NAB Show 2017, *Wedit* es una herramienta desarrollada 100% en HTML5 que permite a editores y periodistas editar video y prepararlo para su emisión desde una única interfaz, sin tener necesariamente que cambiar a un editor no lineal (NLE). Ahora *Wedit* cuenta con nuevas funciones de edición avanzadas y, por primera vez, la posibilidad de editar audio y grabar en voiceover. Esta última función permite grabar



audio directamente sobre el timeline a la vez que se visualiza una secuencia proxy de video con precisión de fotograma, con lo que se elimina la necesidad de cambiar a un NLE y se permite a los usuarios realizar una edición completa únicamente desde la interfaz de *Wedit*. En cualquier caso, el usuario también tendría la posibilidad de descargar la EDL, con el audio en voiceover grabado desde *Wedit*, a un NLE.

**Douglas Wynn**, Director de Ventas de VSN para Norteamérica, afirmó: '*VSNE Explorer MAM* ya contaba con las herramientas necesarias para gestionar la media de cualquier empresa. Ahora viene potenciada por la herramienta de edición *Wedit*, con voiceover y con la flexibilidad extra que proporciona la tecnología cloud'. *VSNE Explorer* permite el acceso a sus funciones a través de un modelo "pay per use"



*VSNE Explorer MAM* incluye la herramienta *Wedit*

(SaaS) en cloud para mayor velocidad, mayor flexibilidad y menor coste. Los usuarios pueden gestionar y controlar todos sus archivos de media en cualquier momento, en cualquier lugar, haciéndolos más efectivos a la hora de catalogar y archivar los archivos de media de forma efectiva y segura, gestionar archivos, buscar y recuperar contenido e incluso enviar esos archivos al playout, control de calidad o cualquier herramienta de generación de analíticas de contenido.

## IHSE presentó el nuevo Draco KVM

IHSE participó en Integrated Systems Europe (ISE) 2018 en Amsterdam, donde presentó una solución innovadora para extender y cambiar a señales de realidad inmersiva en largas distancias utilizando los sistemas *Draco KVM*.

La nueva solución apunta al creciente interés en realidad virtual y realidad aumentada (VR/AR) en una amplia variedad de sectores pro AV. En las aplicaciones corporativas y educativas, además de diseño de productos y prototipos.

La extensión de la distancia entre las computadoras y los usuarios y el cambio entre aplicaciones VR/AR son desafíos reales en la actualidad. La solución *Draco KVM* de Ihse permite a las computadoras de alto rendimiento para sistemas VR/AR, CAVes, y grandes pantallas LED que deben ubicarse en distancias remotas de hasta 80 km. Se requiere sólo un simple *Cat-X* o conexión de



fibra para extender un sistema VR/AR. **Manuel Greisinger**, Responsable de ventas, dijo: 'Para que los cascos de VR/AR puedan proveer una buena experiencia de usuario, la latencia de gráficos y el seguimiento debe ser extremadamente bajo. Nuestras soluciones de extensión y switcheo garantizan un retraso en el procesamiento del video menor a 5 milisegundos'.

## Crenova crece en la región

Tras varios años de trabajar con Latinoamérica y tener a sus ejecutivos recorriendo los diferentes eventos de la región, **Crenova**, con **Metín Atalan** como CEO y presidente, dio un paso importante en la región empezando con un stand en Andina Link.

Al mismo tiempo, está por sumar una persona de ventas en México para dar un mejor servicio a los clientes clave con total apoyo desde Corea.

Metin comentó a *Prensario* que la empre-

sa se diferencia por no ser vendedora de hardware, sino que apunta a una solución completa con servicio al cliente que incluye estadísticas para poner un sistema de streaming o VOD. Junto con fortalecer los canales comerciales, sigue apostando a adecuar cada vez más sus soluciones para Latinoamérica.

La red de partners incluye a **Conax**, **Verimatrix** y **XCript**. Dentro de los brazos comerciales y de agregadores ahora sumó a **Obix** de **Gonzalo Blanco**, que también estuvo



Metín Atalan, CEO & Presidente

en Andina Link. En la NAB de Las Vegas estará con una meeting room en el South Hall.



**DISCAMP**<sup>®</sup>

ORGULLOSOS DE SER UNA EMPRESA ARGENTINA QUE APUESTA Y CREE EN EL PRODUCTO NACIONAL

## LA LÍNEA MÁS COMPLETA EN ACCESORIOS PARA CABLES



**TERMOCONTRAIBLE** pared fina, media y gruesa, con y sin adhesivo. Varias medidas y colores. Terminales y empalmes de baja y media tensión.



**PRECINTOS UNIVERSALES.** Precintos de seguridad, plaquetas autoadhesivas. Precintos identificadores.



**SONDAS Y CINTAS PASACABLES.** Modelos y medidas varias. Accesorios.



**DISEÑOS EXCLUSIVOS A MEDIDA** de mochilas y porta herramientas con o sin bordado. ¡Y además podés elegirlo con tu logo!



**CAÑO CORRUGADO** línea automotor, construcción, eléctrica, medicinal, sanitario, electrodomésticos y especiales.



**PRECINTOS METÁLICOS** de acero inoxidable, de hojalata, abrazaderas.



**AMPLIA VARIEDAD DE FIJACIONES** de nylon, tarugos, grampas, tubos pasa pared, pitones zincados, etc.



**ANILLOS IDENTIFICADORES Y CINTA HELICOIDAL.**



**SUNCHADORA, FLEJE Y HEBILLA.**

UNA SOLUCIÓN PARA CADA NECESIDAD



Gracias por confiar en Nosotros!

**APOYANDO**  
LA INDUSTRIA NACIONAL



**Envíos a todo el País**  
**4687-5261/7574**

Comunicate con nuestro dpto de exportación



# 27º | EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS PARA LA INDUSTRIA AUDIOVISUAL PROFESIONAL

CONFERENCIAS . WORKSHOPS . DEMOS EN VIVO . MESAS REDONDAS . MASTER CLASSES

## CAPER 2018

broadcast • cable • satélite • cine • iluminación • audio

+ DE **100** EXPOSITORES



+ DE **5700** VISITANTES



+ DE **40** ACTIVIDADES ACADÉMICAS



+ DE **400** MARCAS INTERNACIONALES



+ DEL **70%** INVOLUCRADO EN EL PROCESO DE COMPRA



+ DE **35** DEMOS DE SONIDO



**AGENDATE**

MIE . JUE . VIE  
**24.25.26** | **OCT**  
BUENOS AIRES • ARGENTINA

f t in YouTube ● consultas@caper.org ● www.caper.org



# TERADEK

Bitrates más altos, WiFi mejorado y nuevas funciones, como la posibilidad de usar múltiples conexiones de red, hacen de la serie Cube 600 el codificador H.264 más poderoso de Teradek, ideal para transmisión punto a punto, streaming, y monitoreo iOS.



Disponible ahora!

**CUBE**  
600 Series



**BOND** Transmisión Sobre Múltiples Conexiones de Red

- BOND.**
- H.264 Hasta 10Mbps
  - Entradas HD-SDI y HDMI
  - Amalgamado de WiFi, Ethernet y Celular



**BEAM** Video Inalámbrico a Largas Distancias

- BEAM.**
- Control de Cámara
  - 800 mts de Rango
  - Hasta 50 Mbps



**BOLT** Video Inalámbrico Sin Retardo

- BOLT.**
- Hasta 600mts de distancia
  - Entrada y Salida 3G-SDI y HDMI
  - HD Sin Compresión 1080p60 4:2:2

Para información de su revendedor local contáctenos: (321) 939-0452 - ventas@vidiexco.com



Somos Latinoamérica  
INTEGRACION - DISTRIBUCION - LOGISTICA - SOPORTE

t f i /Vidiexco

## Ooyala: Conferencia de Inteligencia Artificial en NAB

Con el apoyo de MPP Global

El miércoles 11 de abril, de 8am a 9am, **Ooyala** ofrecerá una conferencia en su stand en asociación con **WPP Global**, donde especialistas disertarán sobre el poder transformador de la inteligencia artificial (A.I.) y el aprendizaje automático (Machine Learning, M.L.).

Con moderación de **Adriana Watson**, SVP, Insights & Strategy en **Horowitz Research**, participarán del panel **Paul Johnson**, CEO de MPP global; **Ohad Jassin**, Media AI Group Manager en **Microsoft**; **Abderrahim Ait Ben Moh**, Fundador & CEO en **Zoom Media**; y **Emily Hopson**, VP Services en Ooyala.

En esta exclusiva sesión que tendrá lugar en el marco de NAB Show Las Vegas, estos expertos en Inteligencia Artificial y Machine Learning compartirán sus puntos de vista sobre cómo la tecnología impactará en el negocio de contenido de video en cada



punto de la cadena de distribución, desde la creación a la gestión, distribución y monetización.

Se hablará de cómo A.I. y M.L. pueden ayudar al negocio actual, las posibilidades tecnológicas cercanas y los cambios profundos que estas tecnologías traerán a la industria de medios y entretenimientos.



Patricio Cummins, VP regional de Ooyala

### Ooyala fortalece su estructura de partners en Latinoamérica

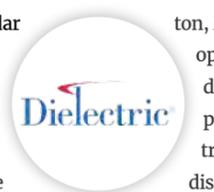
**Patricio Cummins**, responsable de Ooyala para Latinoamérica, está avanzando con estructura de partners más enfocados al broadcast y mucho más cerca de los grandes clientes, que armó en la región desde que asumió el cargo. Esto implicó un cambio en el manejo del área. Cuenta con **Brasvideo** en Brasil, **VideoCorp** en Chile, **Nortec** en Costa Rica y **Magnum Digital** en México, entre otros. Aterrizó e hizo local la marca para los proyectos en la región y ahora estará en NAB para seguir avanzando en este sentido.

## Dielectric: Antenas para las emisoras afectadas por el Spectrum Repack

**Dielectric** estará en NAB para dar respuesta y propuestas técnicas a las estaciones afectadas por el spectrum repack de la FCC en Estados Unidos. En su stand, mostrará el más amplio y completo portfolio de antenas y sistemas RF.

Diseñado para emisoras afectadas por el repack, las últimas antenas UHF y VHF TV de Dielectric cubren niveles de energía desde 1kW hasta 240 kW, asegurando una solución para cada broadcaster. Dielectric destacará el amplio rango de antenas incluyendo: alta y baja potencia, banda ancha, banda angosta, diseños de alimentación centrada y final.

'Con la apertura de nuestras nuevas instalaciones de producción de 33.000 pies en Lewis-



ton, Maine y nuestra fresca ingeniería optimizada, diseño y producción del flujo de trabajo, estamos todos posicionados para construir y distribuir cualquier sistema de antena diseñado a medida, adelantándonos a los deadlines de spectrum repack de la

FCC. Nuestro mensaje en NAB es que Dielectric tiene la capacidad de acomodar el negocio a cualquier nivel de empaquetamiento, y sin limitar a la emisora a un diseño específico de antena. Nuestra filosofía es proveer a los broadcasters con la solución de antena óptima para sus requerimientos de mercado', dijo **Jay Martin**, VP de Ventas en Dielectric.

A diferencia de la transición a la TV digital de los '90, cuando las emisoras tenían más de



Antena TFU-WB de Dielectric

diez años para pasarse al estándar broadcast ATSC, el spectrum repack sólo les da 39 meses para relocalizar sus nuevas asignaciones de canal. Jay Martin explicó que mientras hay sólo un plazo de fase en 2018, hay seis fases en 2019 y tres en 2020.

# Start anywhere, go anywhere.

Connect the entire supply chain with Ooyala Flex Media Platform, an open and extensible way to manage, curate, orchestrate, publish, measure and monetize your content.



**OOYALA FLEX**  
MEDIA PLATFORM

[www.ooyala.com](http://www.ooyala.com)

## Video Clarity: Testeo de calidad de audio y video automatizado

Video Clarity tendrá muchas novedades en NAB, destacando el desarrollo y aplicación de las interfaces de redes IP que aplican a los nuevos estándares de video y radio sin comprimir. La era de la serie de estándares SMPTE ST 2110 llegó y toca todo lo que la marca hace.

Tanto el desarrollo del producto como la fase de despliegue de esas nuevas arquitecturas crean necesidades en el dominio IP. Los nuevos decodificadores receptores, codificadores, multiplexores estadísticos y transcodificadores estarán aplicando esquemas de codificación más complejos en la red, y todos necesitan ser testeados no solo para el cumplimiento de la red pero más importante aún, la verdadera calidad distribuida que cada etapa de la cadena va a producir.

Los equipos de ingeniería que diseñan y aplican sistemas de playback de contenido para entretenimiento de alta calidad están demandando mejores métodos para la distribución de la señal. Fuera de las instalaciones o las soluciones cloud también necesitarán nuevas formas de testear el video y la calidad de audio. A continuación, se detallan las nuevas formas en que la marca responde a los requerimientos y en la NAB demostrará las siguientes soluciones.

### RTM IP

Con RTM-IP los proveedores de servicios pueden testear el desempeño del procesamiento de video de su red automáticamente

y en tiempo real sin configurar grabaciones. Además, los fabricantes ahora pueden aplicar funciones de control de calidad de imagen y audio para largas duraciones totalmente en el dominio IP, lo que es necesario para el desarrollo de producto por el personal de operaciones R&D y QA.



### Venue Player IP

Teniendo la flexibilidad de aplicar flujos de medios de redes de alta velocidad con ST 2110 y fibra más que métodos de distribución de contenido coaxial con aplicación, fuente y funciones de modificación de control sobre Ethernet es una alternativa muy atractiva que está abriendo nuevos caminos. Los espacios que requieren mayor calidad, resolución y pantallas más grandes demandan estas capacidades.

### RTM Manager para archivo QoE automatizado

Esta nueva rutina automatizada incluida en el RTM Manager otorga una experiencia de calidad de fácil uso para los flujos de trabajo basados en archivo. Muchas veces el control de archivo no es suficiente y los problemas aparecen en la distribución actual que sólo puede encontrarse a través de la decodificación y medición de calidad contra la fuente de video actual. El nuevo Archivo QoE automatizado del RTM Manager aplica esta capa agregada de medición de calidad de audio y video en el dominio sin comprimir.



### ClearView versión 9.0

En NAB, se podrán ver muchas nuevas funcionalidades desarrolladas según necesidades de los clientes y que son aplicadas y exhibidas en esta nueva versión de ClearView Video Quality Analyzer. Entre estos puntos se incluyen:

- NIQE: Una nueva medición de calidad de video no referencial.
- Soporte de imagen de video de 12 bits para operaciones de grabación y ejecución.
- Señalización HDR para HDMI en salidas ClearView.

A veces, las versiones originales editadas de contenido, incluso para el generador de la programación, puede ser inaccesible mientras la tendencia a hacia los métodos de distribución en la nube crezcan. La medición NIQE satisface la necesidad de los clientes de contar con medición de calidad sin la fuente de video para su comparación. El NIQE sin métrica de referencia está estadísticamente entrenado y como una habilidad altamente precisa para evaluar la calidad de video.

## Infomir, la opción para lanzar IPTV y OTT

Infomir avanza en Latinoamérica, donde incorporó un ejecutivo destacado como Ricardo Pirola, aportando contenido al middleware para que los operadores que quieran arrancar con sus plataformas de IPTV o OTT y tengan un presupuesto limitado puedan hacerlo.

Explicó que los operadores pueden ser

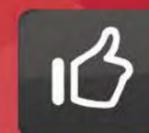
agnósticos en cuanto al trabajo del middleware y la idea no es competir sino trabajar con grandes acuerdos en el mercado. En Brasil también está con un gran proyecto de iCloudTV con Rede Sul, desde Rio Grande do Sul para todo Brasil. Estará en NAB y luego en APTC de Perú.



Ricardo Pirola y Alexander Lyashko



LEADERS IN THE DEVELOPMENT OF TVE & OTT APPS AND PLATFORMS



THE MAIN OPERATORS IN LATIN AMERICA REACH THEIR USERS THROUGH OUR PLATFORMS

contact@toolboxtve.com | toolboxtve.com

## Screen expande sus soluciones de subtulado en Latinoamérica

Sistemas de gran precisión para discursos en vivo

Con más de 40 años de experiencia en subtulado y closed caption, **Screen** siempre ha estado al frente en la provisión de soluciones estables y económicas para todos los requerimientos que enfrentan los broadcasters actualmente. 'Nos diferencia que contamos con equipos dedicados de desarrollo y soporte', afirmó **Neil Wren**, International Sales Manager.

La empresa ha trabajado en Sudamérica por más de 20 años, empezando en los mercados de Brasil y Argentina, para luego expandirse a México, Perú y Colombia. Su tecnología está disponible en algunos de los más grandes distribuidores de la región. 'Estamos con los proveedores de tecnología de asistencia al CC y subtulado offline y en vivo, también con distribuidores de playout locales y hasta los sitios de headend/downlink que asumen varios servicios de otras regiones como Estados Unidos y Europa; Screen ha sido la elección de muchos clientes', señaló el ejecutivo.

Existe una complejidad en los equipos utilizados. Explicó Wren: 'Mientras los diferentes formatos de subtítulo y CC utilizados actualmente se basan en especificaciones establecidas, los Set-Top-Boxes usados por los usuarios finales pueden oscilar entre las nuevas unidades 4K y los viejos equipos SD

de hace 15 años; la implementación de esas especificaciones puede variar enormemente'.

'Screen ha pasado muchos años desarrollando y modificando sus productos para que un tamaño pueda encajar en todos, permitiendo a los servicios de caption de los clientes trabajar con casi todas las generaciones de hardware sin importar su antigüedad', agregó.

Screen ofrece diferentes tipos de flujos de trabajo de subtulado y caption, aunque su producto principal sigue siendo el sistema *Polistream Transmission*, usado tanto para originar contenido en el punto o playout, como para la resincronización y transcodificación para los varios sistemas de downlink/headend.

Completó: 'En Sudamérica, uno de los principales requerimientos es el subtulado de transcodificación para formatos adecuados al mercado local, y con más de 400 canales ahora empleando Screen ya sea para convertir de un formato de caption a otro, o simplemente para resincronizar los subtítulos cuando el video es recodificado localmente, nuestra presencia sigue creciendo'.

### Tecnología automática para subtítulos en vivo

Cada vez más países tienen el requerimiento de proveer Closed Caption en eventos en vivo.



Neil Wren, International Sales Manager

Es por eso que productos efectivos y económicos como el *Speech to Text* han ganado gran relevancia. 'El mayor tema que enfrentan estas nuevas tecnologías es su precisión e incluso con los más avanzados motores de discurso la precisión no reemplazará al operador humano', dijo Neil Wren.

'Mientras muchas empresas se están subiendo al tren del subtulado automático en vivo, la calidad puede variar enormemente. Para algunos broadcasters una precisión de 90% puede ser suficiente, pero que una de cada diez palabras esté mal, no es suficientemente bueno para la mayoría de los clientes', agregó.

Y concluyó: 'En Screen, hemos estado trabajando con esta tecnología durante muchos años y hoy encontramos que los motores de discurso disponibles para nosotros han madurado tanto que estamos felices de poner nuestro nombre en ellos y ofrecer esta solución'.

## CryptoGuard: El CAS más accesible en la región

**CryptoGuard** es un proveedor sueco de CAS y DRM que tiene una solución completa para OTT muy accesible. En 2017 celebró su décimo aniversario protegiendo el contenido para programadores y operadores y desde hace varios años avanza en su apuesta a Latinoamérica.

En su segunda visita a Andina Link Cartagena, el CEO de la empresa, **Kjell Carlswald**, comentó que en 2007 lanzó el primer CAS para Suecia donde las regulaciones exigían que los operadores encriptaran su contenido y muchos pequeños tuvieron problemas, ya que las alternativas eran muy costosas.

El mismo caso ocurre en Latinoamérica y

CryptoGuard demostró tener precios correctos, alto nivel de seguridad y escalabilidad para cualquier tamaño de red. Como resultado, el 70% de los operadores suecos lo utilizaron. Eso fundamentó la expansión en el mercado internacional mientras continuó desarrollando producto para operadores y broadcasters del mundo. Hoy llega a más de 40 países, incluyendo broadcasters con cobertura nacional y oficinas de ventas en cuatro continentes con gran red de socios.

Finalmente, Kjell afirmó que seguirá apostando a sus productos seguros, inteligentes



Tobias Nystrom y Kjell Carlswald

y económicos para servicios de televisión de próxima generación y fortalecerán su posición como el CAS más accesible. Ahora van con todo con un stand a la NAB.

**cloudPVR**

Petabytes of recording at your fingertips

**broadpeak**

www.broadpeak.tv

We Deliver the Future of Television

## Peer5: Primer CDN P2P basado en WebRTC de Google

Fundada en 2012 en Palo Alto, Peer5 es el primer CDN punto a punto (p2p) que emplea WebRTC, el proyecto iniciado por Google que agrega funcionalidades p2p nativas dentro del browser. 'El primer año de la empresa, WebRTC era todavía muy reciente y no estaba claro si sería adoptado por la industria. Seis años después, es parte del estándar HTML5 y es soportado por todos los principales escritorios y buscadores móviles', explicó **Hadar Weiss**, cofundador y CEO de Peer5.

Gracias a WebRTC, Peer5 puede distribuir una solución punto a punto completamente transparente y sin inconvenientes; no requiere descargas especiales o instalaciones de usuario final. 'Nadie quiere pedirle a los usuarios que instalen algo sólo para mirar videos y los usuarios esperan una experiencia similar a la de YouTube que pueda funcionar fuera de la caja', completó.

'Nosotros ganamos fuerza temprano trabajando con empresas clave, como **Dailymotion** y **Sony**. Hemos impulsado más de 1000 millones de sesiones de video en estos años, que nos permitieron aprender



rápidamente y optimizar nuestro sistema, no sólo para la descarga significativa de CDN, pero también para mejorar la calidad de experiencia', señaló Weiss.

### Latinoamérica

Dijo sobre su presencia en la región: 'En verdad fueron los clientes quienes nos encontraron. Pensamos que los técnicos de Latinoamérica son muy visionarios y de mente abierta. Como la última milla trajo consigo un problema serio (tanto en calidad como en precio) en la región, los ingenieros de video no tuvieron otra opción más que innovar'.

'P2P encaja perfectamente en Latinoamérica porque escala muy bien en países grandes como Brasil y Argentina, y extiende el área de cobertura incluso en las zonas rurales donde no hay servidores basados en CDN con PoPs', remarcó.

'Creo que ganamos mucha confianza por resolver problemas rápidamente y proveer la mejor atención al cliente posible. Tenemos abierto un canal directo con los clientes a

través de Skype donde pueden chatear con nosotros y les resolvemos cualquier inquietud enseguida. Este factor es clave para nosotros. Nuestra estrategia al mediano plazo en Latinoamérica es utilizar partners confiables. Tenemos cuatro socios importantes allí, que han establecido dos oficinas locales, en Brasil y Argentina. Proveemos soporte técnico desde Israel, España y California y soporte en español y portugués desde nuestras oficinas locales'.

'El video streaming está creciendo exponencialmente en Latinoamérica. La transición de Broadcast a OTT es muy fuerte ahora y estamos muy contentos con eso. Creemos que el Mundial de Fútbol de Rusia será un evento importante que romperá todos los records de streaming. Estamos haciendo todo lo posible para ayudar a nuestros clientes a llevar los mejores streams del mundo', concluyó.



Hadar Weiss

## Obix: Nueva alternativa regional

**Gonzalo Blanco** lanzó **Obix** como una nueva compañía de soluciones con foco en la necesidad de digitalización de los sistemas y broadcasters, con aliados para la región como **CryptoGuard** y **Crenova**.

La presentación en sociedad fue en Andina Link Colombia en el stand de Crenova, desde donde comenzó un tra-

bajo que destaca además como director comercial a **Javier González**, otra figura ya respetada y con experiencia de trabajo en todos los mercados.

Contará con soporte Buenos Aires y Costa Rica para la parte regional, y foco también en Colombia y Perú con diferentes proyectos en marcha. Si bien va a NAB,



Gonzalo Blanco y Agustina Roque, de Obix la siguiente apuesta con los clientes será APTC de Perú para empezar a crecer.

## Vindonur vendió una Venice a Musitelli

**Musitelli Film & Digital S.A.**, empresa de rental de equipos profesionales relacionados a las industrias de cine, televisión y publicidad, de Uruguay, compró por medio de **Vindonur** una de las primeras ocho cámaras **Venice**, que **Sony** destinó a Latinoamérica en su lanzamiento al mercado.

La casa de rental se equipó con una cámara **Cinealta Venice**, así como una serie de ac-

cesorios para su completa operación, como el visor de última generación DVF-EL200 OLED Viewfinder y el grabador AXS-R7.

De esta forma Musitelli ofrecerá a sus clientes nacionales e internacionales una solución de fotograma completo 6K de 36x24 mm, con capacidades anamórficas, sensor intercambiable, sistema de filtros ND de 8 niveles, nuevo sistema de gestión



Ernesto Musitelli con la Venice

de color y un diseño totalmente modular.

# Descubre por qué iniciar tu operación OTT

## No es ciencia aeroespacial

Conoce Symphony, la solución que orquesta toda la cadena de servicios OTT en un sólo lugar

visitanos en el NAB SHOW en el booth SU9705CM



Fuugo symphony

simplificamos lo complejo

# #GoOTT

Encoding  
Content Management  
Audience management



Content Delivery  
Applications  
Analytics



## Primestream: Nuevo flujo de trabajo para streaming IP

Con los nuevos formatos, los métodos de almacenamiento y distribución, captura y gestión de medios se ha vuelto más complejo. Para enfrentar estos nuevos retos, **Primestream**, líder en Media Management dinámico, demostrará en la NAB las nuevas mejoras en tecnología que avanzan en el nuevo paisaje mediático.

Hoy, el streaming IP viene de diferentes fuentes: la web, cámaras y el Broadcast tradicional. Para acomodar las necesidades de captura, editar y transcodificar cualquier fuente IP en SD, HD, 4K y VR/360, Primestream ha actualizado significativamente sus tecnologías centrales para la ingesta de fuentes IP dentro de los formatos de archivo autocontenidos simples o múltiples y transcodificar dentro de *ProRes*, *XDCAM*, *DNxHD*, *AVC-Intra*



y *H.264*, para luego mover rápidamente ese contenido a través de la producción, gestión y distribución.

Los usuarios pueden previsualizar los proxies y grabaciones en vivo dentro de un buscador web, manejar las rutas de señal utilizando programas preconfigurados, crear proxies sobre la marcha y comenzar la edición con streams crecientes en *Adobe Premiere Pro*. La actualización permite a los clientes captar HLS, MPEG DASH, RTP/RTSP y streams RTMP, mientras también permite la captura de streams SMPTE 2022 IP tales como HD-SDI y 3G-SDI utilizando hardware estándar de Aja.

**Claudio Lisman**, presidente y CEO de Primestream, dijo: 'El tráfico IP ha ido en aumento y se prevé que continuará a



lo largo de una trayectoria similar en los próximos cinco años. Con la presentación de nuestro nuevo flujo de trabajo de flujo de IP innovador, podemos asegurarnos de que los usuarios estén capturando de una amplia gama de fuentes utilizando los últimos estándares y formatos, mientras que también mueven ese contenido a producción, administración y entrega de manera más fácil y rápida que nunca'.

## EKT: Buena proyección en la región

En Andina Link, **PRENSARIO** se reunió con el director comercial de **EKT**, **Gerard Kim**, que lidera la solución de STBs con partners claves y gran éxito en la región. Incluso está buscando un ingeniero para soporte de ventas con residencia local para este año.

Acerca de lo que viene en Latinoamérica, dijo que Brasil 'avanza lento pero mejor', Colombia se ve bien también y Argentina puede

mejorar mucho con su apertura de mercado, y **Cablevisión** creciendo junto a **Telecom**. México no avanza por la parte de DVB pero si en la parte de cajas para IPTV con clientes grandes como **Televisa** y **Telmex** hacia la región. Por todo eso el panorama es positivo para EKT.

Por otro lado, si bien en la mayor parte de los mercados no ve potencial a la venta de TV Set con STBs incluidos, si ve oportunidades



Gerard Kim y Minjoung Kwon

en algunos mercados para la parte educativa y tal vez con los gobiernos. Bolivia puede ser una opción.

## Multimedios elige Tedral para consolidar su red

**Tedral** anunció que la empresa de medios mexicana, **Grupo Multimedios**, eligió el sistema *Tedral Evolution MAM* para consolidar sus operaciones de red en una configuración de hub racionalizado en su sede central de Monterrey. Con la meta de incrementar la productividad y eficiencia, **Multimedios** optó por **Tedral** para asistirlo con el manejo de los requerimientos diarios de preparación y distribución de seis



nuevos canales regionales, supliendo tanto la producción interna como el contenido adquirido desde el MAM centralizado a las operaciones de canal. La empresa mexicana planea incorporar también la solución de deportes en su sistema de producción EVS para mejorar la eficiencia general y mejorar sus archivos. 'Después de analizar las opciones de MAM disponibles en el mercado y de evaluar sis-



temas, determinamos que **Tedral Evolution** era capaz de proveernos la más confiable y testeada solución, mientras controlamos los costos en un hub operacional consolidado. Como partner de EVS con instalaciones integradas en todo el mundo, **Multimedios** se complace con la oportunidad de usar productos para ingresos adicionales y para enriquecer la marca', dijo **Enrique Calderón**, Director IT Director de Grupo Multimedios.



## Tecnología y conectividad para su empresa en la era digital

Conectividad | Data Center y Servicios en la Nube | Voz & UCC | Seguridad | Servicios Gerenciados de TI

Acelere su transformación y mantenga su negocio conectado con las soluciones de CenturyLink.

### Red global de extremo a extremo

- Presencia en más 500 mercados en 60 países.
- Más de 360 Data Centers alrededor del mundo.
- Más de 720.000 kms de rutas de fibra óptica a nivel mundial.
- Más de 100.000 edificios conectados.

[www.centurylink.com](http://www.centurylink.com)

Contáctenos

Tel: +54 11 5170-1444

E-mail: [latam-comunica@centurylink.com](mailto:latam-comunica@centurylink.com)



## Verizon extiende su solución de CDN a la capital de México

Totaliza 125 puntos de presencia en 56 países

Verizon Digital Media Service anunció nuevas implementaciones de su solución *Edgecast Content Delivery Network* en México, que se suman a las nuevas de Sudáfrica, para totalizar más de 125 puntos de presencia (POP) en 56 países de todo el mundo, lo que le permite incrementar su capacidad de red en 200%.

Además de su presencia en Santiago de Querétaro y Puebla, Verizon expandió sus servicios a la capital del país, Ciudad de México. Estas tres ciudades fueron elegidas especialmente debido a las redes establecidas en el país, que buscan una calidad óptima con la posibilidad de escalar a futuro, anticipando que los incrementos de calidad pueden llevar a un crecimiento del tráfico. Colectivamente, el CDN de Verizon está ahora directamente conectado al 95% de los consumidores de ISP en México.



Los nodos CDN que alojan contenido son desplegados normalmente en múltiples locaciones extender la capacidad del servidor original, usualmente sobre una variedad de backbones o rutas de datos, ayudando a los usuarios a reducir los costos de ancho de banda, mejorar los tiempo de descarga de las

páginas, o expandir la disponibilidad de contenido. El número y alcance de los nodos y servidores, que residen en los POPs, en un CDN varía según su arquitectura.

Kyle Okamoto, Chief Network Officer en Verizon Digital Media Services, dijo: 'Gracias a la automatización de funciones y al mantenimiento de las redes esenciales y de los acuerdos centrados en datos, así como a la sincronización de nuestras operaciones, hemos sido capaces de escalar de manera eficiente nuestra red



Kyle Okamoto, Chief Network Officer, Verizon

con más POPs para satisfacer los requerimientos actuales y futuros de experiencias de alta calidad en juegos, aceleración de aplicaciones, e-commerce, medios y entretenimientos, y otros mercados'.

En un CDN como *Edgecast*, los requerimientos de contenido de los usuarios son enviados a nodos que se especializan de alguna manera –usualmente por performance, menor costo o ambos– a través del uso de algoritmos.

## Innovador Amplificador MDU



LHA38RM



42/54MHz



85/102MHz



204/258MHz

El nuevo amplificador para aplicaciones MDU de Lindsay viene preparado para redes DOCSIS 3.1® cuando su red así lo amerite. La serie de amplificadores LHA38RM opera hasta 1.22GHz y tiene módulos de ecualización y filtrado reemplazables lo cual permite un cambio inmediato de la frecuencia de retorno.

Frecuencias de retorno disponibles a 42/54, 85/102 y 204/258 MHz

### Características:

- Caja de Aluminio fundido de instalación en pared
- Diseño con aletas para disipación de calor
- Estándar IP68 para usos en exteriores
- Rango de temperatura de operación de -30C a +55C
- Ganancia de 38dB en avance y 24dB en retorno
- Atenuadores tipo JXP para configuración total
- Puntos de prueba externos de -20dB
- Protección de sobretensión de 6kV en todos los puertos
- Fuentes de poder de 40-90VAC, 15VDC o 100-240VAC
- Actualización fácil de 42/54 a 85/102 o 204/258MHz

To learn more about Lindsay high bandwidth multiple dwelling amplifiers contact us today at: [contactus@lindsaybroadbandinc.com](mailto:contactus@lindsaybroadbandinc.com)

Standards-compliant and *Lindsay TOUGH*

**Tough Wireless, Optical and RF Solutions.**



TOUGH TECHNOLOGY.

[www.lindsaybroadbandinc.com](http://www.lindsaybroadbandinc.com)

2035-2 Fisher Dr. Peterborough, ON K9J 6X6 • 1.705.742.1350



**ULTRA HIGH-SPEED VIDEO NETWORKING**  
Setting the Benchmark for Bandwidth Intensive Applications

**Appear**



**dibex**OTT



[dibox.com.ar](http://dibox.com.ar)

f t /diboxargentina

**dibox**

**Wire•Tech**

Fábrica Argentina de Cables Coaxiales  
Cables de Fibra Óptica

Provisión de equipamiento para soluciones tecnológicas  
para operadores de CATV - Datos y Video



Fábrica y Oficinas:  
Domingo French 831 - Villa Martelli  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4709 6650  
[ventas@wiretechsa.com.ar](mailto:ventas@wiretechsa.com.ar)

Sucursal Córdoba:  
Boulevard Los Granaderos 2722  
Ciudad de Córdoba - Córdoba  
Tel.: +54 0351 598 0084  
[sucursalcordoba@wiretechsa.com.ar](mailto:sucursalcordoba@wiretechsa.com.ar)

[www.wiretechsa.com.ar](http://www.wiretechsa.com.ar)

Por Vlad Martínez, corresponsal en México



# La evolución tecnológica en la transmisión de deportes

Qué cambió de los JJOO de México 1968 al Mundial de Rusia 2018

Los Juegos Olímpicos de México 1968 fueron los primeros realizados en un país de Latinoamérica. En ese tiempo se concretaron diferentes innovaciones tecnológicas para la producción y transmisión de televisión, como el uso de señales satelitales, iluminación nueva, y cronometraje electrónicos. A 50 años, se utilizarán tecnologías de repetición 4K, cámaras en los jerseys de jugadores y decisiones arbitrales asistidas en el Mundial de Fútbol Rusia 2018.

‘Cuando aparecieron en el gran tablero eléctrico del estadio Miji, en Tokio, las palabras tradicionales: “Nos veremos en México en 1968”, y cuando aún la antorcha olímpica flameaba tenuemente despidiendo los XVIII Juegos Olímpicos, se nos vino a la mente una pregunta: ¿Cómo iríamos a igualar en los Juegos Olímpicos de México el inmenso despliegue técnico de la televisión japonesa?’, rememoraba a finales de los años 60 Roberto Kenny, en ese entonces director de Eventos Especiales de Telesistema Mexicano (hoy Televisa), y presidente del Pool Internacional de los XIX Juegos Olímpicos México 1968.

Cinco décadas se cumplen desde la realización de esa justa olímpica. Y aunque los sistemas de producción y transmisión han evolucionado radicalmente, muchos de los avances tecnológicos implementados por primera vez en ese año se continúan utilizando y se han perfeccionado considerablemente.

En aquella época, los sistemas de produc-



En los Juegos Olímpicos 1968 se perfeccionó el photo finish

ción y transmisión eran incipientes –en la mayoría de los hogares se captaban señales en blanco y negro– además de que el color en las pantallas apenas daba sus primeros pasos concretos, el reto se planteaba complejo.

Además, ante los costos que aún hoy genera un evento de este tipo, Telesistema Mexicano puso en práctica un plan de unión entre las empresas y entidades internacionales encargadas de transmitir los JJOO en México, con el objetivo de abatir costos que las movilizaciones unilaterales acarrearían a cada uno de ellos.

Encabezados por la empresa mexicana, el Pool Internacional se integró por los broadcasters ABC de Estados Unidos, EBU de Europa y NHK de Japón. En el Comité Técnico, además de esas entidades, se encontraban representantes de OIRT (con predominancia en los países socialistas).

Cada entidad aportó para la cobertura del evento unidades móviles y de sonido, así como equipo auxiliar para cubrir de ocho a diez transmisiones diarias, muchas de ellas simultáneas. Se estimó que estos servicios de televisión darían cobertura para transmitir a 600 millones de habitantes en el planeta. En las labores de producción y transmisiones participaron no menos de 3000 técnicos especializados en televisión. Sólo Telesistema Mexicano aportó 20 unidades móviles, diez de ellas a color, y 80 cámaras, la mitad a color.

Elías Rodríguez, actual director de Operaciones y Tecnología de Televisa, expresó: ‘Cuando veo las unidades móviles que se



En México 1968 se incorporaron las tecnologías touchpad en las pruebas de natación

utilizaron en ese entonces en comparación con lo de hoy, pues se parecen los camiones, pero la tecnología que incluyen no tiene nada que ver. Tecnológicamente, una unidad como la que estamos enviando a Rusia, debe costar entre 4 y 5 millones de dólares. Hay equipos, como el mezclador de video y la consola, que entre los dos cuestan 800.000 dólares; los proveedores hace apenas dos años introdujeron el concepto IP, hora puedo controlar casi todo desde la Ciudad de México. Eso era imposible en aquél entonces. La tecnología se ha sofisticado, como en la identidad gráfica. Esto tecnológicamente es otro mundo al de 1968’.

## Transmisión satelital, la innovación

Aunque hubo diversas implementaciones tecnológicas, tal vez la más importante fue la incorporación de las transmisiones de televisión en vivo vía satélite. La mecánica fue compleja: las señales generadas en las sedes olímpicas eran enviadas a la Torre de Telecomunicaciones de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes de México (SCT), ubicada en la céntrica colonia capitalina Narvarte, para ser transmitidas al satélite NASA ATS-3.

Aunque en un principio se utilizaría el sistema Intelsat —el cual ya estaba en servicio—, debido al fallo del lanzamiento del satélite Intelsat III F1 para transmitir las señales se tuvo que utilizar el ATS-3 de la NASA. Las señales se convertían al sistema europeo PAL de 625 líneas por medio de un nuevo tipo de convertidor de memoria de campo, que se utilizó por primera vez en esa ocasión.

En las sedes se establecieron 237 posiciones para televisión y 390 para radio y se instalaron 146 cabinas especiales para los cronistas. Gracias a la instalación de una estación de transmisión en la ciudad de Tulancingo, Hidalgo, fue posible la retransmisión satelital a Europa y Estados Unidos

# APROS MOBILE

- Geolocalización del **plantel externo en campo**
- Geolocalización de **Activos y Pasivos de la red** en sitio
- Detección de Fallas **inteligente Control total** de las ONT y de los clientes
- Auto **aprovisionamiento**



## DETECTE Y SOLUCIONE RÁPIDAMENTE CUALQUIER INCONVENIENTE EN SU RED FTTH



Av. Circunvalación Agustín Tosco Noroeste 980, Córdoba - Argentina  
 info@tecnoredsa.com.ar  
 +54 351 5693003  
[www.tecnoredsa.com.ar](http://www.tecnoredsa.com.ar)

## La evolución tecnológica en la transmisión de deportes

por medio de la Estación Terrena Goonhilly.

En todo momento, el uso de señales vía microondas fue una ventaja, incluso para la transmisión a Estados Unidos. Por ejemplo, la cobertura de la cadena ABC utilizó este sistema a Laredo, y de ahí por los sistemas de AT&T e ITT a Estados Unidos.

Las señales a Europa viajaron en principio a Andover, Maine, Estados Unidos, para luego ser transmitidas al ATS-3 y descargadas a una estación de tierra en Bruselas, Bélgica; para los países soviéticos la distribución se realizó a través del satélite Mólniya. En el caso japonés, las señales se enviaron desde México a San Francisco, California, y conducidas a la estación de tierra en Ibaraki, Japón, mismas que fueron distribuidas en ese país y en Australia.

En el caso de América Latina, la distribución de contenidos fue postergada al realizarse vía video tape, captado por TV Bogotá Canal 9, empresa que trajo a México su grabadora.

### Iluminación, cronometraje, otras ventajas

Con la creciente distribución de señales de televisión en color, la iluminación de los eventos debía modificarse. En la sede principal, el estadio de Ciudad Universitaria de la Ciudad de México, se agregaron torres de luminarias que daban en promedio 3000 luxes, lo que permitió que en la pantalla no se diferenciaban los detalles entre el día y la noche. En comparación, cuatro años antes en los Juegos Olímpicos de Tokio 1964, la transmisión fue de sólo 1500 luxes.

A las transmisiones de televisión se agregó el cronometraje integrado, introducido utilizando sistemas electrónicos y automáticos, los cuales proporcionaban además análisis



La repetición instantánea dará mayor garantía de un gol en Rusia 2018



Hawk-Eye utilizará 7 cámaras para definir si un balón pasó la línea de gol

estadísticos. Así, en la pantalla los espectadores podían recibir el conteo de tiempo de competencias a la par de los jueces o los asistentes a los estadios.

### 50 años después, qué esperar para Rusia 2018

Cada evento deportivo internacional ofrece un escenario a los fabricantes y distribuidores de tecnología para exponer sus más innovadores desarrollos. La audiencia, que acumula a millones de espectadores y plataformas de visualización, es un escarapate prometedor.

Entre otras, se utilizarán tecnologías como el ojo de halcón. Paul Hawkins y David Sherry, científicos ingleses enfocados en la tecnología de la imagen, desarrollaron en 2005 el sistema Hawk-Eye, que consiste en cálculos de triangulación a partir de imágenes y mediciones de tiempo proporcionados por cámaras de video de alta velocidad.

Según esos expertos, deben existir al menos cuatro cámaras de video colocadas adecuadamente alrededor de la zona de juego para proporcionar los datos necesarios para validar una jugada dudosa. Aunque este sistema se utiliza con éxito en deportes como tenis, cricket, rugby, beisbol, carreras de autos y caballos, en el futbol se requieren de siete cámaras para ofrecer la mayor confiabilidad en las decisiones arbitrales.

Con 60 cuadros por segundo, estas cámaras en su conjunto ofrecen una calidad adecuada para la revisión de jugadas, principalmente para definir si un balón sobrepasó o no la línea de gol.

Otra nueva tecnología es la de árbitro asistido. La tecnología VAR (Video Assistant Referee) es un desarrollo basado en video de alta definición —hasta 4K— en el que el árbitro tiene la posibilidad de revisar una



Los jueces en el campo de los partidos de Rusia 2018 podrán revisar las jugadas

jugada de difícil decisión.

Uno de los considerados diez mejores jugadores de futbol de la historia, el holandés Marco Van Basten, ahora director de Desarrollo Técnico de la FIFA, opinó sobre la implementación del nuevo sistema: 'El VAR es una nueva herramienta y, al igual que todas las herramientas nuevas, requiere tiempo de aprendizaje e implantación. Pero, en la Copa Mundial Sub-20, se revisaron 12 decisiones tras las aportaciones del VAR, y algunas, si no se hubieran modificado, habrían podido cambiar la competencia, porque algún equipo habría quedado eliminado en lugar de otro. En la FIFA, queremos juego limpio y decisiones correctas'.

Además, también se plantea la utilización de la tecnología FirstVisionVR, que consiste en dos cámaras HD incorporadas en la playera del jugador, de modo que ya sea en una transmisión broadcast o a través de alguna aplicación en dispositivos portátiles, los usuarios puedan observar en tiempo real lo mismo que observa el jugador.

Insertándose en las tecnologías wearable, con POV (Point of View), esta tecnología puede llegar, dicen sus fabricantes, hasta donde las cámaras tradicionales no lo hacen. Por lo menos el fabricante Nike ya aplica esta tecnología en sus diseños. Los desarrollos de FirstVisionVR cuentan con un ángulo de visión de 127° y hasta 165 minutos de autonomía de batería, transmitiendo en tiempo real.

Pero además, durante la justa mundialista del soccer, habrá que añadir nuevos desarrollos en realidad aumentada (AR), realidad virtual (VR), UHD 4-K, y aplicaciones móviles de alto desempeño.

Se avecina un despliegue único en la tecnología deportiva a nivel global, como en su momento ocurrió en los Juegos Olímpicos de México 1968.



**GOSPELL**<sup>®</sup>  
— Technology Serves People —

# Televisión Digital

Soluciones llave en mano para sistemas de CATV y DTH

Cabeceras Digitales  
Modulador IPQAM  
Set Top Box (STB)  
Encoders HD / SD  
CAS / SMS / EPG  
Mini CMTS



REPRESENTA Y DISTRIBUYE  
ACS INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Tel. Paraguay: +595-21-334302

Tel. Argentina: +54-11-6385 0281

info@acsicsa.com

www.acsicsa.com

GOSPELL CHINA

Oficina Principal

Tel: +86 13113672858

zhouyong@Gospell.com

www.gospell.com

## Toolbox, focus on sports and live streaming

**Toolbox**, technological facilitator and solution provider for TV Everywhere and OTT, tells us about their vision of sports and live streaming business in pre-World Cup Russia 2018 instances.

**Pablo Mancuso**, commercial representative for USA, Mexico and Asia, explained: 'We focus on a large part of our efforts to provide end-to-end solutions aimed at solving problems in the OTT world, which allow our clients to find the best ways to monetize the experiences of their users'.

One of the greatest economic achievements of the industry is through the user conversion rate. Among the best strategies for attracting and monetizing them, focusing on the fans is one of them, where we find growth opportunities thanks to the intense use of series or sports platforms. The other is to offer live streaming on all platforms with high-quality automatic playback, or generate a circle between experience, satisfaction and consumption to achieve a reputation that serves as a backup for future public decisions and increases the recommendations towards their platform. **Mancuso**: 'We work on the evolution of this type of experience. For example, we developed a solution that we call *Live Channels* for streaming live content of external signals with a quality adaptable to the increase in bandwidth. This allows you to gain more definition while streaming. In order for this road to bear fruit, platforms must remain at the forefront, surpassing user expectations'.

**DirecTV**, one of the most important customers of Toolbox, has taken advantage of the latest sporting events. 'We made our contribution from the integration with various technological solutions highlighting the authentication and user authorization, *Cloud PASS*, which adds the largest number of operators and content generators in the region'. 'It is also important to attract the user's attention with relevant content so as to increase consumption on our platforms. To this end, we have integrated hundreds of signals and operators to *UNITY*, the leading content aggregation and distribution API that allows all types of entertainment to be available in the simplest way through a single implementation', Mancuso added.

One of Toolbox differentials is the closeness to its customers, making a consultative sales process, advising on platforms and applications for TVE and OTT. Its commercial team —led by **Matías Lasalle**— has implemented a personalized service sales model, which has provided a competitive advantage to the company not only in Argentina but throughout the Latin American region.



Pablo Mancuso, commercial representative for USA, Mexico and Asia

## Fuugo se lanza de lleno para las Américas

Tras 10 años en la industria, a fines del año pasado **Axel Technologies** se transformó en **Fuugo** gracias a la llegada y decisión de su nuevo CEO, **Robert J. Gribnau**, quien asumió el cargo en junio de 2017 y cuyo plan incluía la reinención de la compañía, la selección y contratación de ejecutivos senior y la reformulación de los objetivos globales.

Con un agresivo plan de comunicación y promoción, Fuugo se lanza al mercado en la NAB de Las Vegas, donde presenta *Fuugo Symphony*, la nueva solución para OTTs descrita como un "orquestador" de los distintos servicios que necesitan esas plataformas para su operación.

Gribnau dispuso que Fuugo sea un one-stop-shop para toda la cadena integrando más de 20 partners estratégicos y utilizando toda su infraestructura para los nuevos OTTs que han venido surgiendo en los últimos tiempos. Sus ventajas comparativas son flexibilidad, confiabilidad y competitividad.

*Fuugo Symphony* es una solución end-to-end, dividida en tres partes: primero, el "Dashboard" (interface gráfica) que integra siete componentes: ingesta, manejo de contenido, manejo de audiencia (analíticas), manejo de seguridad (CRM), apps (iOs/Android), entrega y experiencia. Cada elemento incluye una gran variedad de características que los proveedores de OTT pueden elegir dependiendo de sus necesidades y tipo de negocio.

Segundo, el "Director" con el layer de apps y conectores, que enlaza a los proveedores y reduce drásticamente los costos de entrada en 48hs. Y tercero el "Orchestra", en la integración final entre proveedores y players.

Para las Américas, la compañía contrató a **Nelson Hulett**, VP de producto, marketing y ventas; **Clay Lambert**, VP de Operaciones; y **Andrés Woodhouse**, director de ventas, quienes estarán en Las Vegas y luego se abocarán a eventos específicos de Latinoamérica como los **NexTV** de Buenos Aires y Bogotá, y el **IBC** de Ámsterdam.

En reportaje a **PRENSARIO**, Hulett, experimentado ejecutivo en el lanzamiento y operación del OTT latino **VIVOplay**, comentó: 'Hemos construido la estrategia en base a nuestro propio expertise: cada vez que tuvimos que hacer nuevas integraciones y modificaciones en el servicio debíamos lidiar con muchos proveedores al mismo tiempo'.

*Symphony*, en cambio, centraliza esas acciones y ofrece un soporte permanente al cliente. 'Hemos sido testigos del establecimiento y desarrollo de la industria OTT y es por eso que generamos una solución a medida de sus problemas, que no estaba disponible en el mercado', completó.



Nelson Hulett, VP de producto, marketing y ventas, Fuugo Americas



# Skyworth

S&P Global Market Intelligence Ranks Skyworth #2 in the World



SNL Kagan, a media research group within the TMT offering of S&P Global Market Intelligence. ©2017 S&P Global Market Intelligence. All rights reserved



**SKYWORTH DIGITAL MEXICO OFFICE**  
Lago Zurich 219-P12 Torre Carso II, Col. Ampliación Granada  
11529 MEXICO CITY DISTRITO FEDERAL, Mexico  
Find Our Local Representatives at:  
DeigoCarrera@skyworth.com / Mendezv@skyworth.com  
Website: en.skyworthdigital.com

## Bitmovin: Cómo sobrevivir en un entorno sin Flash

La nueva generación de video online presenta un gran desafío para los broadcasters, sobre todo con la desaparición inminente del formato ampliamente difundido *Flash* de **Adobe**, que permitió durante muchos años transmitir video por Internet. **Bitmovin** cuenta con un catálogo de productos que permitirán a los publicadores de video hacer la transición a esta nueva generación.

La "muerte inminente" de Adobe Flash fue anunciada en 2007 por Steve Jobs; años más tarde, el mismo Adobe dijo que no daría más soporte al formato, y los nuevos browsers desactivaron la función para que no se descargue de manera predeterminada.

Los principales broadcasters se habían hecho adictos a la conveniencia del Flash. El



ecosistema unificado de Adobe ejecutable en un amplio rango de dispositivos y sistemas operativos había sido un gran punto de venta para broadcasters de todos los tamaños. La integración vertical de Adobe con productos creativos, cloud hosting, codificación, ad serving, analógicas y otros tipos de video streaming ofrecía un atractivo set de herramientas todos prolijamente empaquetados de un único proveedor.

Desde hace más de diez años, el estándar HTML5 incorporó el elemento video, aunque todavía presenta desafíos considerables. Algo que muchos usuarios dieron por hecho con el playback de video de Flash su soporte incorporado para el códec AVC/H.264.

Mientras AVC/H.264 se convirtió en el estándar de hecho actual, el camino hacia



Germano Fronza, Gary Hunsberger y Tom McCarthy, de Bitmovin

adelante trae incertidumbre con los nuevos formatos como HEVC y ahora AV1.

'Quizás nunca volvamos a la simplicidad de Flash pero los sistemas bien diseñados para múltiples plataformas ofrecen muchas de las mismas conveniencias que Flash, mientras también agregan, en una nueva tecnología de streaming adaptativo, monitoreo avanzado QoS y funcionalidades de inserción de comerciales de próxima generación para clientes y servidores', concluye Bitmovin.

## Primestream: Nuevo flujo de trabajo para streaming IP

La productora estadounidense Dome Productions expandió sus capacidades de gráficos para broadcast con el entorno para creación de gráficos y playout, *LyricX*. Con la adquisición de 13 plataformas *ChyronHego* *Mosaic XL2*, la empresa puede traer sus 17 vehículos de producción móvil dentro de los flujos de trabajo *LyricX*.

'Chyron, y ahora ChyronHego, ha sido nuestro valioso socio para gráficos Broadcast por más de 25 años, y hemos confiado en la confiabilidad y madurez de sus productos. Sabiendo que podemos contar con los



sistemas de ChyronHego para operar sin inconvenientes en nuestros entornos móviles, a menudo duros, es un gran valor', dijo **Mike Johnson**, director de ingeniería de Dome Productions.

'La actualización de toda nuestra flota de camiones de producción a los generadores de caracteres de última generación basados en *LyricX* de ChyronHego, es un gran paso adelante operacionalmente, y también es una respuesta directa a los pedidos de nuestros clientes. Un formato de generación de caracteres común



Entorno LyricX, de ChyronHego

a través de toda la flota nos dará un impulso, tanto en velocidad como en capacidad y nos ayudará a acelerar las producciones de todos los tamaños', concluyó Johnson.

## Comrex: EarShot IFB en NAB

**Comrex** estará en la NAB con grandes novedades de soluciones para tecnología de audio sobre IP, destacando el *EarShot IFB*.

Las líneas Plain Old Telephone Service (POTS) son cada vez más costosas. Muchos clientes están deseando contar con un acoplador automático de VoIP para usar en tele-

visión IFB, que podrían conectar a su nueva infraestructura de VoIP. *EarShot IFB* tiene el poder del VoIP para tecnología IFB.

Un sistema basado en hardware entrega transmisiones de audio en vivo a las personas que llaman. Está diseñado para proveer un programa de estudio en vivo basado en



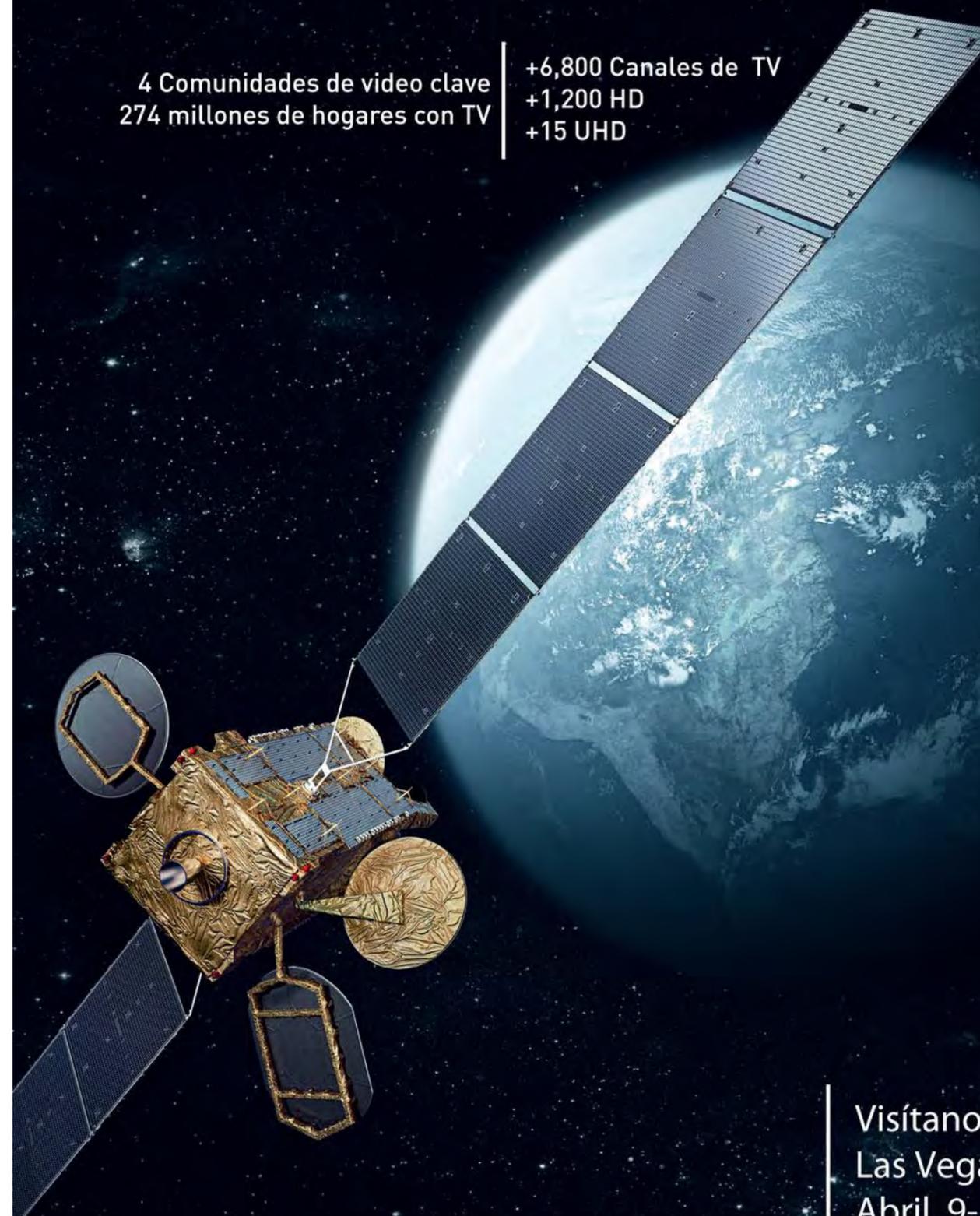
el teléfono y audio IFB para transmisión remota basada en campo, como los reportes de TV ENG. Hasta 30 personas pueden llamar y escuchar el audio, haciendo posible reemplazar múltiples enchufes con una caja simple.

OPERADOR N°1 PARA LA TRANSMISIÓN DE CONTENIDO A NIVEL GLOBAL



4 Comunidades de video clave  
274 millones de hogares con TV

+6,800 Canales de TV  
+1,200 HD  
+15 UHD



Visítanos en NAB  
Las Vegas  
Abril 9-12  
Stand SU3421

www.eutelsatamericas.com

## Provys: Administración eficiente para BT Sport

Innovación en la administración de sus flujos de trabajo

La fascinante historia de **BT Sport** comenzó en junio de 2012. **British Telecom PLC** tomó por sorpresa a la industria de la TV del Reino Unido haciendo una oferta y adquiriendo 38 partidos de la Premier League. El 1 de agosto de 2013, tan solo 14 meses después, BT Sport estrenó su nuevo estudio de televisión especialmente diseñado y ubicado en el International Broadcast Center en el Queen Elizabeth Olympic Park en el East End de Londres.

A cinco años de eso, BT Sport se convirtió en una emisora de deportes multicanal establecida y disponible en las plataformas **BT TV**, **Sky** y **Virgin Media**. Además de sus paquetes de la Premier League inglesa, su portfolio de derechos deportivos incluye la FA Cup, la UEFA Champions League y la Europa League, el SPFL de Escocia, la Serie A y la Bundesliga, así como Moto GP, Aviva Premiership, European Rugby y WTA Women's Tennis.

La velocidad de lanzamiento en una instalación nueva significaba que la mayor parte del diseño y la ingeniería se debía enfocar en hardware e integración, en lugar de sistemas de gestión de transmisión y software. El equipo de BT Sport luego de recuperar el aliento de esa primera corrida comenzó a buscar un paquete de software robusto que simplificase todos los procesos de gestión de canales.

'Después de ejecutar una colección de aplicaciones listas para usar, comenzamos a buscar un paquete que gestionara todo, desde presupuesto, ingesta y cumplimien-

to, hasta nuestra sala de control maestro (MCR)', dijo **Fergus Garber**, Director de Producción de BT Sport.

'Había varios paquetes, pero buscábamos una compañía que nos proveyera el software en sí, pero que a su vez nos ayudara a hacer las cosas bien. Provys marcó todas las casillas. Durante la licitación, se presentaron bien, dándonos la confianza de que entendieron claramente nuestras necesidades. Esto, combinado con algunas visitas fantásticas a distintos sitios de referencia, no nos dejó ninguna duda de que Provys era lo correcto para nosotros', agregó Fergus.

'BT Sport nos dijo que lo que realmente necesitaban era un equipo de proyecto para ayudarlos en el proceso de punta a punta; un equipo que trabajaría en asociación y no sólo como un proveedor de software. BT Sport se sintió especialmente atraído por nuestra flexibilidad, voluntad y capacidad de adaptar fácilmente nuestra solución estándar a sus requisitos específicos', señaló Martin Pargac, Ingeniero Consultor en Provys.

'Y aunque la integración con su nuevo software de diseño de grilla de programación fue muy compleja, pudimos cumplir todos los desafíos para la plena satisfacción de los equipos de producción y operaciones de BT Sport. Además, nos complace establecer una relación de trabajo muy amistosa con la dirección de BT Sport, demostrando que, de hecho, somos un equipo de personas agradables, como decimos, con rostro humano'.

Las características que hicieron destacar a Provys de la competencia fueron: asignación gráfica del tiempo para diferentes recursos (instalaciones, equipos, personal, etc.), informes de costos en tiempo real, previsión presu-



Martin Pargac, Ingeniero Consultor, de Provys

pueraria precisa, solicitudes de recursos y asignación, administración de tareas sofisticadas, control de campañas de promociones, preparación de metadatos para postproducción, generación automática de hojas de llamada para Outside Broadcast y producciones de estudio.

Provys nunca pierde de vista su objetivo más importante: administrar de manera eficiente los flujos de trabajo dentro de cualquier organización de transmisión. 'Con este fin, mejoramos, desarrollamos y adaptamos continuamente nuestra solución estándar para cumplir con las demandas específicas de nuestros clientes para mejorar la eficiencia del flujo de trabajo. En BT Sport, estos requisitos son, por ejemplo: tareas técnicas especiales para Preditors (productores / editores de BT Sport), tareas de planificación, presupuesto y promociones para el equipo OnAir, para el flujo de trabajo control de ingesta y extracción, incluida la contribución y distribución de tráfico basado en archivos', agregó Martin Pargac.

Estas consideraciones técnicas no excluyen la importancia del control financiero. Otra característica crucial de la solución es la capacidad de mantener, supervisar e informar continuamente sobre la utilización del presupuesto anual de BT Sport.

**Fergus Garber** resumió: 'Lo que queríamos era una compañía que pudiera ofrecer una herramienta que hiciera todo. ¡Sin presión! No esperábamos conseguirlo, pero lo que Provys nos dio, nos sorprendió a todos de una manera realmente buena. ¡Gran trabajo!'.



BT SportStudio 1

**VSN**  
INNOVATION & MEDIA SOLUTIONS

Descubre un nuevo nivel en la  
**gestión de media**

Gestionar · Producir · Orquestrar · Analizar

Visítanos en el Stand:  
Booth SL8006

**NABSHOW**

[www.vsn-tv.com/es/nab2018](http://www.vsn-tv.com/es/nab2018)

## Eutelsat y Globecast lanzan nueva plataforma de medios

Eutelsat se unió a Globecast para lanzar una nueva plataforma de medios con cobertura en América, que está diseñada tanto para TV lineal como para streaming, inserción de anuncios locales, servicios de IoT, codificación HEVC y servicios de regionalización.

La nueva plataforma permitirá a los broadcasters de la región tener acceso a la avanzada solución de gestión de medios de Globecast, diseñada tanto para televisión lineal como para TV everywhere, incluyendo streaming, inserción de anuncios locales, servicios de IoT, codificación HEVC y servicios de regionalización.

La capacidad será proporcionada desde el telepuerto de Globecast en Culver City, California, al satélite Eutelsat 117 West A ubicado en 117° Oeste, una comunidad de video líder con cobertura de las Américas, desde Alaska hasta Argentina.



Una de las características distintivas de la nueva plataforma será la habilidad de proveer redundancia a través del satélite Eutelsat 113 West A. Ubicado a solo cuatro grados de distancia y con la misma configuración y polarización, esta solución de dos satélites permitirá, en combinación con el programa de actualización de CATV de doble alimentación para operadores de TV paga de toda la región, ofrecer capacidades de protección y restablecimiento de señal para los programadores.

Mike Antonovich, director general de Eutelsat Americas, destacó: 'La ambición de Eutelsat es crear soluciones satelitales únicas y diferenciadas, de la mano de los mejores socios de la industria para segmento terrestre. Nuestra meta con Globecast es construir un nuevo ecosistema de distribución de medios que combina cobertura de mercado excepcional con servicios de TV lineal avanzados



Jacqueline Bredee Heredia, Christoph Limmer, Manuel Medina y Gustavo Marra, de Eutelsat, en Andina Link

en formatos SD, HD y UHD, streaming IP y distribución televisiva basada en archivos para responder a las necesidades actuales y anticipar oportunidades futuras. Combinando las mejores tecnologías, la calidad y cobertura excepcional de los satélites de Eutelsat y la comprensión del mercado local y el conocimiento técnico de socios como Globecast, podemos desarrollar una plataforma robusta de servicios integrados y personalizados para atender a las empresas mediáticas'.

## United Teleports Media Solutions

Un interesante proyecto regional desarrolla United Teleports, presentado en sociedad en Andina Link como empresa satelital que dispone para la emisión a más de 650 canales a nivel internacional y trae el mismo modelo a Latinoamérica con procesamiento del contenido para VOD, emisión por streaming, play out para los canales y otras soluciones detrás de cámara ya con el nombre de United Teleports Media Solutions. Está liderado por Ricardo Mella y Renato Goncalves, y destaca en la parte de ventas a Rolando Figueroa.



Roy Salazar, de Fatem, con Renato Goncalves, Ricardo Mella y Rolando Figueroa, de United Teleports

## Caper en NAB Show 2018

Como todos los años, Caper estará participando con stand propio en NAB Show del 9 al 12 de abril. El principal objetivo de su participación es difundir entre los visitantes y expositores la realización de la 27ª edición de la Exposición Internacional de Equipamientos y Servicios para la Industria Audiovisual Profesional: Broadcast, Cable, Satélite, Cine, Iluminación y Audio que se llevará a cabo en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, del miércoles 24 al viernes 26 de octubre.



Pilar Orge Sánchez, gerente general de Caper, comentó que NAB Show es el escenario ideal para encontrarse con las últimas tecnologías y tendencias de la Industria. Además agrega: 'Estar presentes nos permite saludar y conversar con expositores que vemos unas pocas veces al año o directamente en CAPER Show. También apoyamos a nuestras empresas asociadas que participan en NAB Show con stands propios, así como a través de



Caper tendrá su stand en la expo de Las Vegas

las marcas que representan'.

El stand estará ubicado en el sector de los eventos internacionales y será el SU8921SR.

## LLEGANDO A NAB 2018



## FLUJOS DE TRABAJO NDI® DE EXTREMO A EXTREMO

Visite NewTek en el Booth SL5016



Mover contenido a través de su red es sencillo, rápido e intuitivo con NDI®.

- Adquiera vídeo con la cámara cámara NDI® PTZ y la familia de productos Connect.
- Produzca en IP con TriCaster® TC1 y la serie IP NewTek.
- Agregue gráficos sofisticados con el servidor de gráficos IP de NewTek-Vizrt.
- Luego, distribuya con MediaDS™ en tan solo un clic.

Obtenga más información acerca de las soluciones IP de extremo a extremo de NewTek en el sitio Web de [es.newtek.com](http://es.newtek.com)



© 2018 NewTek, Inc. Toos los derechos reservados NDI, TriCaster, 3Play, TalkShow, Video Toaster, LightWave 3D, y Broadcast Minds son marcas registradas de NewTek, Inc. MediaDS, Connect Spark, LightWave, y ProTek son marcas registradas y/o servicios de NewTek, Inc.